



Gavroche

www.gavroche-thailande.com **Thailande**

FESTIVAL DE RUE

LES ENVAHISSEURS ARRIVENT



LAOS

Champassak : les larmes du protectorat

ENVIRONNEMENT

Des Français redonnent vie aux fonds marins

TOURISTES

Les pièges et arnaques à éviter en Thaïlande

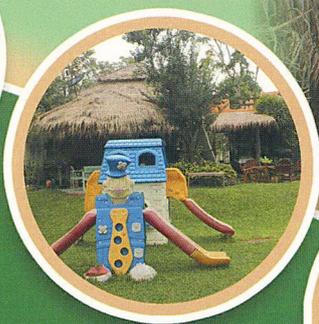
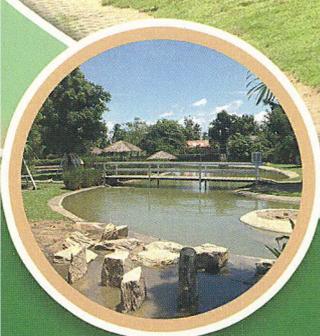
CINÉMA

CLAP !, le nouveau festival du film français

BUKRUK UNSN

N°220 - Février 2013 - Thaïlande 80 B - Cambodge 3 \$ - Laos 30.000 Kp





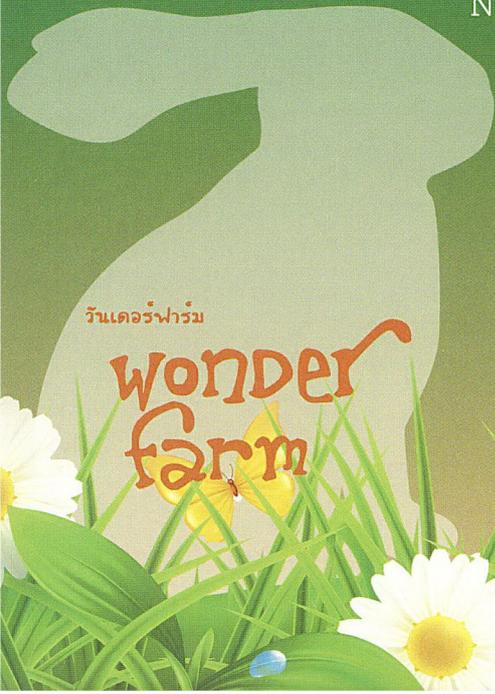
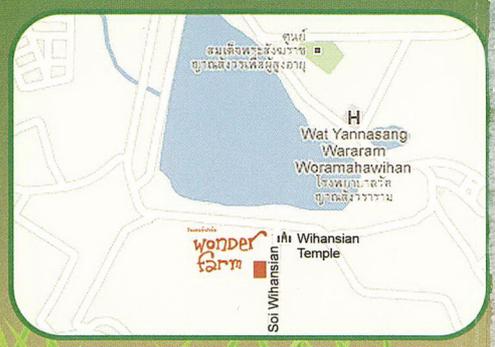
Une ferme pour les enfants et toute la famille.

Découvrez un lieu de divertissement et de relaxation idéal pour les enfants de tout âge mais aussi pour les parents. Restez en harmonie avec la nature en vous promenant dans nos espaces verts au milieu de nos adorables animaux. Pendant votre visite, n'oubliez pas de faire un détour par la Maison du Café (Kala Coffee and Muffins), On vous y servira de délicieux gâteaux et bien sûr du café et des boissons fraîches.

Notre ferme s'inspire du fameux concept de l'économie suffisante prônée par Sa Majesté le Roi.

Horaires d'ouverture
du lundi au vendredi : de 9h30 à 18h30
Samedi et dimanche : de 9h à 18h30

Wonder Farm and Kala Coffee & Muffins
Huai Yai, Bang Lamung,
Chon Buri 20150
K.Narttaya (K.La) 089-8942276
email : kalacoffee@hotmail.com



L'agence immobilière francophone de référence qui vous accompagne depuis 2006 sur les principales destinations en Thaïlande.
Des agences à Bangkok, Hua Hin, Pattaya, Koh Samui.

Location / Vente d'appartements et villas



Résidences pour les vacances, l'investissement et la retraite



Accompagnement francophone par des professionnels à votre service



Suivi et gestion de vos investissements



Société reconnue et présente sur les principales destinations de Thaïlande



Bangkok

Bangkok

Hua Hin

Hua Hin

Pattaya

Pattaya

Phuket

Phuket

Koh Samui

Koh Samui



VAUBAN

IMMOBILIER

BANGKOK HUA HIN PATTAYA PHUKET SAMUI

WWW.COMPANYVAUBAN.COM



Vivre en Thaïlande
Magazine en ligne dédié à la vie en Thaïlande
WWW.VIVRE-EN-THAÏLANDE.COM



Retraite en Thaïlande
Le portail de la retraite en Thaïlande
WWW.RETRAITE-EN-THAÏLANDE.COM



PATTAYA

Appartements
modernes en
centre-ville

A partir de:
1,790,000 THB
(44 750€)



BANGKOK

Appartements
modernes
en centre-ville

A partir de:
5,000,000 THB
(125 000€)



PATTAYA

Résidence
familiale près
de la plage

A partir de:
2,380,000 THB
(59 450€)



HUA HIN

Des villas avec
piscine proche
des plages

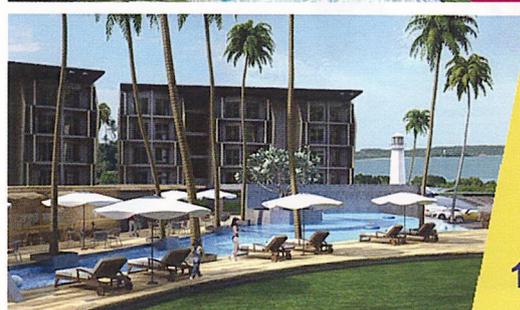
A partir de:
3,000,000 THB
(75 000€)



PATTAYA

Des villas de
style dans un
cadre préservé

A partir de:
6,990,000 THB
(174 750€)



SAMUI

Votre condo
à 50 mètres
de la plage!

A partir de:
1,800,000 THB
(45 000€)

Contactez-nous dès maintenant!

085 227 7175 - CONTACT@COMPANYVAUBAN.COM - WWW.COMPANYVAUBAN.COM



Cela concerne tout le monde...



Protéger votre famille

Assurance Santé, Voyage, Visa Schengen, Protection juridique ...



Préserver vos biens et votre entreprise

Assurance Habitation, Automobile, Moto, Bateau, Responsabilité civile des produits, Santé Groupe, Usine, Restaurant, Commerce, Hôtel ...

Vous garantir un avenir serein

Investissements immobiliers et financiers sécurisés en France et au Luxembourg, Prêt pour achat de biens en France

SFS Thailand est là pour vous trouver les meilleures solutions!

02 61 31 745



Notre mission repose sur votre satisfaction.

Filiale du 13ème Courtier Spécialisé de France

L'Argus de l'Assurance 2011



Securities & Financial Solutions

■ **L'éditorial** de PHILIPPE PLÉNACOSTE

Jusqu'à l'asphyxie !

Jamais auparavant une mesure d'incitation à la consommation n'avait eu autant de succès. Avec 1,3 million de véhicules vendus en 2012, l'industrie automobile du royaume peut remercier le gouvernement et son abattement fiscal de 100 000 bahts pour tout achat d'un véhicule neuf.

Ni une, ni deux, les Thaïlandais, qui placent la voiture au sommet de la réussite sociale, se sont précipités chez leur concessionnaire.

Un succès tel que le nombre de véhicules immatriculés à Bangkok a atteint les sept millions. Sept millions, pour une capitale dont le réseau actuel peut, selon certains experts, en gérer au plus 1,5 million. Une folie dans une ville déjà au bord de l'asphyxie. Et ce ne sont pas les chantiers des nouvelles

lignes de métro, dont la construction devrait durer au moins cinq ans, qui vont aider. Car nul besoin d'être derrière son volant pour constater que le temps de trajet s'est considérablement allongé. Les goulets d'étranglement comme celui du grand centre de Bangkok, là où les embouteillages sont quasi permanents et où le temps de déplacement est le plus long, se sont démultipliés dans les périphéries urbaines.

Seuls les déplacements d'un centre à l'autre sont aujourd'hui facilités par les voies rapides (expressway).

Un suicide collectif dont la responsabilité est partagée entre la planification anarchique, et à court terme, de l'espace urbain, l'attachement viscéral des Thaïlandais à la voiture, indétrônable symbole de signe extérieur de richesse, et le lobbying, très puissant, de l'industrie automobile – la Thaïlande figure parmi les plus grands producteurs au monde – qui fait plier tous les gouvernements. On ne touche pas au fleuron industriel

de l'économie thaïlandaise, quitte à expédier en enfer ceux qui la nourrissent. Car c'est à peu près ce qui attend les Bangkokois, mais aussi les habitants de nombreuses autres agglomérations (Pattaya, Chiang Mai...) si les dirigeants du royaume, chiens de garde des financiers et grands industriels, n'apportent pas de

On ne touche pas au fleuron industriel de l'économie thaïlandaise, quitte à expédier en enfer ceux qui la nourrissent.

solutions pour désengorger les rues et réduire le nombre de véhicules en circulation. Bangkok étouffe, Bangkok se meurt ! Le système de métro dont est en train de s'équiper la capitale, on le sait, intervient comme une alternative, mais ne réussira pas pour autant à diminuer le nombre de voitures. Alors, et c'est là paradoxe, on réfléchit aujourd'hui à en interdire l'accès dans Bangkok...

Sommaire

N°220 - Février 2013

Pop-art pour tous



Le credo d'Arnaud Nazare-Aga, qui dirige avec sa femme Adeline l'atelier Paj'Art, c'est « l'art populaire et ouvert à tous. »

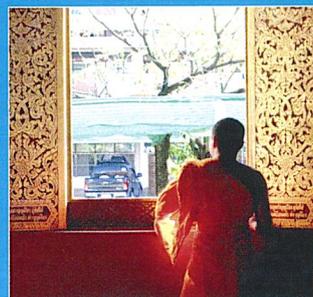
10

Bukruk, les envahisseurs arrivent !



Une légion d'artistes graffeurs va prochainement envahir les rues pour le premier festival d'art urbain.

26



Chiang Mai, ma ville

« Je l'habite comme elle m'habite. Tout ce que je n'aime pas me manque et tout ce que j'aime m'est devenu indispensable. »
(Michèle Jullian)

34

LE VILLAGE / ACTU – COMMUNAUTÉ

L'éditorial de Philippe Plénacoste	5
Trois questions à Claude de Crissey, vice-président des Phuket Tourist	8
Police Volunteers	10
Paj'Art : Pop-Art pour tous	12
CIVI : la cas des couples mixtes	14
Chronique immo : Financer l'achat d'un bien immobilier en Thaïlande	15
Livres : Le goût de la Thaïlande / La Malaisie, un modèle de développement souverain ?	16
Chronique santé : mise au point sur la dégénérescence maculaire	18
Chronique juridique : impôts sur les sociétés et sur le revenu	20
Chronique du langage : iPad, l'apprentissage de la lecture	22
Le village des livres : Emile Jouvenel / Dominique de la Motte	23
En France, une chronique de Ménilmontant	

LE VILLAGE / BANGKOK RÉGIONS

Sortir : Les films à l'Alliance / Cinéma au Goethe Institut	24
Street Art Festival : Bukruk, les envahisseurs arrivent !	26
CLAP ! , le nouveau festival de films français	28
Concerts : Mozart / Verdi / Didier Wampas	30
Critique Gastro : Colonnade / Café de Laos	31
Agenda Bangkok : Expo Cabaret / Music in the Park / Santana	32
Pattaya : Festival du film français / UFE Pattaya	33
Chiang Mai, ma ville. <i>Chronique de Michèle Jullian</i>	34
Agenda des régions : les rendez-vous à ne pas manquer	36

Gavroche

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.
Dix-neuvième année.

Editeur : Ph & Ph Co., Ltd.,
Visunee Mansion, 33/5 Soi Nai
Lert, Wittayu Road, Ploenchit,
Pathumwan, Bangkok 10330,
Thailand.
Standard :
66 (0) 2 254 95 73

Fax : 66 (0) 2 655 73 54
Email : gavroche@loxinfo.co.th

Site :
gavroche-thailande.com

Distribution :
Thaïlande : Bangkok, Pattaya,
Chiang Mai, Chiang Rai, Phuket,
Koh Samui, Hua Hin,
Laos : Vientiane
Cambodge : Phnom Penh,
Siem Reap
Vietnam, Birmanie : sur

abonnement.

Vente au numéro :
80 bahts (Thaïlande), 30000
kiefs (Laos) 3 dollars
(Cambodge). Liste des points
de vente à la fin de ce numéro.
Abonnement : Bulletin
d'abonnement en page 59 ou à
télécharger sur
gavroche-
thailande.com/abonnement

Directeur de la publication,
Rédacteur en chef
Philippe Plénacoste

(direction@gavroche-
thailande.com)

Directeur commercial
Renaud Cazillac
advertising.gavroche@gmail.com

Directrice administrative
Rungnapar Wongsiri

Equipe éditoriale
Magazine : Martine Helen,
Malto C., Richard Werly

Édition en ligne, newsletter
Laura Le Berre
gavroche.newsletter@gmail.com

Maquette, design
Darika Sa-ut / iSi
(www.isi-asia.net)

Webmaster
Axel Tessier / Celtidata
(webmaster@celtidata.fr)

Comptabilité
Pinyada Samanjtt
(gavroche@loxinfo.co.th)



Touristes : les pièges et arnaques à éviter



La Thaïlande, ses plages, ses rizières, ses temples, ses sourires... et ses mirages ! Comme dans tous les pays de grande affluente touristique, le royaume n'est pas en reste question arnaques en tous genres. Du simple chauffeur de taxi qui ne rend jamais la monnaie aux menaces plus sérieuses, le sourire peut être parfois trompeur... Tour d'horizon des pièges et arnaques à éviter pour ne pas finir vos vacances sur la paille ou au poste de police !

38

Touché, coulé !

Une épave pour les plongeurs de Koh Chang



Grâce au naufrage volontaire du navire de guerre américain Chang HTMS, Koh Chang pourrait rapidement devenir l'une des premières destinations pour le tourisme de plongée en Thaïlande. Les plongeurs raffolent déjà du site et la vie sous-marine s'y développe rapidement.

46

SOCIÉTÉ

Touristes : les pièges et arnaques à éviter	38
Des Français redonnent vie aux fonds marins	44
Koh Chang : Une (grosse) épave pour les plongeurs	46
Repère : Existe-t-il un modèle de management asiatique ?	48
Le rugby au Cambodge, une histoire de transmission	50
Laos : Champassak, les larmes du protectorat	54
Rebonds : villes d'Asie, le grand défi	58

LE GUIDE

Formulaire d'abonnement	59
Les petites annonces de particulier à particulier	60
Nos bonnes adresses	62

Pour vous abonner, c'est facile !

www.gavroche-thaïlande.com/abonnement

Abonnements, guide pratique, petites annonces
Chontisa (Fai) Chanrit
(abo.gavroche@gmail.com)

ONT CONTRIBUÉ À CE NUMÉRO
Olivier Jeandel, Julien Guillé,
Richard Werly, François Doré,
Fred Solmon, Gérard Lalande,
Jean Luc Martin, Suttipong Srisaard,
Audray Souche, Marine Guillemain,
Pascal Della Zuana, Paul Garibaldi,
Laura Le Berre, Aurélie Bérard, Cyril

Segurana

REMERCIEMENTS : François Doré, Michel Jullian

DISTRIBUTION, POINTS DE VENTE

Chef de service, Bangkok
Chontisa (Fai) Chanrit
(gavroche@loxinfo.co.th)

Chiang Mai, Chiang Rai
Stéphane Dureau,

Nissra Thitadilok
Tél : 084 052 29 80
(uma_services@yahoo.fr)

Hua Hin
Rak Paulin
Prakpaulin@yahoo.fr

Phuket
Jean Vadenne
Tél. 087 896 14 10
(jean.vad@voila.fr)

Pattaya
David Micallef Tél. 087 922 14 10
(davidmic@hotmail.fr)

Koh Samui, Koh Phan-gan, Koh Tao
Renaud Cazillac
advertising.gavroche@gmail.com

Cambodge
Monument Books
Tél : (012) 217 617
(mp@monument-books.com)

Laos
Hélène Ouvrad
helene.ouvrard@googlemail.com

Imprimé à Bangkok :
Amarin Printing
titaya@amarin.co.th



■ Trois questions à

Claude de Crissey

Résident à Phuket depuis 1997, Claude de Crissey a de multiples casquettes : fondateur et directeur du groupe Crissey Co, il est aussi président du Lion's Club de Patong et vice-président des Phuket Tourist Police Volunteers, des bénévoles étrangers au service de la police touristique de l'île.

Quel est le rôle des volontaires étrangers de la police touristique ?

Nos 40 volontaires ont le choix de servir de différentes manières. Ils s'engagent pour un minimum de quatre heures par semaine et se sont inscrits pour les différentes affectations. Notre mission est simple : aider d'abord par le renseignement et des conseils judicieux, tenter d'établir un dialogue entre les cultures, désamorcer les conflits quand il en est encore temps. Nous sommes aussi souvent appelés pour la réception de personnalités civiles ou militaires.

Notre groupe dépend directement de la Tourist Police. Le chef de poste de Phuket nous supervise par l'intermédiaire d'un sous-officier. Cependant, nous avons un président civil thaïlandais et un vice-président responsable des volontaires étrangers. Les patrouilles sont habituellement encadrées par un policier de la Tourist Police. Chaque semaine est publié un tableau d'affectation sur Internet et par message téléphonique, chacun sachant donc ce qu'il doit faire, quand et avec qui.

Comment devient-on volontaire ?

Pour être volontaire, il faut présenter un casier judiciaire vierge, habiter plus de six mois par an en Thaïlande, être en règle avec l'Immigration et posséder un permis de conduire thaïlandais. Il n'est pas nécessaire d'avoir servi dans les commandos de

son pays d'origine ni d'être un nostalgique du sifflet. Ce sont plutôt des hommes et des femmes ayant une bonne expérience de la vie et une certaine sagesse qui composent notre groupe. Toutes les demandes sont étudiées par notre comité qui reçoit le ou la prétendant(e) pour une entrevue afin de connaître ses motivations. Suit une période d'essai de trois mois nous permettant de ne pas laisser les débutants seuls en patrouille, mais au contraire de leur transmettre l'esprit de notre groupe. Ils choisissent le type de travail, patrouille, bureau et/ou aéroport. Les plus courageux font une, voire deux patrouilles et une séance de bureau. Le volontaire est alors apte à acheter son uniforme et quelques accessoires, pour environ 2 000 bahts. Certains volontaires sont avec nous depuis cinq ans, date de la fondation du groupe de Phuket.

Les touristes se sentent-ils en sécurité à Phuket ? A quels dangers sont-ils confrontés en général ?

La très grande majorité des touristes se sentent en sécurité à Phuket. Ce sont les 5% restant qui rencontrent des problèmes. La majorité des cas proviennent de petites arnaques qui tournent mal. Souvent, c'est par « principe » que ces histoires commencent et ce mot-là peut coûter très cher aux touristes. Pour 50 bahts de plus que prévu, c'est tout un

drame qui finit au commissariat, à l'hôpital ou quelque fois même au tribunal. Je ne parlerai pas des taxis, *tuk tuk*, jet-skis, *Time-share* et autres « bar shows » où la bière est facturée à un prix fou, c'est le quotidien du volontaire. Ceux qui se retrouvent sans papiers, sans argent, c'est une épreuve toujours très difficile à assumer pour des touristes distraits ou négligents. Les fausses déclarations sont aussi assez fréquentes et dangereuses (trois ans de prison, 6 000 bahts d'amende). Eviter toutes ces embrouilles, ne pas se fâcher si, en payant 300 bahts un sac de marque, vous découvrez que c'est une hideuse copie, sont les premiers conseils à donner aux touristes. Concernant les meurtres, heureusement, ils ne sont pas si nombreux, beaucoup moins que les accidents de moto, la fréquence étant comparable avec une ville française de province. Grâce aux rapports de patrouille et du bureau, nous avons établi quelques statistiques. En 2011, 62% de nos interventions concernaient des vols ou pertes d'objets, le reste se partageant entre bagarres (5%), états d'ivresse (2%), accidents (10%) et demandes d'assistance diverses (8%). Le plaisir de servir et la ferme conviction d'être utile, voilà l'esprit des volontaires de la police touristique.

Propos recueillis par

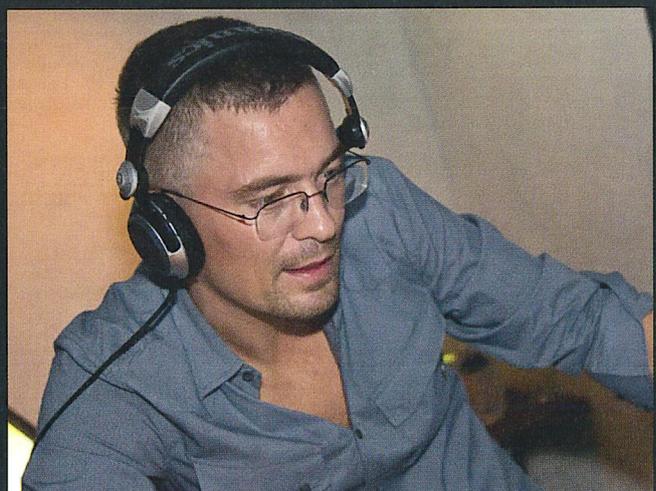
MARTINE HELEN

phuket-tourist-police-volunteers.com

Décès de Serge Carleton

DJ Serge s'en est allé, à 35 ans, emporté dans son sommeil, laissant le monde de la nuit et ses nombreux amis sous le choc. Il était devenu en quelques années l'un des DJs les plus connus et les plus respectés de Bangkok, et rares sont les clubs les plus branchés de la capitale où il n'avait pas officié. Passionné par son travail, sa musique, ce Bangkokois Français qui imprégnait les nuits de sa bonne humeur a emporté avec lui son sourire éternel.

M.C.





ACHAT



LOCATION



VENTE

Est-il vraiment intéressant d'investir dans l'immobilier en Thaïlande ?

Voilà une question qui revient régulièrement de la part de nos clients français vivant à l'étranger ou en France. Suite aux dernières mesures fiscales mises en place par le gouvernement français, force est de constater que les personnes possédant un patrimoine immobilier ou à la tête d'une société sont aujourd'hui dans l'obligation de revoir leurs placements et investissements.

Les retraités sont aussi touchés par ces nouvelles mesures et s'inquiètent de la baisse de leur pouvoir d'achat suite à l'augmentation des impôts locaux et de la taxe d'habitation.

Plus que jamais, l'idée d'investir hors de France est d'actualité, et la Thaïlande fait partie de la liste des pays qui offrent une alternative intéressante et ce pour plusieurs raisons:

- **l'accès à la propriété pour un étranger (appartement)**
- **des charges de copropriété et frais de transfert abordables.**
- **des prestations de qualité**
- **une fiscalité raisonnable**

La convention fiscale de non double imposition signée entre la France et la Thaïlande permet de déclarer des revenus locatifs en Thaïlande, sans payer une deuxième fois en France. Les taux d'imposition annuel sur le revenu sont calculés par tranche selon le montant des revenus :

- inférieurs à 150 000 bahts : 0 %
- de 150 001 à 500 000 bahts : 10%
- de 500 001 à 1 million de bahts : 20%
- de 1 à 4 millions de bahts : 30%
- supérieurs à 4 millions de bahts : 37%

Basés en Thaïlande depuis 1996, nous mettons notre expertise et notre connaissance du marché à votre service, afin de vous aider à réussir votre projet.

Fabrice Loré, directeur général

L'immobilier en chiffres

- Comptez entre **3 et 5 % par an de capitalisation** pour un bien immobilier à Bangkok.
- Les rendements locatifs à Bangkok sont de l'ordre de **5 à 7 % par an**, contre **8 à 10 %** en location saisonnière dans des îles à fort potentiel touristique comme Koh Samui.
- A Bangkok, **31% de l'offre** se trouve dans le quartier Sukhumvit, suivi de Silom/Sathorn avec **16 %, 15 %** le long de la rivière, **13 %** sur Rama III, **12 %** à Pathumwan, **6 %** à Lumpini et **7 %** sur l'axe Sukhumvit après Onnut.
- Il faut compter en moyenne **120.000 THB/m² (3.000€)** pour un appartement neuf de standing en centre-ville.
- Les charges de co-propiété sont de l'ordre de **40 à 60 THB, soit 1 à 1,20 €** par mètre carré.
- Il n'y a pas de notaires en Thaïlande et il est recommandé d'être assisté par un conseiller juridique pour la transaction. Un audit complet du bien ainsi que l'accompagnement au cadastre le jour du transfert de propriété **coûte environ 1.000€.**

**NOUVEAU
SITE INTERNET**





Arnaud et Adeline avec les Sumos de 110 et 150cm

Parcourir l'atelier Paj Art, à Bang Kapi, est une expérience revigorante : de grands espaces blancs et lumineux sur quatre étages, où des pièces aux formes rondes, lisses, sans aspérités, cœurs perchés sur une tige, culbutos, Vénus aux formes opulentes ou sumos aux diverses positions se côtoient dans un joyeux tumulte de couleurs. Mais attention, même si tout cela paraît très ludique, même si l'on y travaille, entre autres, le papier mâché, on est loin de l'atelier du mercredi pour les enfants ! Et lorsqu'Arnaud commence à évoquer l'énergie apportée par les formes, on devine que la démarche est certainement plus profonde qu'il n'y paraît.

Passionné d'art depuis son enfance – il a grandi auprès de parents amateurs d'art et collectionneurs –, la démarche d'Arnaud a d'abord été spirituelle. A l'âge de 14 ans, il intègre un centre bouddhiste tibétain en Bourgogne où il passera 13 ans et vivra « une extraordinaire aventure artistique et spirituelle ». Il suit l'enseignement du bouddhisme, apprend le tibétain et participe à la construction d'un temple de style bhoutanais où tout a la particularité d'être peint – bouddhas aux multiples couleurs, colonnes, lignes et tous les éléments de décoration. Le jeune homme intègre alors une école renommée à Paris où il apprend les techniques de moulage et de staff et devient responsable de la décoration du temple, en appliquant ces nouvelles techniques à une construction par ailleurs très artisanale. Des artistes bhoutanais sculptent

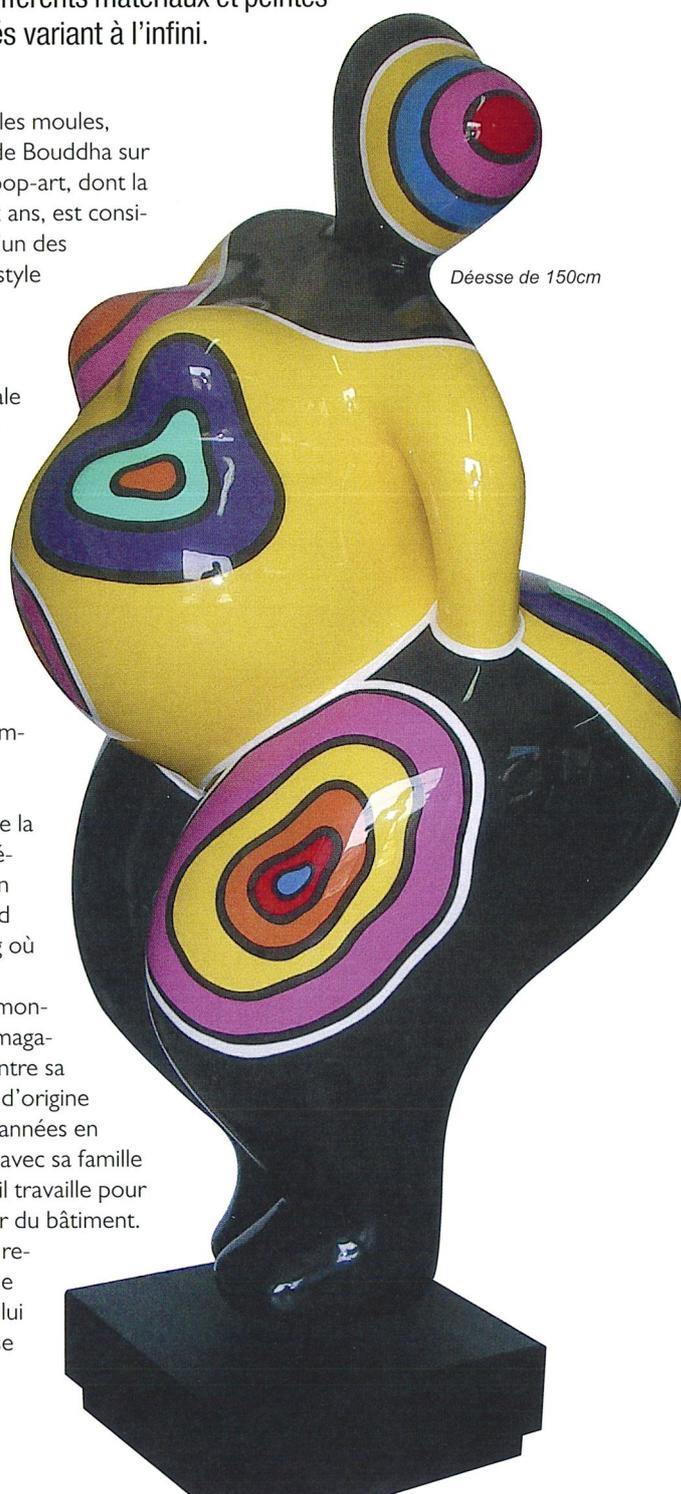
Pop Art pour tous

Le credo d'Arnaud Nazare-Aga, qui dirige avec sa femme Adeline l'atelier Paj'Art, c'est « l'art populaire et ouvert à tous. » Cet artiste français, installé à Bangkok depuis 2006, a lancé Artheline, une collection de sculptures légères et toutes en rondeur qui allient les formes et les couleurs, traitées en différents matériaux et peintes avec des motifs colorés variant à l'infini.

certaines parties et lui fait les moules, dont mille reproductions de Bouddha sur les corniches. Ce temple pop-art, dont la construction aura duré dix ans, est considéré aujourd'hui comme l'un des plus beaux temples de ce style au monde (1).

En 1988, Arnaud Nazare-Aga est même invité au Bhoutan par la famille royale en compagnie de son maître lama. « Des souvenirs extraordinaires », se rappelle celui qui, déjà à cette époque, pense que l'art contemporain et l'art religieux doivent se rencontrer. Il organisera même une exposition d'artistes contemporains dans un temple bouddhiste.

Puis la vie et la nécessité de la gagner l'ont mené sur différents chemins, à Paris et en Asie, où il s'installe d'abord au Laos, puis à Hong Kong où Fabien Ouaki, un ami de longue date, le charge de monter le bureau d'achat des magasins Tati. En 1996, il rencontre sa femme Adeline, Française d'origine philippine, reste quelques années en France avant de s'installer avec sa famille en Thaïlande en 2006, où il travaille pour une société dans le secteur du bâtiment. En 2010, l'opportunité de revenir à son métier d'origine se présente quand un ami lui parle d'une artiste française



Déesse de 150cm

qui vend des œuvres en papier mâché et qui recherche un fournisseur. Il ne laisse pas passer sa chance et produit alors pour l'artiste. Mais la crise ayant réduit les commandes, il décide en 2012 de lancer ses propres collections sous le label Artheline. Lui crée les designs, s'occupe des formes tandis que sa femme Adeline se charge des couleurs.

Le sumo a la cote

Aujourd'hui, en déambulant sur les quatre étages de l'atelier, il est facile de constater que l'activité se concentre sur les sumos, même si le papier mâché est toujours le produit principal. Une pièce est consacrée à la fabrication des moules faits d'une membrane en silicone dans une coque en résine, technique apprise en France qui permet une résistance parfaite et une mémoire de forme servant à fabriquer de grands modèles. Les dernières créations du couple sont plutôt imposantes. « Pour moi, il est important de concevoir l'art avec une organisation de production pour pouvoir faire des séries, explique Arnaud Nazare-Aga. Et comme ce que j'aime, c'est la sculpture peinte, et aussi partager une œuvre avec la personne qui va l'acheter, je vais laisser le client choisir des teintes, le type de motifs, faire une recherche intérieure et extérieure pour savoir ce qu'il voudrait avoir chez lui et ce qu'il a envie de transmettre, au travers de ces pièces, à ses enfants qui vont grandir avec. J'ai des souvenirs de sculptures chez mes parents qui ont marqué mon enfance, elles font partie de mon environnement. Tout le monde a une part de spiritualité, je veux la partager avec les gens au travers de l'art. »

Pour illustrer son propos, l'artiste nous conduit à l'étage de l'atelier peinture. Le maître de peinture travaille sur un prototype de sumo, avec les dessins et indications de couleur fournis par le client. « J'ouvre un pan énorme en demandant au client ce qu'il a en tête. Et on discute ensuite sur la pertinence, explique Nazare-Aga. Une épreuve permet ensuite de corriger certaines erreurs de conception. Le



Ci-dessus : Les petites pièces en papier mâché et polystone

résultat est parfois étonnant ! Un client m'a un jour demandé de mettre un drapeau impérial inversé et un tatouage de samourai sur la fesse de son sumo. C'était tellement réussi que je l'ai fait entrer dans la collection. »

La dernière étape est consacrée au vernissage, – trois couches pour les grosses pièces – puis les œuvres seront prêtes à être expédiées ou vendues sur place. La clientèle de Paj Art est principalement française et européenne parce qu'« en Asie il n'y a pas d'art, excepté l'art bouddhiste. Mais une révolution artistique est peut-être en train de se produire avec le

collectif du V64 Art Studio et d'autres initiatives. Les Thaïlandais découvrent depuis quelques années l'art contemporain et aiment ce qu'on fait », se réjouit l'artiste.

MARTINE HELEN

(1) mille-bouddhas.com

Atelier Paj'Art Studio
27 Pho Kaew 3, Khlong Chan, Bang Kapi
arnaud.thai@gmail.com

« Tout le monde a une part de spiritualité, je veux la partager avec les gens au travers de l'art. »

DES SÉRIES LIMITÉES

« Les petites Venus de 15 cm en polystone vendues 2200 bahts dans leur coffret cadeau sont toujours des best-sellers, reconnaît Arnaud. Mais le Sumo s'est vite imposé comme forme, pour sa rondeur. Nous sortons une série limitée à 99 exemplaires pour des sumos de 30cm, des pièces faites à la main, identiques et uniques cependant, vendues 9800 bahts. »

Ainsi, chaque design est décliné en trois positions. Les pièces de 110 et 150cm sont limitées à huit exemplaires et sont vendues 220 000 bahts, 300 000 pour du sur mesure. Des séries de porteclés sont numérotées et signées aussi, pour garder ce sentiment d'exclusivité. A Bangkok, certains modèles sont vendus chez Kaviar (kaviar-bangkok.com) et ToineinBangkok (toineinbangkok.com). On peut visiter l'atelier Paj Art sur rendez-vous par email, même le samedi en famille.

Indemnisation par la Civi des Français de l'étranger : le cas des couples mixtes

Le système d'indemnisation avantageux dont bénéficie, en cas d'accident ou d'acte de violence, tout Français de l'étranger du seul fait de sa nationalité, peut également s'avérer particulièrement favorable pour ses conjoint et enfants. Un enjeu de taille à l'heure où près d'un tiers des mariages enregistrés par les autorités françaises - dont une majorité à l'étranger - concerne des couples « mixtes ». **Décryptage.**

Il est utile de le rappeler : tout citoyen français victime d'un accident de la circulation, de violence ou autre dommage occasionné par un tiers a droit à un dédommagement intégral versé par le Fonds de Garantie des victimes des actes de Terrorisme et d'autres Infractions (FGTI). La victime devra simplement porter sa réclamation devant une Commission d'Indemnisation des Victimes d'Infractions (CIVI), qui se prononce sur la recevabilité de la demande d'indemnisation et fixe le montant des indemnités qu'elle est en droit de recevoir du Fonds.

A la condition également que les faits dommageables aient entraîné une interruption temporaire de travail (ITT) égale ou supérieure à un mois, une incapacité permanente ou le décès. Un système simple, efficace et peu coûteux complétant utilement la couverture des polices d'assurance classiques.

Les Français victimes d'infractions ayant pour origine le fait volontaire ou non d'un tiers pourront donc être indemnisés en France de leurs préjudices directs selon les règles de droit commun français. Mais le système français - on le sait moins - a également ceci de remarquable qu'il peut s'avérer extrêmement favorable, non seulement pour la personne lésée, mais également pour ses ayants droit, conjoint et enfants, auxquels est transférée cette indemnisation. A condition qu'ils soient Français, ces derniers pourront également demander l'indemnisation de leurs préjudices indirects (pour l'essentiel la perte de revenus, les frais divers - transport, hébergement, restauration...-, le préjudice moral et, en cas de

décès, les frais d'obsèques...) subis à l'occasion de l'accident ou de l'agression dont leur conjoint ou père a pu être la victime.

Ainsi, le conjoint français pourra solliciter de la CIVI la réparation de son préjudice indirect subi à l'occasion de l'accident ou de l'agression dont aura été victime à l'étranger son conjoint, qu'il soit Français ou étranger.

Par contre, le conjoint étranger d'un ressortissant français ne pourra pas solliciter une telle réparation, le législateur n'ayant pas étendu l'indemnisation des victimes françaises d'accidents ou d'agressions à leurs ayants droit de nationalité étrangère. Une restriction qui peut apparaître injuste si l'on songe aux cas des couples mixtes dont le conjoint français est décédé à la suite d'un accident et dont le conjoint survivant étranger se voit refuser le bénéfice de l'indemnisation au titre des ayants droit, alors même que ses enfants, Français, y sont éligibles...

YVES HUDINA
Avocat à la Cour
y.hudina@free.fr

Finnair, la compagnie aérienne la plus sûre au monde

Selon le classement du centre de données sur la sécurité aérienne JACDEC (Jet Airline Crash Data Evaluation Center) basé en Allemagne, des soixante compagnies aériennes les plus sûres, la compagnie finlandaise Finnair a été classée la plus sûre au monde. Les compagnies néo-zélandaise Air New Zealand et hongkongaise Cathay Pacific se classent respectivement 2e et 3e. Tout comme Finnair, elles n'ont subi ni perte d'avions ni accident mortel ces 30 dernières années, la limite maximale prise en compte par l'indice JACDEC. Le japonais All Nippon Airways recule du 1er rang en 2011 au 12e après avoir été victime de plusieurs incidents. La deuxième compagnie européenne de ce



classement est TAP Portugal, qui pointe au 7e rang, British Airways suit à la 10e place, juste devant Lufthansa (11e) et les britanniques Virgin Atlantic (15e) et Easy Jet

(17e). Air Berlin est 23e, KLM 27e, Condor 34e, Alitalia 38e, Air France 41e et Iberia 49e.

Pour l'Asie Pacifique, Emirates Airlines et Etihad Airways prennent respectivement les 4e et 5e place, Qantas Airways est 13e et Jetstar Airways prend la 20e place. La low cost AirAsia est 29e juste devant Singapore Airlines, puis viennent Malaysia Airlines, China Eastern Airlines, Jet Airways (35 à 37), Air China (43) et Asiana Airlines (46) juste devant Japan Airlines et China Southern Airlines. Thai Airways est 53e, Korean Air 56e, Air India 58e et China Airlines figure à la 60e place.

M.G.



FOOD BY PHONE
.com

DEPUIS 15 ANS, FOOD BY PHONE LIVRE LES
PLATS DES MEILLEURS RESTAURANTS!

02 663 4 663
www.foodbyphone.com



S'intégrer, Communiquer, Rencontrer... MTL

My Thai Language School

Ecole de Langue Thaïe dirigée par des Français
 Notre école vous propose des cours de qualité pour mieux vous intégrer à la culture Thaïe. Nos étudiants longue durée bénéficient d'un visa étudiant un an (plus de visa run).

Pourquoi "My Thai Language School"?

- Visa étudiant 1 an garanti renouvelable jusqu'à 3 ans
- Cadre agréable : Station de MRT Thailand Cultural Centre
- Méthode d'apprentissage efficace
- Wifi & Parking gratuits à l'école
- Nous enseignons aussi le Français et l'Anglais

200 hrs + ED Visa 1 an
23,900 THB

**Nouveau!!!
 cours de conversation
 THAI
 9,900 THB**



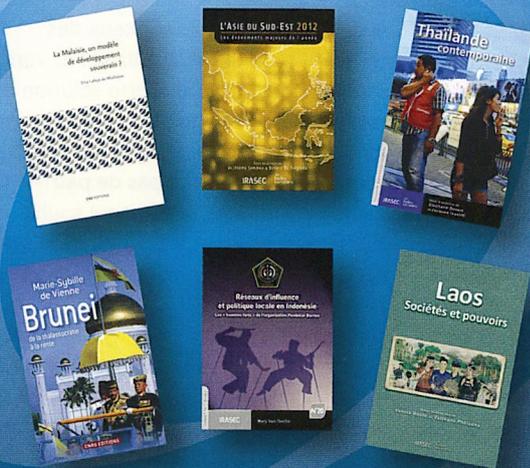
**50 hrs 8,900 THB
 20 hrs Privés 10,000 THB**

Tel : 02-642-3525 WWW.MYTHAILANGUAGE.COM
 info@mythailanguage.com



IRASEC
 INSTITUT DE RECHERCHE SUR L'ASIE DU SUD-EST CONTEMPORAINE
 RESEARCH INSTITUTE ON CONTEMPORARY SOUTHEAST ASIA

Savoir et faire savoir



Certaines études sont téléchargeables gratuitement depuis www.irasec.com

Basé à Bangkok depuis 2001, l'IRASEC s'intéresse aux évolutions politiques, sociales, religieuses et environnementales en cours dans les onze pays d'Asie du Sud-Est.

29, Sathorn Tai Road, Bangkok 10120, Thailand
 T: +66 (0) 26 77 31 91 — F: +66 (0) 26 77 31 96 — Email: contact@irasec.com



Mosquito
 the carrier of Malaria
 Dengue Fever
 Elephantiasis, etc.

Your Bodyguard

against mosquitoes and insects



**Effective protection
 for more than 7 hours**

*Available at leading supermarkets, drugstores,
 and in your hotel room.*

Product Varieties



Gel Sachet 2 x 3 ml. **Spray** 75 ml. **Roll-On** 50 ml. 30 ml.

Imported & Distributed by

All Plants International Ltd.
 Tel : 0-2203-0816-7 Fax : 0-2203-0815

Art, mode et design pour le nouveau Siam Center

Après cinq mois de fermeture pour cause de grand lifting, le Siam Center présente son nouveau visage, très réussi. A l'encontre des grands shopping malls réfrigérés aux produits identiques, le centre commercial offre une identité unique et chaleureuse par ses plafonds bas, ses boutiques largement ouvertes sur les galeries, son mélange d'art et de commerce et son côté résolument pop (un container présente des œuvres de Warhol et Lichtenstein).

Un étage est consacré aux designers thaïlandais. Toutes les boutiques (plus de deux cents) ont travaillé ensemble pour incorporer le nouveau concept d'une « ville des idées ». La foule qui déambule semble prête à s'approprier ce nouveau lieu où « l'on ne vient plus juste pour man-



ger et acheter, mais aussi être inspiré, intrigué et amusé », selon Chadatip Chutrakul, PDG de Siam Pivat, la compagnie derrière Siam Center, Siam Discovery,

Siam Paragon et Paradise Park, qui a investi 1,8 milliard de bahts dans la rénovation de ce centre tourné vers la mode et les ados. M.G.

■ Chronique immo

Financer l'achat d'un bien immobilier en Thaïlande



Obtenir du financement auprès d'une banque en Thaïlande étant quasi impossible pour un

étranger, les solutions sont à chercher ailleurs. Mais, en l'occurrence, elles existent. Ainsi, certaines banques françaises offrent des solutions de financement en mobilisations de patrimoine ou hypothèques déplacées qui consistent à refinancer un bien immobilier que l'on possède déjà.

Un prêt amortissable classique (remboursements mensuels, capital + intérêts) est accordé sur une durée de 3 à 20 ans et ce jusqu'à 1 million d'euros. Les conditions habituelles de revenus, d'endettement et d'âge (65 ans maximum au terme du prêt) s'appliquent en France métropolitaine mais

permettront de libérer de 70% à 80% de la valeur expertisée du bien hypothéqué en France. Un placement assurance-vie pourra aussi être nanti (mis en garantie) mais devrait permettre de libérer 100% de sa valeur.

L'avantage d'un tel montage est de permettre à tout emprunteur résidant en France et possédant du patrimoine, de financer l'achat d'un bien immobilier en Thaïlande avec un prêt en euros (pas de risque de change par rapport aux revenus) à un taux très attractif (de 3% à 4%).

La mobilisation de patrimoine conviendra exclusivement aux personnes qui possèdent du patrimoine en France et qui répondent aux critères d'âge et d'endettement requis par les banques françaises.

Pour les expatriés résidant en Asie du Sud-Est et ne possédant pas de patrimoine en France, d'autres solutions exis-

tent.

Certaines banques asiatiques proposent un éventail très large de solutions de financement pour les expatriés de toutes nationalités ; les conditions pour un prêt amortissable sont similaires à celles de la France (65 ans maximum au terme du prêt, 3 à 20 ans de financement, maximum 35 millions de bahts) et sont assujetties à un montant minimum de revenus (65 000 euros par an minimum). Ces banques sont capables de financer des appartements jusqu'à hauteur de 70% du montant de l'achat à Bangkok, 60% sur les principales destinations touristiques de Thaïlande (Hua Hin, Pattaya, Phuket, Koh Samui).

L'intérêt d'un tel financement est qu'il permet d'acheter en Thaïlande, quel que soit le lieu de résidence de l'emprunteur, à un taux relativement intéressant (5,75% à 6,75% par an) et de placer l'hypothèque direc-

tement sur le bien acheté.

En dehors du financement bancaire, une dernière solution existe avec certains promoteurs qui peuvent étaler les paiements pour une partie de l'investissement (jusqu'à 40%) sur des durées de 5 à 7 ans en moyenne. Les taux pratiqués sont alignés sur ceux des banques thaïlandaises et vont de 6 à 7,5%. Cette solution convient aux personnes ayant des revenus importants mais ne disposant pas de patrimoine et à celles qui souhaitent acheter tout de suite sans attendre la revente d'un bien en France.

JULIEN GUILLÉ

Consultant immobilier en
Thaïlande

julien@companyvauban.com


VAUBAN
IMMOBILIER
BANGKOK HUA HIN PATTAYA PHUKET SAMUI
WWW.COMPANYVAUBAN.COM

Une saveur particulière

Rien à voir avec la cuisine, il s'agit là d'un goût 100% littéraire. L'auteur nous invite à déguster la Thaïlande à travers les écrivains qui l'ont décrite, commentée, adulée, critiquée ou enviée, à partir de textes qu'elle a sélectionnés.

C'est l'occasion de convoquer des regards différents, parfois divergents, humoristiques, empathiques, enthousiastes, critiques... qui élargissent notre vision de la Thaïlande. C'est aussi l'opportunité de découvrir des auteurs à travers des extraits qui doivent donner envie de lire l'intégralité de l'ouvrage.

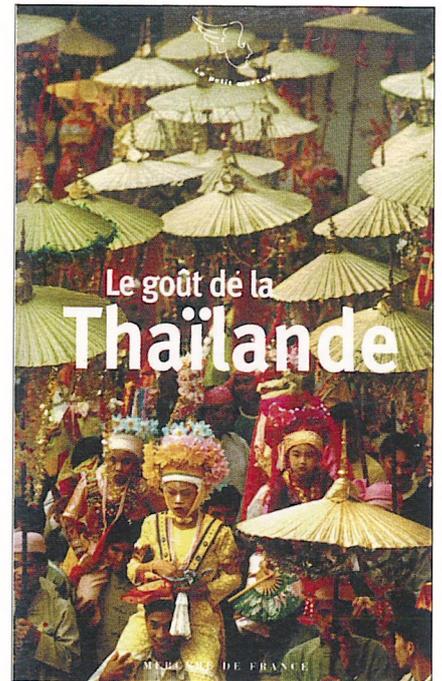
La mémoire de l'ancien Siam est restituée successivement par les ambassadeurs du Roi Soleil, les explorateurs du XIXe siècle, et les écrits de dilettantes qui voyageaient pour leur plaisir. A partir des années 1970, la Thaïlande inspire de nombreux carnets de voyage célébrant son exotisme et sa tolérance. C'est la grande découverte de l'Asie, terre de charme et de plaisirs pas toujours licites. Les romanciers ne manquent pas d'en exploiter les décors de jungle, de plages, de temples dorés, de pailotes bambou...

Trop souvent méconnus, les écrivains thaïlandais ajoutent au tableau une touche éminente : sous le masque de l'humour et de la légèreté, ils dressent de leur pays un portrait sans fard. Loin des pesanteurs du consensus, ils donnent à réfléchir sur la singularité de l'identité thaïe.

Le mélange des genres se révèle épicé à souhait, grâce aux contributions de Paul Morand, Saneh Sangsut, Pierre Boule, Pira Sudham, John Burdett, Somerset Maugham, Jean-Claude Guillaud, Rattawut Lapcharoensap, Muriel Cerf, Henri Mouhot, Maurice Garçon, Gabrielle Wittkok, Guido Franco, Chart Korbjitti, Cees Noteboom, Lao Khamhom, Morgan Sportes, Wanich Jarungdanan, Alex Garland, Seksan Prasertkul, Charles Nicholl, Anna Moï... Chacun use avec talent de son verbe tour à tour suave, salé, acidulé, amer, piquant, restituant avec style tous les goûts de la Thaïlande.

Le goût de la Thaïlande

Textes choisis et présentés par Christine Routier Le Diraison
Editions Mercure de France



La librairie Carnets d'Asie organise une séance de dédicaces en compagnie de Christine Routier Le Diraison pour la sortie de son livre *Le goût de la Thaïlande* le mercredi 6 février, à partir de 16h. Carnets d'Asie, Alliance française 29 Sathorn Tai Rd

La Malaisie, un modèle de développement souverain ?



Le gouvernement malaisien a mis en place des réformes économiques orientées vers la croissance, mais dont l'objectif premier était la cohésion nationale. Or ce sont

les effets massifs et durables de ces réformes qui ont forgé l'exceptionnel développement économique du pays. De 1874 à aujourd'hui. La marque de l'héritage britannique, l'essor donné par la New Economic Policy, la naissance d'un tigre asiatique, la capacité de rebond économique du pays face aux diverses crises ou gestion des tensions ethniques... Bref, un condensé d'infos utiles de 339 pages sur l'un des pays les plus énigmatiques de la zone, rédigé par Elsa Lafaye de Michaux, Maître de conférences en économie à

l'université Rennes 2.

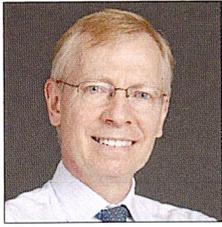
Cette ancienne élève de l'ENS Cachan et agrégée de Sciences sociales, est déjà l'auteur d'une thèse de doctorat sur le lien entre éducation et croissance dans le contexte malaisien. Elle s'interroge aujourd'hui sur les raisons de l'oubli du Plan Colombo pour l'Asie (1951) dans une analyse comparée des institutions du développement. Ses recherches s'efforcent d'articuler l'histoire du développement asiatique, la planification et la formation des élites. Elsa Lafaye de Michaux enseigne aujourd'hui l'intégration économique régionale comparée (Union Européenne/ Asean) dans le cadre du

Master 2 « Relations économiques Europe-Asie » à Hanoi.

Lyon, ENS Editions, 2012, 339 pages, Cet ouvrage est le fruit d'un programme de recherche de l'Irasec irasec.com

Carnets d'Asie
Librairie francophone de Thaïlande

Alliance française de Bangkok 29 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tel/Fax : 02 286 3844 Email : cabangkok@gmail.com
Ouverture : du lundi au samedi de 9h à 19h



Dr GÉRARD LALANDE

Directeur Général de CEO-HEALTH, organise la prise en charge de vos problèmes médicaux par les meilleurs spécialistes en Thaïlande.

Dégénérescence maculaire : mise au point

La Dégénérescence Maculaire, communément appelée Dégénérescence Maculaire Liée à l'Âge (DMLA) est une maladie chronique et évolutive de l'œil survenant le plus souvent au-delà de 50 ans.

Elle est l'une des causes principales de perte de la vision dans les pays développés et affecte environ 12% des sujets entre 65 et 75 ans. La DMLA doit être diagnostiquée au stade précoce de son développement car les traitements actuels ne peuvent que stabiliser la maladie ou améliorer certains symptômes. Il n'existe pas de traitement curatif de la DMLA.

La macula est la partie centrale de la rétine, cette membrane neurosensorielle sensible à la lumière qui occupe la partie interne de l'œil. Mesurant quelques millimètres de diamètre, la macula est la structure essentielle de l'acuité visuelle et permet la perception fine de la vue (reconnaissance d'un visage, lecture ...) et la vision des couleurs.

Il existe deux types de DMLA : la forme dite sèche, de loin la plus fréquente (80% des cas) et la forme humide ou exsudative qui est considérée comme une forme plus avancée de la maladie.

La forme sèche est de cause inconnue. Les cellules photo sensorielles vont être progressivement altérées, laissant apparaître des zones atrophiques. Ces dernières vont induire une perte de la vision située au centre du champ visuel. L'affection peut être initialement mé-

connue car l'autre œil peut, pendant un certain temps, compenser la perte initiale de vision et retarder ainsi le diagnostic. Il est donc essentiel, même en cas de vision apparemment normale, de réaliser des bilans ophtalmologiques réguliers. L'examen du fond d'œil permet de déceler la présence de points jaunes appelés drusens qui sont des dépôts de constituants protéiques altérés. La forme humide de DMLA est due à la prolifération de nouveaux vaisseaux sous la rétine en réponse à une baisse des apports en oxygène aux cellules rétinienne. Malheureusement, ces nouveaux vaisseaux sont très fragiles et peuvent se rompre, entraînant des exsudats ou des hémorragies qui vont directement endommager la rétine et compromettre la vision. Outre la baisse de l'acuité visuelle, les patients ont une vision déformée caractéristique de la maladie : les lignes droites apparaissent ondulées ou brisées. La présence de ces anomalies nécessite une visite en urgence (moins de 48 heures) chez l'ophtalmologue.

Le risque de dégénérescence maculaire augmente avec l'âge, principal facteur de risque. Des antécédents familiaux de DMLA multiplient le risque par quatre. Parmi les autres facteurs, on retrouve l'intoxication tabagique, la surcharge pondérale, l'obésité, le taux élevé de cholestérol et l'hypertension artérielle.

Toute suspicion de DMLA nécessite un examen ophtalmologique complet qui associe, outre l'acuité visuelle et la pression oculaire, une angiographie à la fluorescéine afin de visualiser l'ensemble de la vascularisation rétinienne.

Dans tous les cas, le traitement doit être institué au plus tôt pour ralentir l'évolution de la maladie. Selon la forme et le stade, le traitement inclut la chirurgie au laser et la photothérapie dynamique (injection d'un produit photosensibilisant qui est activé au niveau des lésions par une source lumineuse). Dans les formes humides, des nouveaux médicaments visant à bloquer la prolifération des néo vaisseaux sont injectés à l'intérieur de l'œil, à intervalles réguliers en fonction de la réponse au traitement.

Malgré les progrès considérables, la prévention de la DMLA demeure la meilleure approche. Une bonne hygiène de vie avec absence de tabac, maintien d'un poids sain, strict contrôle de la pression sanguine et du taux de cholestérol est bénéfique pour la prévention de la DMLA et pour de nombreuses autres maladies. Une consultation d'ophtalmologie, tous les ans dès 50 ans, est bien sûr primordiale.

gerard.lalande@ceo-health.com



Bumrungrad International Clinic

Vitalife Wellness Center, Sukhumvit 3, Soi Nana Nua. Tél : 02 667 28 87 / info@bumrungrad.com / e-vitalife.com



Samitivej Sukhumvit Life Center

133 Sukhumvit 49, Klongtan Nua, Vadhana, Bangkok. 10110. Tél : 02 711 87 49-50
info@samitivej.co.th



UNE INTRODUCTION A L'ORTHOPEDIE SPORTIVE

Ce centre regroupe des chirurgiens orthopédistes, des spécialistes de la médecine sportive et de la réhabilitation kinési-thérapeutique, et des équipements utilisés par les sportifs de haut niveau.



Download Sport Mobile Health App by Samitivej
www.svh.cc/sportmobile



SPORTS & ORTHOPEDIC CENTER by Samitivej



0-2711-8181
www.samitivejhospitals.com



facebook.com/Samitivej

สมิติเวช SAMITIVEJ



AGS FOUR WINDS,
 pour déménager en toute sérénité.

Tous types de prestations :

- Déménagement maritime ou aérien
- Déménagement local ou international
- Service complet de porte-à-porte
- Groupages réguliers vers la France et d'autres pays
- Garde-meubles
- Assurances

Pour toute demande d'informations ou pour un devis gratuit et sans engagement, contactez directement Benjamin Conrazier au +66 (0) 81 701 5200

AGS FOUR WINDS THAILAND
 55 Bio House Building, Sukhumvit 39,
 Klongton-Nua, Bangkok 10110
Tel : +66 2 662 7880 **Fax :** +66 2 662 7881
Email : benjamin.conrazier@agsfourwinds.com
www.agsfourwinds.com



37 ans
 d'expérience

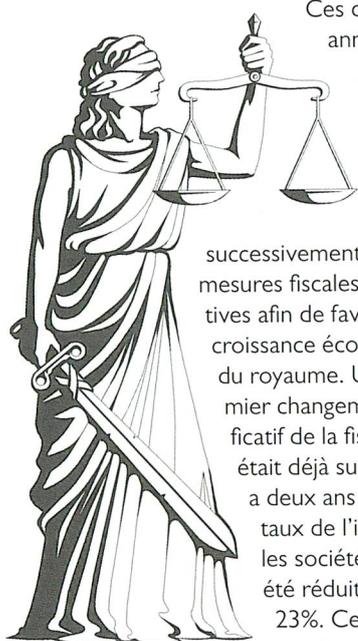
119 agences
 dans 73 pays



One International Move with AGS = One Tree Planted

■ Chronique juridique

Derniers développements en matière d'impôts sur les sociétés et sur le revenu en Thaïlande



Ces dernières années, le gouvernement thaïlandais a mis en place successivement diverses mesures fiscales incitatives afin de favoriser la croissance économique du royaume. Un premier changement significatif de la fiscalité était déjà survenu il y a deux ans lorsque le taux de l'impôt sur les sociétés avait été réduit de 30% à 23%. Ces mesures

avaient contribué avec succès à stabiliser les marchés dans un contexte difficile. En ce début d'année, le Département du revenu thaïlandais a annoncé une nouvelle série de mesures favorables en matière d'impôts sur les sociétés et sur le revenu.

Impôt sur les sociétés

Le taux d'imposition des entreprises, fixé à 23% depuis 2011, devrait être réduit à

20% (normalement à partir du début de l'année fiscale 2013).

Les entreprises ayant un capital social inférieur à 5 millions de bahts bénéficient également de ce nouveau cadeau fiscal. En effet, le plafonnement du bénéfice exonéré est désormais réévalué et passe de 150,000 bahts à 300,000 bahts. De plus, le taux marginal est revu à la baisse et s'établit à 15% contre 20% en 2012.

Impôt sur le revenu

Les personnes physiques dont le domicile fiscal est situé en Thaïlande sont soumises à l'impôt sur le revenu sur une base progressive. Précédemment, les taux d'imposition variaient de 0% à 37%. Le taux maximum d'imposition devrait être ramené à 35% et surtout, les tranches subdivisées d'une façon plus favorable au contribuable.

Les contribuables non-résidents (c'est-à-dire résidant en Thaïlande moins de 183 jours par an) percevant des revenus au titre de prestations de services seront assujettis à l'impôt sur le revenu au taux fixe de 15% sur leur revenu brut.

Nouveau cru 2013 exceptionnel ou mesure à long terme ?

Nul doute que ces nouvelles mesures fiscales visent à renforcer l'économie du

royaume par une politique d'incitation à l'investissement et à la consommation.

Elles tenteront également de chouchouter les électeurs dans le contexte d'échéances électorales se rapprochant à grands pas. A ce titre, il conviendra d'anticiper que ces mesures pourraient n'être que temporaires (1) (même si le texte définitif ne devrait pas contenir explicitement de date butoir de validité).

Il est en effet peu probable que la Thaïlande choisisse de s'engager durablement dans la voie incertaine du dumping fiscal et assume une éventuelle étiquette de « semi tax heaven » qui pourrait fragiliser politiquement ses ambitions de leader régional.

SUTTIPONG SRISAARD/AUDRAY SOUCHE
DFDL BANGKOK
dfdl.com

(1) Ces nouvelles mesures fiscales n'ayant pas encore été promulguées à la date de rédaction de cet article, les informations ci-dessus sont basées uniquement sur le projet du texte tel qu'approuvé par le Conseil des ministres et sont dès lors fournies sous toutes réserves.



Un marché de Noël qui a du cœur

Le marché de Noël de l'hôpital Samitivej a permis de réunir 680 000 bahts au profit de la fondation New Life de l'hôpital, le Samitivej Heart Fund, qui offre des opérations du cœur gratuites aux enfants dans le besoin.

Le Samitivej Heart Fund a été établi en 2010 pour aider les enfants malades du cœur. Tous les ans, quatre mille enfants souffrent de maladies congéni-

tales et attendent une opération. Seuls 2500 ont une famille qui peut leur offrir une opération, les autres sont sur des listes d'attente dans tout le pays. Depuis son établissement, la fondation a pu opérer gratuitement 65 enfants.

Les principales organisations thaïlandaises et internationales, écoles internationales, ambassades, chambres de commerce, communautés

thaïlandaise et expatriés ont répondu à l'appel par leur présence au marché de Noël, qui s'est tenu au Samitivej Srinakarin Children's Hospital. Les bénéfices de cette opération permettront au New Life Fund d'opérer des enfants gratuitement.

M.G.

Somsiri Sakolsatayadorn,
directrice des hôpitaux Samitivej





CHRONIQUE DU LANGAGE

Orthophoniste française en exercice dans le royaume, Marine Guillemain soigne les troubles de la communication et de l'apprentissage. Chaque mois, elle livre aux parents ses conseils pour prévenir au mieux des dangers et favoriser l'éducation des enfants.

La profusion d'applications pour Ipad est à s'y perdre mais il en existe de très bonnes sur l'Apple store, gratuites ou à prix modiques, qui présentent un intérêt dans les domaines de l'apprentissage de la lecture, de la conscience phonologique (celle des sons qui composent les mots), des compétences logiques ou visuo spatiales. Voici une sélection personnelle d'applications que j'utilise en séance. Bien évidemment, et je me répète, l'écran est intéres-

iPAD : quelles applications pour accompagner l'apprentissage de la lecture ?

Pour faire suite aux articles précédents et parce que la période de Noël a pu être propice à l'achat d'un Ipad pour la famille, voici quelques idées d'applications ciblées lecture.

sant dans la mesure où le jeu est partagé avec l'adulte, qu'il permet de mettre des mots sur ce qui se passe à l'écran, de chercher ensemble, de pouvoir, par une attitude discrète mais présente, guider l'enfant pour qu'il apprenne davantage. Pour développer la conscience phonologique, au niveau de la syllabe comme du son, Hachette Education propose « jeux pour lire », contenant quatre activités de reconnaissance et d'assemblage de syllabes ou de sons. Bien que pouvant faire mieux au niveau de la variété des exercices et de leur complétude, l'aspect ludique est très réussi et les enfants se prennent vite au jeu. Une version test est disponible avant achat.

« Taoki » est une méthode de lecture, certes plus onéreuse que la moyenne mais très intéressante, ludique, bien faite et

complète. Elle est basée sur une méthode syllabique qui existe en version papier et disponible à l'Alliance française. Elle présente l'avantage de jeux interactifs de discrimination sonore.

Dans la catégorie des livres numériques, « So What » est une maison d'édition de supports numériques très intéressants au niveau des options de lecture qu'ils proposent. Le texte est au choix en cursif ou en script, les lettres muettes peuvent être grisées, les syllabes soulignées séparément, le vocabulaire expliqué ou dessiné, etc. Le texte peut être lu par une voix off et les mots sont surlignés en même temps qu'ils sont lus. Une vidéo accompagne le texte. Il existe un livre gratuit, « la nuit de Noël », les autres étant payants.

Et enfin, pour les plus grands, « Doodle Hangman » est le classique jeu du pendu, qui

remporte un succès fou à condition qu'il soit partagé avec un adulte ou un ami pour le côté défi. A noter aussi « Letris Power », jeu de rapidité, de logique et d'orthographe qui nécessitera également d'être avec l'enfant pour lui épeler les mots ou lui souffler des idées (ce qui s'apparente à un exercice de dictée rapide).

Les personnes intéressées par des infolettres sur le sujet peuvent s'inscrire à ApiO sur Facebook ou sur <https://api-o.com>, un service de conseils et de formation pour les parents et les professionnels créé par une orthophoniste. Vous trouverez aussi sur declickids.fr critiques et liste quotidienne des applications gratuites ou en promo. Bon jeu !

MARINE GUILLEMAIN
Samitivej Srinakarin Hospital
orthobkk@gmail.com



MSH INTERNATIONAL
ONE SENTINELLE GROUP

Besoin d'une **assurance santé internationale** proposée par un acteur majeur installé à Bangkok ?

L'un des leaders mondiaux dans la conception et la gestion de solutions internationales d'assurance santé.

Nous vous garantissons un **service d'excellence** associé à des **soins de qualité « premium »**.

Notre vaste réseau médical ainsi que nos équipes multiculturelles réparties au sein de nos 3 sièges régionaux en Asie (Bangkok, Shanghai, Dubai) vous assurent un service vraiment local.

- 35 ans d'expérience.
- L'un des 5 leaders mondiaux.
- 5 sièges régionaux à Bangkok, Calgary, Dubai, Paris, Shanghai.
- 275,000 assurés dans plus de 194 pays.
- Un vaste réseau médical de plus de 750,000 professionnels de santé
- Une disponibilité 24h/24 et 7j/7

Pour plus de détails : sea.msh-intl.com

MSH INTERNATIONAL

Siège Régional Asie du Sud-Est

Tel : +662 665 3636 sales@sea.msh-intl.com

Unit 901, 9th Floor Park Ventures Ecolex 57 Wireless Road, Lumpini Pathumwan Bangkok 10330 Thailand

SPANISH ON 4

SPANISH ON 4 TAPAS CAFE

Les Bars Tapas de Bangkok

TAPAS CAFE

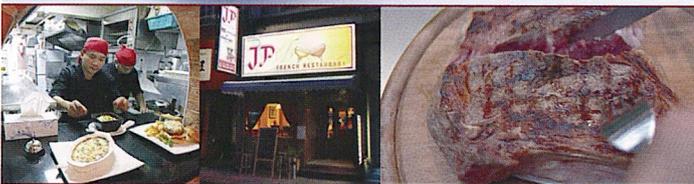
Open Daily 11 am - 12 pm
Happy Hour 11 am - 7 pm
Sangria: buy 1 get 1 free
Tapas: buy 2 get 1 free

78, 80 Silom Soi 4, 02 632 9955
1/25 Sukhumvit Soi 11, 02 651 2947
www.tapascafebangkok.com



RESTAURANT FRANÇAIS

Jean-Pierre Thiaville (ex Le Jardin) est heureux de vous accueillir dans son nouvel établissement.



Spécialités du jour

- Tomates froides farcies au thon
- Terrine de porc au foie gras
- Endives (chicons) sauce béchamel, gratinées
- Gigot d'agneau, flageolets
- Arrivage d'huîtres tous les vendredis et samedis

Formule déjeuner tous les midis

Entrée (3 choix) + plat (3 choix)
+ dessert du jour (ou café/thé)

399 B (prix net)

Prix nets
(plats et boissons)

Ouvert du Lundi au Samedi
de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à 22h30
Fermé le dimanche

JP French Restaurant & Bar
59/1 Sukhumvit Rd, Soi 31 (Soi Sawadee),
Bangkok

☎ 02 258 42 47
✉ info@jpfrenchrestaurant.com
🌐 www.jpfrenchrestaurant.com
📍 JP French restaurant



*Parking gratuit à Young Place Building

Crêpes & Co.

Simply Unique

Since 1996



Langsuan

crêpes brunch couscous tapas mezze salades



Thonglor

sofa alfresco musique jouets magazines



Hua Hin

Crêpes & Cuisine Méditerranéenne

BANGKOK - HUA HIN - SHANGHAI

Crêpes & Co. @ Langsuan

59/4 langsuan (langsuan soi 1)
ploenchit, lumpini
bangkok
tél: 02-652 02 08 ou 09
ouvert de 09:00 à 23:00
dimanche dès 08:00

Crêpes & Co. @ Thonglor

eight thonglor bldg.
à l'angle de thonglor soi 8
bangkok
tél: 02-726 93 98 ou 99
ouvert de 09:00 à 23:00
dimanche dès 08:00



CentralWorld, 7ème étage



info@crepesnco.com
www.crepesnco.com

■ Les écrivains de l'Indochine Librairie du Siam et des Colonies (librairiedusiam@cgsiam.com)

Emile JOUVENEL : *Sœur Alice ou la sapèque d'or*

L'avertissement est sans appel : « J'ai abattu moi-même certains de vos meilleurs soldats pour venger mes malheureux lieutenants tombés entre vos mains. Je vous préviens que j'enlèverai l'une de vos plus belles femmes, pour venger à leur tour, les vierges d'Annam que vous êtes venus souiller. »

Il est signé par le Dé-Tham, le chef pirate, célèbre entre tous et qui mène la vie dure aux colonnes militaires françaises envoyées à sa recherche. Il semble insaisissable et, depuis 1884, nargue les Français depuis son repaire du Yen-Thé, au nord de Hanoï. Une figure déjà contestée : « Pour certains, une sorte d'invention, ménagée par les officiers français pour s'en faire une mine à galons et à médailles. Pour les pauvres soldats qui eux se font casser la figure, un brigand dont la ruse et la bravoure n'ont d'égaux que sa vaste érudition et sa haine de l'Européen ». La grande roue de l'Histoire, trans-

formera le « pirate sanguinaire » des Français, en « premier résistant de l'Indochine » pour les Vietnamiens.

Emile Jouvenel est un écrivain et un poète, mais c'est aussi un Marsouin de l'Infanterie Coloniale, parti pour l'Indochine à la fin de 1902. C'est son séjour à Phu-Lang-Thuong, au nord de Hanoï, au bord du massif encore insoumis du Yen-Thé qui lui inspirera son roman colonial, *Sœur Alice ou la sapèque d'or*, paru en 1928 chez Eugène Figuière.

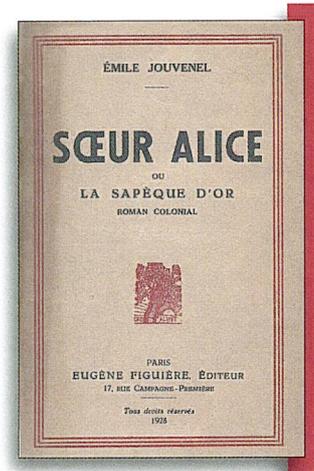
Nous sommes en 1903. Un nouveau malade vient d'arriver à l'ambulance de Phu-Lang-Thuong. Les indiscretions circulent vite et l'on apprend que ce garçon, René Mongeot, qui porte une étonnante blessure sur le côté du visage, a voulu se suicider par désespoir. Son état est critique et le médecin-chef Taurin désespère de le sauver...

La grisaille de la petite ville et de

l'ambulance est illuminée par Sœur Alice, « une énigme vivante, qui sous l'ampleur de sa robe bleue à manches larges, paraissait une de ces créatures exceptionnelles, idéales, hiératiques, dont l'attraction tient à la fois de l'ange et de la femme ».

Sa présence fait tourner toutes les têtes et chavirer les bonnes consciences. Depuis le médecin-chef jusqu'au Caporal et aux infirmiers, tous sont en admiration devant sa beauté : « L'envol de la cornette encadrait un visage d'une blancheur transparente et rosée, où des yeux de jade mettaient une flamme vive et les lèvres fines ajoutaient leur note de carmin tendre ». N'a-t-on pas même surpris son père spirituel, le brave Père Tissonia, se donnant la discipline un soir dans la petite chapelle ?

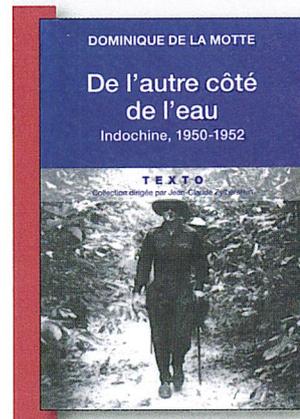
Sœur Alice va prendre à cœur le triste destin du pauvre René et essayer de lui faire oublier son dégoût de l'existence. Son histoire d'enfant



perdu, son amour déçu pour une autre Alice, tout cela la rapprochera du pauvre moribond. Hélas, la menace du redoutable Dé-Tham plane au-dessus de la petite ville, et Sœur Alice, la vierge sainte, est bien la proie désignée par le chef pirate..

FRANÇOIS DORÉ

■ Coin lecture Librairie Carnets d'Asie, Alliance française de Bangkok (Tél : 02 670 42 80)



Si vous pensez avoir lu tout ce qui présente un intérêt sur la guerre d'Indochine, ce récit publié en 2009 par les éditions Tallandier n'a pu dans ce cas vous échapper. Si tel n'est pas le cas, précipitez-vous sur cette version de poche sortie en fin d'année 2012.

L'auteur, général de cavalerie à la

retraite, s'était décidé à communiquer au public son expérience près de 50 ans après la fin de ce conflit.

Alors fraîchement sorti de Saint-Cyr, Dominique de la Motte, jeune officier français, se retrouve de février 1951 à juin 1952 à la tête du commando 12, une unité de supplétifs indochinois hébergée dans une plantation d'hévéas en Cochinchine, non loin de la frontière cambodgienne. Avec pour mission de créer une zone interdite au Viet-Minh.

Les anciens de l'Indo retrouvent dans le témoignage de cet officier l'exacte description de leur vécu, de leur condition durant cette « guerre de postes » que fut la guerre d'Indochine et que le désastre de la grande bataille perdue de Diên Biên Phù puis la guerre d'Algérie qui prit aussitôt le relais,

auront occulté. Il fallut les livres et les films de feu Pierre Schoendoerffer pour que le public français découvre cette réalité tragique, et le témoignage du lieutenant De la Motte s'inscrit dans cette glorieuse veine, « l'humour en plus », selon certaines critiques.

Ce qui frappe dans ce récit sobre, sans concession, d'un militaire à l'esprit indépendant, c'est l'intérêt quasi ethnologique porté par cet homme à son environnement difficile, aux soldats asiatiques d'extractions très variées qu'il doit diriger et qui l'amènent à se métamorphoser dans une même journée en chef militaire, administrateur, juge, etc. Grâce à son talent d'observateur, sa sensibilité, sa rigueur intellectuelle et sa rectitude morale, son témoignage court mais de première main nous renseigne sur l'Indochine d'alors

et ses peuples : « J'aimerais dire plutôt, si le terme n'avait pris un tour péjoratif, les « nha-qués », les paysans, car mes soldats étaient tous paysans. Il y avait à l'époque, et j'espère qu'il y en a encore, de nombreux Cochinchinois d'une culture raffinée. Je n'en ai pas fréquenté, perdu dans la nature avec mes hommes. Ils étaient, pour la plupart, à peu près incultes, pauvres, au point de venir chez moi pour ne pas mourir de faim, mais intelligents, fins et gais. Je n'ai jamais parlé leur langue, ni compris leur comportement tour à tour humble ou sauvage, mais j'étais heureux avec eux et ne m'en nuysais jamais. »

OLIVIER JEANDEL

De l'autre côté de l'eau : Indochine 1950-1952 de Dominique de la Motte. Tallandier, 2009, 2012. 165 pages. 360 bahts.

■ Une chronique de Ménilmontant PAR FRED SOLMON

Peuchère !

Marseille, capitale européenne de la culture 2013

Jusqu'au 31 décembre, qui verra la clôture des festivités à Istres par un dernier spectacle pyrotechnique, plusieurs centaines d'événements sont programmés sur tout le territoire provençal, avec la Méditerranée en thème conducteur. Des expositions inédites, des créations théâtrales de premier plan, le tout dans des infrastructures souvent nouvelles et pérennes pour la plupart. Parmi celles-ci, la Villa Méditerranée, construite à moitié sous l'eau, audacieux édifice blanc qui jouxte le Mucem (musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée), sera dès avril un lieu de congrès. Dans la ville en chantier, le public découvrira aussi le J1, hangar portuaire transformé en musée, ou redécouvrira des musées municipaux longtemps délaissés et soudain transformés. Des structures enfin dignes de la deuxième ville de France, qui espère à cette occasion corriger une image largement entamée ces dernières années.

C'était trop beau pour être vrai !

Pour une fois qu'on parlait de Marseille au-

trement qu'à l'occasion de ses règlements de compte à la Kalachnikov, de sa prison des Baumettes délabrée, de ses quartiers nord ou de son club de foot, voilà que la rubrique faits divers s'enrichit d'un nouvel épisode... « Pourquoi acheter un journal quand on peut acheter un journaliste ? » Cet élégant aphorisme devrait figurer au frontispice de tout organe de presse digne de ce nom. C'est par cette maxime que Bernard Tapie disait toute la considération qu'il éprouvait pour cette noble profession qui consiste à tenir informée l'opinion publique tout en gardant un peu de dignité. On est donc surpris d'apprendre que le Citizen Kane de la Canebière avait jeté son dévolu, fort des millions d'euros reçus du contribuable, sur *La Provence* ainsi que quelques autres titres du groupe Hersant. Il faut le reconnaître, il est fort Bernard Tapie. On le croyait disparu, fini, foutu, même plus bon à faire le fada devant la caméra. Peuchère, le voilà qui revient encore. Inusable. Toujours aussi hâbleur, avec un avis sur tout. De méchantes langues racontent qu'il briguerait la mairie, s'assurant avec *La Provence* un précieux soutien hagiographique. Il paraît qu'il a obtenu l'autorisa-

tion de mouiller son yacht, le Reborn, dans le Vieux-Port pour le modique loyer mensuel de 80 000 euros.

Oh, bonne mère ! Nanard, le véritable phare de la culture européenne. Voire planétaire.

Il est très attachant

Non, il ne s'agit pas de Bernard Tapie. On dit d'une personne qu'elle est « attachante » quand celle-ci est difficile à supporter mais qu'on ne peut se passer d'elle pour autant. C'est l'un des néologismes préférés des adolescents, révélés dans un récent sondage. Sont également plébiscités « ordinosaur », pour un ordinateur hors d'âge ; « dessoiffer », sans doute utilisé jusqu'à plus soif par ce grand ado qu'est Gérard Depardieu, ou « électronique » qui peut se passer de définition. Ceux qui n'ont pas envie d'aller voir leurs parents pourront toujours leur « photophoner », c'est à dire leur envoyer leur binette par téléphone. Et pour la fin mon favori, le poétique et délicat « Bonjour », à dire quand ce n'est plus tout à fait bonjour et pas encore bonsoir. Nos ados ont du talent.

TV5 Monde change de direction

La France, le Canada, la Suisse et la Belgique, actionnaires de la chaîne francophone internationale, ont choisi Yves Bigot, directeur des programmes de RTL depuis 2010, pour être le nouveau directeur général de TV5 Monde.

L'homme, âgé de 58 ans, qui a également été à la tête des programmes de France 2 de 1998 à 2005, puis de la RTBF et Arte Belgique entre 2006 et 2008 a une grande expérience de l'audiovisuel et est aussi un spécialiste du rock depuis son jeune âge. TV5MONDE est détenue à 49% par l'Audiovisuel Extérieur de la France (AEF), France Télévision en possède 12,58%, RTBF (Belgique) et SSR (Suisse) chacun 11,11%, Radio-Canada 6,67%, Télé Québec 4,44%, Arte France 3,29%, l'INA 1,74% et les mandataires sociaux 0,06%. Mais le gouvernement français a décidé

d'échanger les participations de ses deux représentants au capital de TV5 Monde : France Télévisions en détiendra à l'avenir 49 %, tandis que l'AEF gardera une participation de 12 %. La chaîne dispose d'un budget de 107 millions d'euros qui lui permet de diffuser sur huit signaux différents respectant les fuseaux horaires. Elle est aussi présente sur Internet avec deux Web TV, l'une à l'usage de l'Afrique et l'autre dédiée à une offre jeunesse. « C'est pour moi un défi, un challenge intellectuel et culturel, tout comme pour les différents pays et communautés concernés, car la francophonie est un enjeu stratégique, politique et culturel », a déclaré Yves Bigot après sa nomination.

Selon les opinions de certains administrateurs salariés cités dans le quotidien français *Libération*, un grand ménage et un peu



de dépoussiérage seraient à faire ! « Il faut améliorer le contenu, on a l'impression d'être dans un train-train. La grille n'a pas changé depuis trois ans », a confié l'un d'entre eux.

M.G.

■ **Cinéma, concerts, expos...**

Les rendez-vous à ne pas manquer !

Projections à l'Alliance

Tous les mercredis à 19h30, l'Alliance française de Bangkok propose des séances gratuites.
29, Sathorn Tai Road / alliance-francaise.or.th

L'amour à l'honneur pour la Saint-Valentin



Mademoiselle Chambon

Un film de Stéphane Brizé (Comédie dramatique – 2009 – 1h41)

Avec : Vincent Lindon, Sandrine Kiberlain, Aure Atika

Jean est quelqu'un de bien, bon fils, bon père et bon mari. Dans son quotidien entre famille et travail, il croise la route de Mademoiselle Chambon, l'institutrice de son fils. Ils vont être dépassés par l'évidence des sentiments.

Mercredi 6 février à 19h30



Le bruit des gens autour

Un film de Diastème (Comédie dramatique – 2008 – 1h45)

Avec : Emma De Caunes, Léa Drucker, Bruno Todeschini

Tous les mondes et tous les sentiments réunis pendant le festival d'Avignon, une tragi-comédie sur les caprices de l'amour, de la création et de la météorologie.

Mercredi 13 février à 19h30



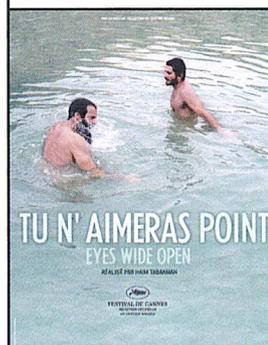
Ma vie en l'air

Un film de Rémi Bezançon (Comédie – 2005 – 1h43)

Avec : Marion Cotillard, Vincent Elbaz, Gilles Lellouche

Yann Kerbec, instructeur dans une compagnie aérienne, évalue les réactions des pilotes dans des conditions extrêmes. Par un curieux paradoxe, il a une peur panique de l'avion, phobie qui l'a empêché de suivre la femme de sa vie au bout du monde.

Mercredi 20 février à 19h30



Tu n'aimeras point

Un film de Haim Tabakman (Drame – 2009 – 1h30)

Avec Zohar Strauss, Ran Danker, Ravit Rozen
Aaron est un membre respecté de la communauté juive ultra-orthodoxe de Jérusalem. Sa vie va être bouleversée le jour où il rencontre Ezri. Emporté et ému par le jeune homme, il se détache de sa famille et de la vie de la communauté. Entre culpabilité et pressions exercées, il doit faire un choix...

Mercredi 27 février à 19h30

Cinéma en plein air au Goethe Institut

Le Goethe Institut continue son festival de films en plein air, dans le jardin de l'institut.

Une séance tous les mardis, jusqu'à la fin du mois, pour des films allemands récents présentés en VO avec sous-titres en anglais.

En février :



- If not us, Who?

Directeur : Andres Veiel, 124 mn., 2011

Le 5 février

- Breath of Heaven

Directeur : Reinhold Bilgeri, 128 mn., 2010

Le 12 février

- Lessons of a dream

Directeur : Sebastian Grobler, 113 mn., 2011

Le 19 février

- 4 Days in May

Directeur : Achim von Borries, 95 mn., 2010/11

Le 26 février

Films à 19h30

Goethe-Institut Thailand
18/1 Soi Goethe, Sathorn 1
info@bangkok.goethe.org

[LIDO]

ITALIAN RESTAURANT & PIZZERIA



PIZZA



DESSERT



PASTA

Delivery or Reservation

call. **02-677-6351**

Open daily 11.30 - 23.30

Visit our menu online at

www.lidobangkok.com



Tartare de thon

Tarte tatin

Blanquette

gras



Thon mi-cuit...



... à la piperade

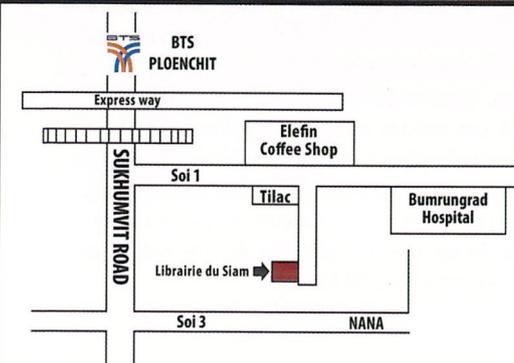
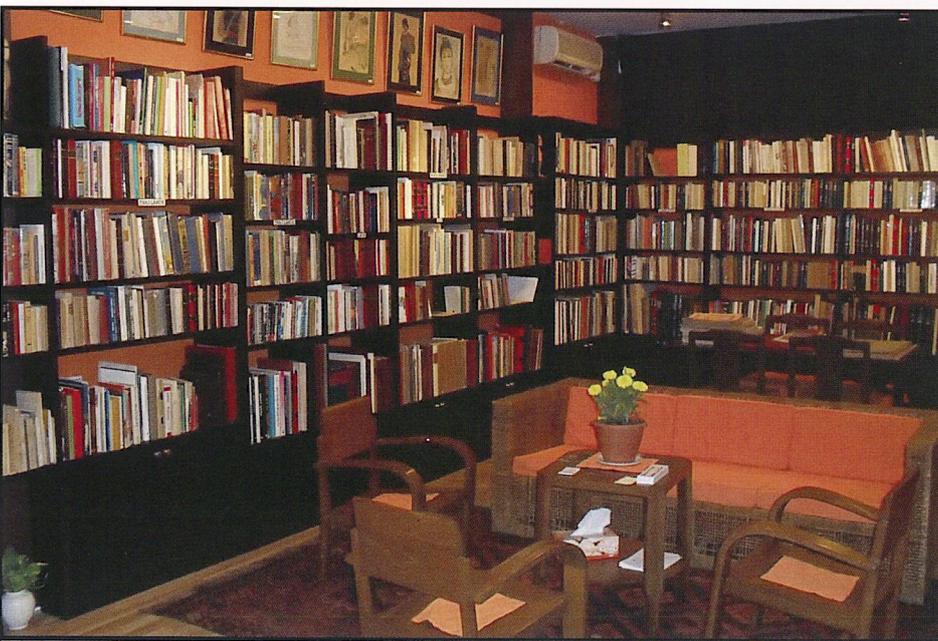


Muriel et Thomas

Le Petit Zinc

French Bistrot

1^{ère} rue à droite en entrant dans Sukhumvit soi 23
Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h et de 18h à 22h
02 259 30 33 – www.lepetitzinc.com



NOUVELLE ADRESSE !

44/2 Sukhumvit soi 1
Bangkok 10110 Thaïlande

Librairie du Siam
et des Colonies

Rare Books

Livres Anciens
et de Collection

Voyages
Histoire
Géographie

Littérature Coloniale
Grabures Anciennes

44/2 Sukhumvit soi 1,
Bangkok 10110 Thaïlande
Tel : 02-251-0225 , 02-252-0299
Fax: 02-255-4222
E-mail:
librairiedusiam@csiam.com

BUKRUK

LES ENVAHISSEURS

ARRIVENT!

► PAR MARTINE HELEN



En thaï, Bukruk signifie envahir, et c'est bien ce qui va se passer. Une légion d'artistes graffeurs va prochainement envahir les rues pour le premier festival d'art urbain.



ette première édition de Bukruk Street Art Festival est aussi la première collaboration à grande échelle entre la Thaïlande et l'Europe dans le domaine des arts de la rue et des graffitis, permettant à des artistes européens de venir partager

leurs talents avec leurs homologues thaïlandais.

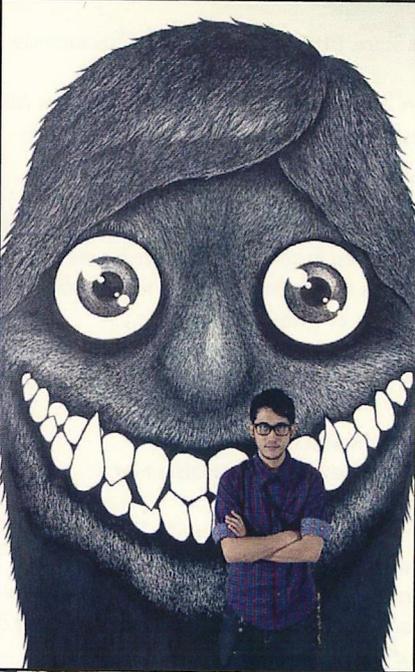
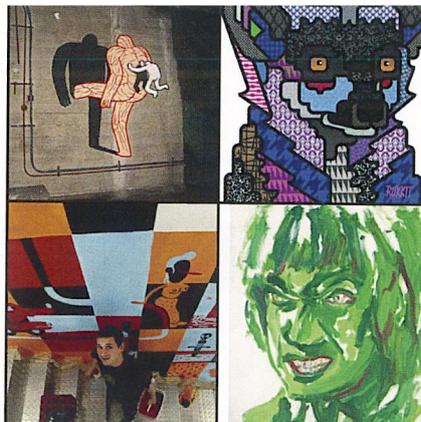
Organisé grâce aux efforts conjugués de Myrtille Tibayrenc, directrice de la galerie Toot Yung, Nicolas Dali, graphiste et illustrateur de Nemo Studio, un studio de design français, Fon Muangkeo et Bow Wasinondh, co-directrices de la galerie BKK Arthouse, le festival se déroulera simultanément au BACC (Bangkok Art and Culture Center) et sur 1000 m² de murs autour du quartier de Pathumwan, dans le centre de Bangkok.

Au BACC, l'espace reproduira le concept des sois de Bangkok pour apporter les rues dans le musée, chaque allée étant dédiée à la culture pop art, et toutes les œuvres présentées à vendre : tee-

shirts, reproductions et peintures, objets de design...

L'art urbain ne pouvant se contenter des murs de musée déferlera sur les murs de la ville, autour du musée, de Siam Square et en continuant tout droit vers Ratchatewi, le long du canal San Sap, jusqu'à Rama VI.

Les artistes s'empareront des murs **les 14 et 15 février** et une grande fête en extérieur se déroulera le 16, avec des démonstrations de peinture par les artistes européens et thaïlandais, des musiciens et DJs, des démonstrations de Parkour, une battle hip hop, un barbecue, un bar... tout ce qu'il faut pour un vrai festival d'arts populaires de la rue. Les artistes invités, quinze Européens et onze Thaïlandais, sont tous très connus dans le graphisme et l'illustration. Le Cluster Thailand Eunic (Instituts culturels nationaux de l'Union européenne) et des sponsors locaux ont permis à cet événement d'exister et de devenir peut-être dans le futur le plus grand festival de *street art* d'Asie. M.H.



ARTISTES EUROPÉENS
 Amandine Urruty & Nicolas Barrôme (France)
 Low Bros (Allemagne)
 Hattie Stuart & Ben Eine (Angleterre)
 Ibie & Aryz (Espagne)
 Daan Botlek & Rick Hedof (Hollande)
 Akacorleone & Kruella
 D'enfer (Portugal)
 Dem (Italie)
 Saddo (Roumanie)
 Bonom (Belgique)
 Tika (Suisse)

ARTISTES THAÏLANDAIS
 Alex Face
 Bon
 Haritorn Akarapat
 Kobby
 Unchalee Anantawat
 TRK
 Mamafaka
 P7
 Rukkit
 Tawan Wattuya
 Yuree Kensaku





CLAP!, le nouveau festival du film français

Le festival La Fête préfère le mois de mai, mais fait son cinéma en février... Du **12 au 20**, dix films français récents combinant tous les genres – amour, humour, action et drame – et presque tous inédits en Thaïlande seront projetés au cinéma SFX Emporium et dans les jardins du Museum Siam pour la soirée pique-nique de la Saint-Valentin.

UN BONHEUR N'ARRIVE JAMAIS SEUL

Un film de James Huth

Avec Sophie Marceau, Gad Elmaleh, François Berléand, Maurice Barthélémy
Comédie / 1h50mn

Sacha aime ses amis, son piano, la fête. La nuit, il joue dans un club de jazz et séduit des jolies filles. Il vit dans l'instant, pour le plaisir. Sans réveil-matin, sans alliance, sans impôt. Charlotte a trois enfants, deux ex-maris et une carrière professionnelle à gérer. Elle n'a aucune place pour une histoire d'amour. Tout les oppose. Ils n'ont rien à faire ensemble... Ils sont faits l'un pour l'autre.

Mardi 12 février à 20h et samedi 16 février à 19h

LES BIEN AIMÉS

Un film de Christophe Honoré

Avec Chiara Mastroianni, Catherine Deneuve, Ludivine Sagnier, Louis Garrel
Drame, Romance / 2h19mn

Du Paris des sixties au Londres des années 2000, Madeleine, puis sa fille Véra vont et viennent autour des hommes qu'elles aiment. Mais toutes les époques ne permettent pas de vivre l'amour avec légèreté. Comment résister au temps qui passe et qui s'attaque à nos sentiments les plus profonds ?

Mercredi 13 février à 19h et samedi 16 février à 16h10

MINCE ALORS

Un film de Charlotte De Turckheim

Avec Victoria Abril, Lola Dewaere, Catherine Hosmalin
Comédie / 1h40mn

Nina est jeune, jolie et ronde. Malheureusement, son mari Gaspard n'aime que les femmes très minces... Surtout depuis qu'ils se sont installés à Paris pour monter leur ligne de maillots de bain ultra pointue. Pour tenter de le séduire à nouveau, Nina accepte à contrecœur le cadeau qu'il lui offre : une cure d'amaigrissement à Brides-les-Bains. Le dernier espoir des gros quand on a tout essayé.

Lundi 18 février à 19h

POLISSE

Un film de Maïwenn

Avec Karin Viard, Joey Starr, Marina Foïs, Nicolas Duvauchelle
Drame / 2h07mn

Le quotidien des policiers de la BPM (Brigade de Protection des Mineurs) ce sont les gardes à vue de pédophiles, les arrestations de pickpockets mineurs mais aussi la pause déjeuner où l'on se raconte ses problèmes de couple ; ce sont les auditions de parents maltraitants, les dépositions des enfants, les dérives de la sexualité chez les adolescents, mais aussi la solidarité entre collègues et les fous rires incontrôlables dans les moments les plus impensables ; c'est savoir que le pire existe, et tenter de faire avec...

Vendredi 15 février à 19h et dimanche 17 février à 19h10

LE CHAT DU RABBIN

Un film de Joann Sfar et Antoine Delesvaux

Avec François Morel, Maurice Bénichou, Hafsia Herzi
Animation (à partir de 6 ans) / 1h40mn

Alger, années 1920. Le rabbin Sfar vit avec sa fille Zlabya, un perroquet bruyant et un chat espiègle qui dévore le perroquet et se met à parler pour ne dire que des mensonges. Le rabbin veut l'éloigner. Mais le chat, fou amoureux de sa petite maîtresse, est prêt à tout pour rester auprès d'elle... même à faire sa bar mitsva !

Samedi 16 février à 14h et dimanche 17 février à 17h

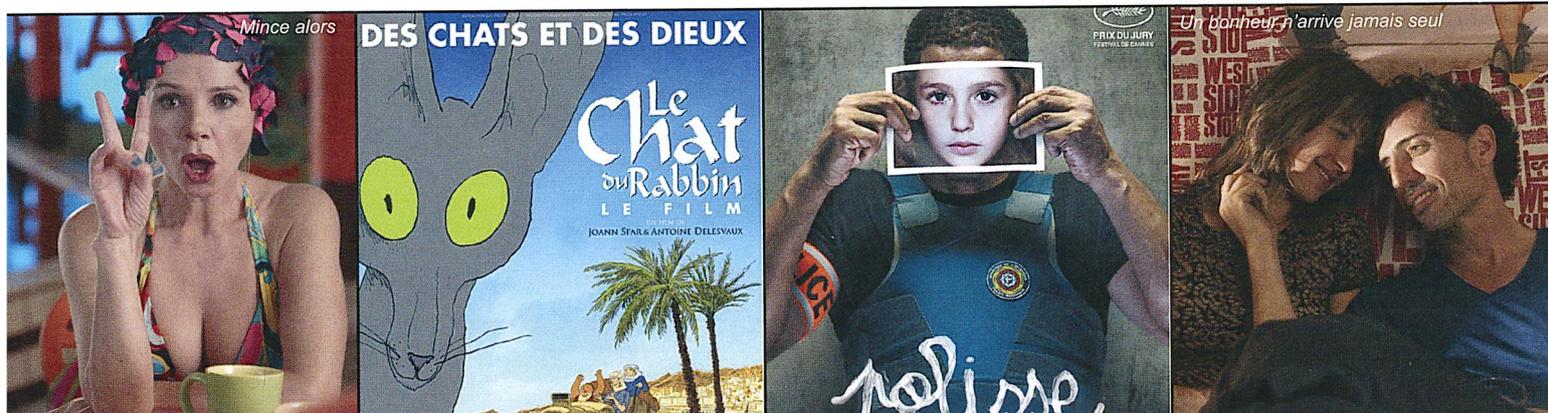
COMME UN CHEF

Un film de Daniel Cohen

Avec Jean Reno, Michaël Youn, Raphaëlle Agogué
Comédie / 1h25mn

Jacky Bonnot, 32 ans, amateur de grande cuisine, au talent certain, rêve de succès et de grand restaurant. La situation financière de son couple le contraint cependant d'accepter des petits boulots de cuisinier qu'il n'arrive pas à conserver. Jusqu'au jour où il croise le chemin d'Alexandre Lagarde, grand chef étoilé dont la situation confortable est mise en danger par le groupe financier propriétaire de ses restaurants...

Dimanche 17 février à 14h



LES LYONNAIS

Un film d'Olivier Marchal

Avec Gérard Lanvin, Tchéky Karyo, Daniel Duval
Drame, Thriller / 1h42mn

De sa jeunesse passée dans la misère d'un camp de gitans, Edmond Vidal, dit Momon, a retenu le sens de la famille, une loyauté sans faille et la fierté de ses origines. Il a surtout conservé l'amitié de Serge Suttel, l'ami d'enfance avec qui il a découvert la prison à cause d'un stupide vol de cerises. Avec lui, il a inexorablement plongé dans le grand banditisme et connu l'apogée du gang des Lyonnais, l'équipe qu'ils ont formée ensemble et qui a fait d'eux les plus célèbres braqueurs du début des années soixante-dix. Leur irrésistible ascension prend fin en 1974, lors d'une arrestation spectaculaire. Aujourd'hui, à l'approche de la soixantaine, Momon tente d'oublier cette période de sa vie.

Mardi 19 février à 19h

**AMOUR**

Un film de Michael Haneke

Avec Jean-Louis Trintignant, Emmanuelle Riva, Isabelle Huppert
Drame, Romance / 2h07mn (palme d'or, festival de Cannes 2012)

Georges et Anne sont octogénaires, ce sont des gens cultivés, professeurs de musique à la retraite. Leur fille, également musicienne, vit à l'étranger avec sa famille. Un jour, Anne est victime d'une petite attaque cérébrale. L'amour qui unit ce vieux couple va être mis à rude épreuve.

Mercredi 20 février à 17h

**INFOS PRATIQUES**

Séances du 12 au 20 février au SFX Cinema Emporium, 6e étage, Emporium, Sukhumvit 24, BTS Phrom Phong Films en français, sous titrés en thaï.

Détails sur : lafete-bangkok.com

Tarifs : 120 bahts, 500 bahts pour cinq billets

Etudiants : 100 bahts

Billets en vente sur place ou sur sfcinemacity.com

Soirée d'ouverture le 12 février sur invitation.

Saint-Valentin

Cinéma au clair de lune.

Deux films gratuits, et pas des moindres, sont projetés dans les jardins du Museum Siam à partir de 19h. Apportez votre pique-nique !

THE ARTIST

Un film de Michel Hazanavicius

Avec Jean Dujardin, Bérénice Bejo

Comédie, Drame, Romance / 1h54min

Hollywood 1927, George Valentin est une vedette du cinéma muet à qui tout sourit. L'arrivée des films parlants va le faire sombrer dans l'oubli. Peppy Miller, jeune figurante, va elle être propulsée au firmament des stars. Ce film raconte l'histoire de leurs destins croisés, ou comment la célébrité, l'orgueil et l'argent peuvent être autant d'obstacles à leur histoire d'amour.

**INTOUCHABLES**

Un film d'Eric Toledano et Olivier Nakache

Avec François Cluzet, Omar Sy, Anne Le Ny

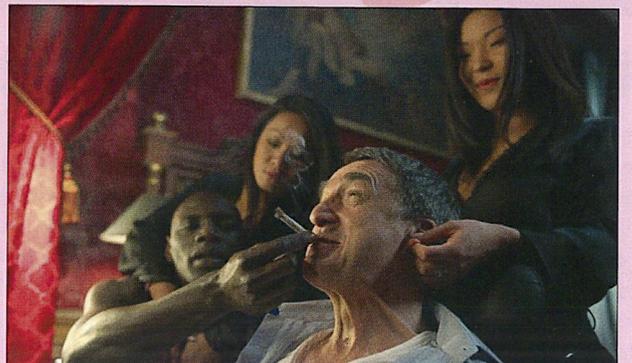
Comédie, Drame / 1h52min

A la suite d'un accident de parapente, Philippe, riche aristocrate, engage comme aide à domicile Driss, un jeune de banlieue tout juste sorti de prison... Bref, la personne la moins adaptée pour le job. Ensemble ils vont faire cohabiter Vivaldi et Earth Wind and Fire, le verbe et la vanne, les costumes et les bas de survêtement...

Deux univers vont se télescoper, s'approprier, pour donner naissance à une amitié aussi dingue, drôle et forte qu'inattendue, une relation unique qui fera des étincelles et qui les rendra... intouchables.

Le 14 février à partir de 19h

Museum Siam / Express boat pier 7 (Rajinee) / ou pier 8 (Tha Tien)
Entrée gratuite



■ **Concerts**

Musique vocale : Mozart



Le Conservatoire de l'université Mahidol présente trois concerts de musique vocale au bénéfice du Comité de Solidarité Franco-Thaï.

Au programme, deux œuvres de Mozart : l'ouverture de *La Flûte enchantée* et l'opéra *Thamos, roi d'Égypte* (version concert), avec les chœurs et l'orchestre baroque de l'université Mahidol, sous le bâton d'Henri Pompidor.

C'est au cours de son premier séjour viennois en 1773 (Mozart a 17 ans) que Wolfgang a un premier contact avec ce qui sera plus tard « son club » privilégié, la franc-maçonnerie. Wolfgang est invité à un concert par le célèbre docteur Franz-Anton Mesmer. Celui-ci est franc-maçon, ainsi que certains de ses amis qu'il fait connaître à Mozart, parmi lesquels se trouve un certain Tobias-Philipp von Gebler.

Ce dernier avait conçu le texte d'un drame inspiré par les rites maçonniques et qui se déroulait dans l'ancienne Égypte. Ce drame héroïque, du nom de *Thamos, König in Aegypten* (*Thamos, roi d'Égypte*), Gebler propose à Mozart de

le mettre en musique. Dès son retour à Salzbourg, Mozart se met à l'œuvre et compose les cinq entractes et les deux chœurs qui constituent la musique de scène qui préfigure exactement la partition de *Die Zauberflöte* (*La flûte enchantée*) de 1791.

Vendredi 15 février à 19h, Mahidol Auditorium College of Music, Salaya
Billets : 200 bahts (étudiants 100 bahts).
Réservation au Mahidol College of Music ou par tél. 02 800 25 25 (ext 154 – 155)

Samedi 16 février à 20h et dimanche 17 à 16h à l'Alliance française de Bangkok, 500 bahts (étudiants 150 bahts), billets disponibles à la médiathèque de l'Alliance et à la Chambre de Commerce Franco-Thaïe. Par tél : 082 161 43 59, ou email : testard@ksc.th.com

Mahidol University (College of Music), Salaya Campus, 25/25 Phuttamonthon Sai 4, Salaya, Nakornpatom, music.mahidol.ac.th/muc
Alliance Française, 29 Sathorn tai Rd

Opera Siam : Otello de Verdi



Opera Siam présente l'Opéra de Verdi, sur un livret adapté de l'*Othello* de Shakespeare par le roi Rama VI, qui reste très fidèle au texte mais transpose Othello du décor de Chypre à celui de l'empire Srivijaya, qui gouvernait la région depuis Sumatra il y a 1000 ans. « L'histoire de ce noble général manipulé par un aide traître et détruit par sa propre jalousie passe à travers les siècles et les cultures », dit Somtow Sucharitkul, le directeur artistique d'Opera Siam qui conduira le Siam Philharmonic Orchestra.

Artistes : Nancy Yuen (Soprano); Phillip Joll (Bariton); Henry Akina
Ensemble : Siam Philharmonic Orchestra
Conducteur : Somtow Sucharitku

Les 26 et 28 février à 20h

Thai Cultural Center, Ratchadapisek Rd,
Billets : 300 à 500 bahts
thaiticketmajor.com ou

tickets@bangkokopera.com ou Tél: 02 262 34 56

Didier Wampas : concert gratuit !

Le fondateur du groupe punk-rock Les Wampas était venu tourner le film *Bangkok Jam* de Lim Channalen, dans lequel il joue son propre rôle, l'an dernier. Il a rencontré des musiciens asiatiques et français et le voilà de retour pour une tournée au Laos, Cambodge et

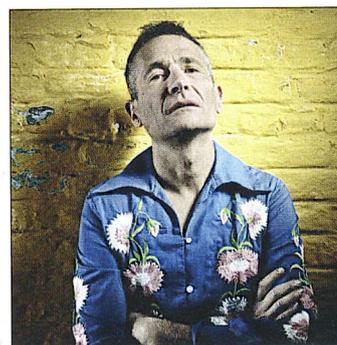
Thaïlande. Didier Wampas offre, en compagnie de ces musiciens de rencontre, un concert gratuit avec des chansons du film, des titres des Wampas et d'autres de son album solo *Taisez-moi*.

Le second volet de la trilogie musicale du sud-est asiatique

devrait se tourner prochainement.

Le jeudi 28 février à 19h30

Jardin de l'Alliance française, 29 Sathorn tai Rd
Entrée gratuite, vente de boissons et nourriture sur place
Afthailande.org



BRUNCH PREMIÈRE CLASSE

Un buffet où qualité, quantité et service sont réunis. Difficile de ne pas apprécier l'expérience que propose le Colonnade de l'hôtel Sukhothai, même si l'addition peut paraître salée.

Un établissement splendide aux lignes épurées, de la verdure et de jolis bassins laissant émerger de beaux stupas en terre cuite. Le pianiste joue quelques airs jazzy, classique, contemporain ; l'ambiance est à la fois élégante et décontractée. Des saveurs du monde entier, merveilleusement réalisées, jonchent dessertes, consoles et guéridons. Le banc de l'écailler présente un large choix de bourriches et le préposé ouvre



les huîtres à la minute. Sur les étales, homards, fois gras, salade de Saint-Jacques se partagent la tête d'affiche. Aux fourneaux, une horde de chefs concoctent vos moindre désirs sur le vif : risotto, pâtes à l'encre de sèche, viandes et poissons, grillés ou en sauce, et autres appétissantes victuailles. Le bar à sushis situé en face du présen-

toir à dim-sum (raviolis à la vapeur) proposent tous deux une multitude de délicieuses pièces. Le coin des fromages offre un assortiment fabuleux de nos meilleurs spécimens « Made in France ». Le banquet est gargantuesque, de quoi ravir les appétits pantagruéliques de ses mets dont on ferait bien notre ordinaire. La carte des vins est

Gavromètre
Service : 18,5
Déco : 14,5
Cuisine : 18,5

17
/20

magnifique, le Petit Jésus en culotte de velours... Côté douceurs, les tartes, les macarons, les gaufres, les sorbets, et les fruits au chocolat fondu sont un paradis pour les gourmands. La note, à 2 700 bahts par convive grimpe avec la sélection d'un beau millésime ; l'agape a son prix. Ce brunch « beau-beau » gastronomique, aux merveilles culinaires, appelle indubitablement la découverte. Le rendez-vous dominical des épicuriens...

LAURA LE BERRE

Brunch du dimanche :
2 700 bahts ++ (sans le vin)

Colonnade
Sukhothai Hotel
South Sathorn Road
sukhothai.com
MRT Lumpini

Tout feu tout flamme !

Maison centenaire érigée au cœur d'un joli jardin, le Café de Laos propose une cuisine laotienne variée, succulente et relevée avec un service des plus attentionnés. Sur deux étages, la charmante demeure coloniale en teck dans les tons vert amande présente un mobilier soigné, de splendides tables dressées pouvant accueillir jusqu'à douze convives et une belle véranda. A l'extérieur, des cadres exposent des clichés anciens, des sculptures à tête d'éléphant ornent les murs de la terrasse et pour les curieux, la cuisine, ouverte, offre une vue sur la pré-



paration de vos plats. La spécialité ? Le très épicé et néanmoins plat traditionnel « lap », salade de viande ou de poisson haché agrémentée de citron vert, d'échalotes, de piments et d'herbes aromatiques.

Il se déguste avec du *khao niao* (riz gluant) cuit à la vapeur dans de petits paniers en bambou et s'accompagne de *tam mak houg* ou salade de papaye verte (piquante). Le piment est présent dans

Gavromètre
Service : 16
Déco : 15,5
Cuisine : 15

15.5
/20

tous les plats. Pour les non-amateurs de sensations gustatives fortes, commandez un *lap* « *mai pet* » (non épicé) au risque sinon de vous enflammer le palais. Dans un cadre hors du temps, voici un voyage gustatif pour ceux qui désirent expérimenter une soirée des plus pimentée !

L.L.B

Café de Laos
Soi 19 Silom Road (Trok Wet)
Ouvert tous les jours de 11h à 14h et de 17h à 22h
Réservation conseillée :
02 63 52 33 89
BTS Surasak
cafedelao.com



FOOD BY PHONE
.com

DEPUIS 15 ANS, FOOD BY PHONE LIVRE LES PLATS DES MEILLEURS RESTAURANTS!

02 663 4 663
www.foodbyphone.com

■ Agenda



YEAR OF  SNAKE

Nouvel An chinois

L'année 2013 sera placée sous le signe du serpent d'eau, celui de la sagesse, de la culture, de la réflexion, de la créativité et de la connaissance de soi selon l'astrologie chinoise. La nouvelle année débutera le 10 février et le quartier chinois autour de Yaowarat vibrera de couleurs, de sons, et d'odeurs ! Pétards, lampions, fanfares de rue, danses acrobatiques, feux d'artifice et défilés de dragons animeront les rues. Les maisons et les boutiques seront décorées de lampions rouges, de bannières calligraphiées, tandis que d'innombrables stands de nourriture permettront de vous restaurer tout en profitant de l'ambiance festive.

Les 9 et 10 février Yaowarat Rd

EXPO PHOTOS : CABARET PAR SIMON KOLTON

CABARET

Backstage photos from Tiffany and Alcazar Cabaret in Pattaya
A photography exhibition by Simon Kolton

Chez Pépin
organized by TOOT YUNG GALLERY
Opening and cocktail
Friday, February 1, 6.30 PM.

Gallery Chez Pépin
561722-001 Suan Phlu 1, Sathorn,
10120 Bangkok
Tel: 66(0)849145499



Simon Kolton est un photographe français, directeur du Studio Blue Frog et basé à Bangkok depuis deux ans. Par hasard, il a pu pénétrer dans les coulisses des deux cabarets les plus célèbres de Pattaya, Tiffany et l'Alcazar, et en quelques nuits passées de l'un à l'autre, il a réalisé une étonnante série de photos, présentée dans la galerie au premier étage du restaurant Chez Pépin.

Jusqu'au 30 mars

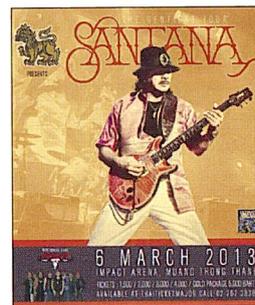
Chez Pépin, Suan Phlu Soi 1, Sathorn

Carlos Santana est de retour !

Le guitariste légendaire sera en mars à Bangkok, dans le cadre de sa tournée : *Santana, The Sentiont Tour*. Pour cet unique concert, il jouera avec le groupe Carabao, groupe immensément populaire en Thaïlande, à la musique rock et folk, additionnée de style thaï. Carabao avait publié un album de morceaux de Santana en 1999.

Le 6 mars à 20h30,

Billets de 1000 à 5000



bahts, réservation :
thaiticketmajor.com
Impact Arena
Muang Thong Thani,
Popular Road,
Nonthaburi

Dernier concert « in the Park »

Bangkok Symphony Orchestra termine sa saison de concerts gratuits dans le parc Lumpini. De la musique thaïe aux grandes œuvres classiques, de la musique d'Indiana Jones à celle du Fantôme de l'Opéra, tous les standards sont représentés, pour des concerts au coucher du soleil, sur les pelouses du parc.

Le 10 février à 17h30

Lumpini Park
MRT Lumpini



Love Asia Festival 2013 : pop thaïe et coréenne

Premier festival en plein air avec des artistes thaïlandais et coréens qui se partagent la scène. Pour célébrer la Saint Valentin, avec des amis, de la musique et un « Asian Food Village » pour les saveurs asiatiques. Le 17 février de midi à minuit
Impact Lakeside Muang Thong Thani
Billets : thaiticketmajor.com

Régions



Pattaya

Festival du film français

Après le succès du Rooftop film Festival au DusitD2 Baraquada Pattaya en 2012, c'est au bord de la piscine que l'ambassade de France et le World Film Festival de Bangkok présentent leur festival du film français.

Tous les vendredis et samedis de février, des films français soigneusement sélectionnés par Kriengsak (Victor) Silakong, directeur du World Film Festival de Bangkok, seront projetés dans l'environnement chic mais décontracté de la piscine du DusitD2, pour les francophones, francophiles et tous les amoureux du cinéma. « Le langage cinématographique est un langage universel, re-



Anouk Aimée dans Lola de Jacques Demy

marque Victor. Regarder des films du monde entier permet de comprendre ce qui est étranger et de découvrir du familier dans l'étranger ».

Les films sont sous-titrés en anglais.

M.G.

Programme :

- Les triplettes de Belleville de Sylvain Chomet : **vendredi 1er février**
- Lola de Jacques Demy : **samedi 2 février**
- French Cancan de Jean

Renoir : **vendredi 8 février**
- On connaît la chanson d'Alain Resnais : **samedi 9 février**
- Deux jours à Paris de Julie Delpy : **vendredi 15 février**
- La fille de Monaco d'Anne Fontaine : **samedi 16 février**
- Le hussard sur le toit de Jean-Paul Rappeneau : **vendredi 22 février**
- Playtime de Jacques Tati : **samedi 23 février**
Entrée gratuite, film à 20h et boissons à acheter sur place.

DusitD2 Baraquada Pattaya
485/1 Moo.10 2 Road. Nongprue, Banglamung, Pattaya
Information et réservation :
038 769 999 ou
tasara.ts@dusit.com

L'UFE (Union des Français de l'Étranger) s'installe à Pattaya

Fondée en 1927 et reconnue d'utilité publique, l'UFE est une association qui a pour mission de « créer et de maintenir un contact étroit entre les Français de l'étranger et la France et de défendre les intérêts moraux et matériels des Français résidant ou ayant résidé hors de France, sans exclusive liée à l'appartenance ou aux convictions. » (Article 1 de ses statuts).

Déjà présente sur Bangkok, Phuket et Chang Mai, l'Association a ouvert un nouveau bureau d'accueil à Pattaya, avec le soutien de son président en Thaïlande Michel Calvet. Lors de son discours d'inauguration, Michel Calvet,



Michel Calvet (2e en partant de la gauche) en présence des membres du Bureau de Pattaya

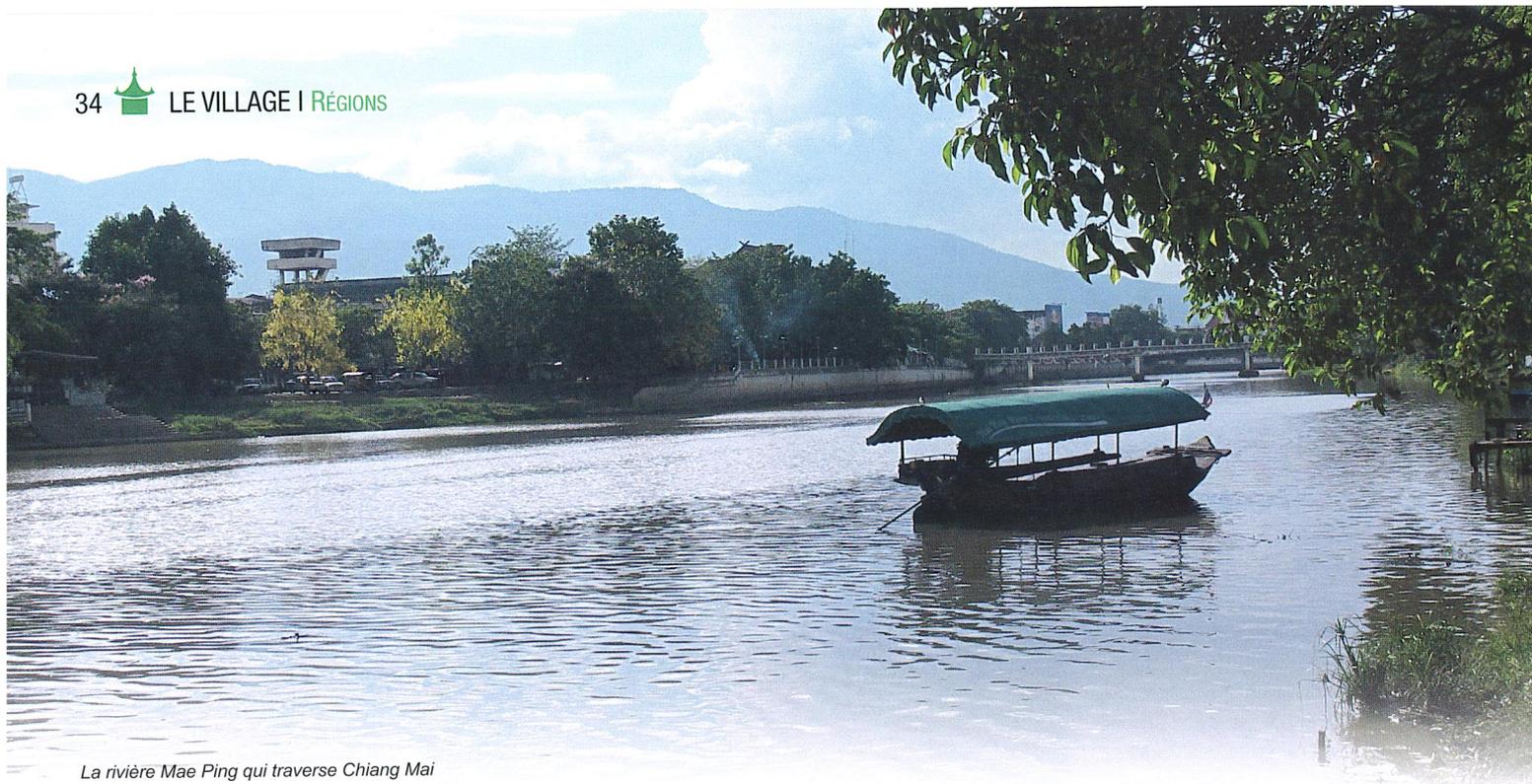
président de l'UFE en Thaïlande, a rappelé « les rôles essentiels de l'association qui sont d'apporter des informations

pratiques et générales au quotidien à tous les ressortissants français, résidents ou non, de fournir des aides personnalisées

et d'assurer une vie sociale locale ». Souhaitant aussi alimenter un esprit d'entraide entre expatriés, en partenariat avec les pouvoirs publics, Michel Calvet a souligné que l'arrivée de l'UFE à Pattaya ne doit pas être ressentie comme une concurrence aux autres associations locales existantes, mais comme un moyen supplémentaire pour les Français de la région d'obtenir les réponses et le soutien qu'ils attendent.

DAVID MICALLEFF

UFE Pattaya
Viewtalay Beach Condo 7,
505/13 Thappraya road, Jomtien
089 219 95 49
ufe-pattaya.com

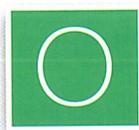


La rivière Mae Ping qui traverse Chiang Mai

Chiang Mai, ma ville

Chiang Mai, je l'habite comme elle m'habite. Au jeu du j'aime-j'aime pas, je me rends compte que tout ce que je n'aime pas me manque et tout ce que j'aime m'est devenu indispensable.

PAR MICHÈLE JULLIAN



n s'approprié une ville lorsqu'on décide d'y déposer ses valises. Une ville, pas n'importe laquelle : Chiang Mai !

Je la lorgnais déjà lorsque j'enseignais à Udon Thani, en Isan. Ville choisie après de multiples séjours. Quartier adopté pour son animation. Appartement acquis car vendu nu, contrairement à la majorité des condominiums proposés avec « *in furniture* ». Vivre à Chiang Mai sans se laisser aller à la fantaisie de ses boutiques de créateurs, sans flâner chez ses jeunes designers bourrés d'idées et de talent, sans se laisser séduire par ses artisans de Baan Tawai et San Khampaeng... Belle hérésie ! C'est à Nimmanhaemin, dans le quartier des universités, que j'ai donc déposé mes valises il y a un peu plus de trois ans déjà.

Les touristes de passage à Chiang Mai choisissent, eux, la vieille ville, centre historique considéré comme la « rose du Nord ». Encore un de ces heureux slogans, tout comme *Siam meuang yim*, « *Thaïlande, pays du sourire* » ! C'est vrai qu'avec ses briques rouges et son canal qui l'enlace, l'enserme, la reflète avec une

complaisance paresseuse, tout comme l'accent indolent de son *kham meuang* - le parler du Nord - (ici on ne dit pas *sawasdee kha* ou *khrap* mais *sawasdee djaaaaaaaaa*), le centre ne manque pas de charme. Il protège ses temples aux clochetons dorés, ses bouddhas silencieux et ses salons de massages traditionnels. J'aime, occasionnellement seulement, cette partie de la ville qui évoque un passé glorieux, celui où, derrière ses remparts, elle était encore le joyau du royaume de Lanna... avant d'être - bonne dernière - rattachée au Siam.

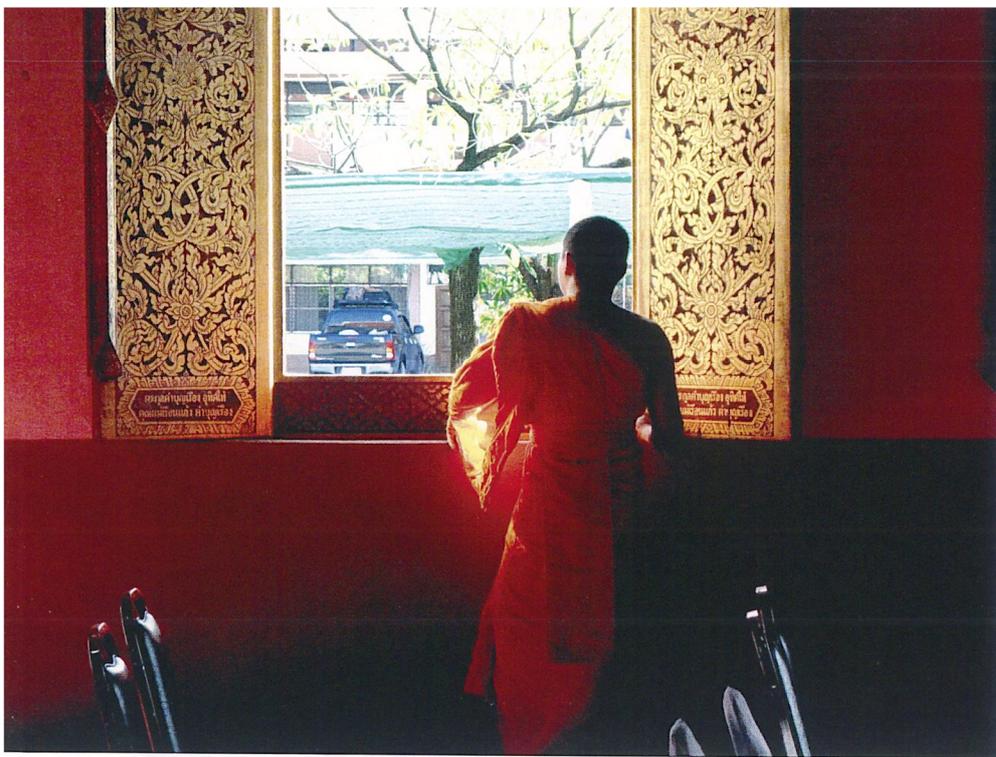
J'aime y croiser les backpackers pressés, en quête d'un trekking dans une « tribu jamais visitée !!! », ses flâneurs du dimanche dans le *Sunday market* où l'on reconnaît au premier coup d'œil les nouveaux arrivants : ils n'empruntent pas le bon sens de la marche - la gauche - au milieu des étals qui encombrant les rues du centre jusque dans leur milieu. J'aime moins la rue Loi Kroh qui, du canal, conduit au *Night Bazaar*, le marché de nuit où même les vendeurs ne croient plus en leur marchandise et ne prennent même plus la peine de « racoler » le chaland. Loi Kroh et ses bars vulgaires, ses

*kathoey*s accrocheurs...

La vie est ailleurs, dans les sois, les bars, les restaurants de Nimmanhaemin. Cuisine fusion (le chiquissime *Mix*, à l'extrémité du soi 1), cuisine « organique », (le must : *An Chan restaurant*, après le soi 6), bars à vins, boutiques froufrouitantes pour jeunesse dorée qui s'en donne à cœur joie avec un enthousiasme renou-

Coffee shop « à l'anglaise » à Nimmanhaemin





velé chaque nuit et jusqu'au petit matin. Pulsions. Pétrarades. Bohème chic. Bangkokois en quête d'une nouvelle résidence pour quand Bangkok sera définitivement inondée. Chinois, Coréens traversant toute la ville, plan en main, pour découvrir *Mango Tango*, la boutique la plus en vogue du quartier. Tout y est à base de mangue. Amoureux, « addicts », curieux... y photographient tout, y compris eux-mêmes.

La ville ancienne s'éteint dès 7 heures du soir tandis que Nimmanhaemin allume ses lampions pour fête à la bière locale. Étourdissements de musique, de bruits, de cacophonies. La rue, lieu de rendez-vous d'une jeunesse qui oublie de sourire, la « modernité », à un prix. Seuls quelques *farangs* continuent de saluer de *wai* maladroits les chauffeurs de *tuk tuk* et de *songtheauw* et s'obstinent à ânonner des « *la korn* » qui se transforment en « la konne » incompréhensibles, des « au revoir » que les Thaïlandais ne disent jamais. (Ils se contentent de dire : *pai kawn* ou *pai laa* « Je pars d'abord »).

J'aime voyager entre ces deux villes : l'ancienne, celle tournée vers le tourisme, et la nouvelle, celle tournée vers elle-même. « Celle où les jolies filles pauvres sourient aux *farangs*, et celle où les jolies filles riches sourient à leur miroir », me glisse une amie thaïlandaise qui tient mon coffee shop favori, le *Smoothie Blue*, lieu de rendez-vous de quelques intellos-écrivains-professeurs (Soi 6). J'aime l'animation sans fatigue de cette jeunesse qui se croit éternelle et elle a raison : la vie est trop courte pour l'envisager autrement que sans fin, entre

officine de botox, *slim beauty shop* et musique techno. Éternelle et impérativement sans expression, sans ride, sans défaut, sans kilo superflu, sans marque du temps. Entre ribouldingue et défonce qui se terminent parfois en éclatements en morceaux sur le bord d'une route, à l'hôpital, ou pire.

Trottoirs improbables, impraticables, défoncés, traîtres que personne n'arpente en dehors de touristes aux pieds sandalés, basketés, multisportés, toutes marques ou copie confondues. La rue est faite pour la voiture, au pire, la moto, pas pour les jambes, les Thaïlandais ont-ils des jambes d'ailleurs ? Avant ils se déplaçaient sur l'eau, maintenant c'est sur roues. Et c'est toujours le flot. Un flot continu impossible à traverser, qui m'oblige certains soirs de fêtes à renoncer au restaurant qui se trouve de l'autre côté de la route.

Insouciante, affairée, bruyante, lascive, toujours en mouvement, je ne quitterais Chiang Mai pour rien au monde, trop curieuse de ses restaurants aux saveurs

d'ailleurs. Je m'éloigne pourtant régulièrement d'elle, pour respirer un air moins vicié, moins pollué, surtout durant la saison chaude, vers mars, avril, mai. Pour rejoindre, en altitude, ces montagnes qui forment le plus bel écran de verdure, de jungle autour d'elle. Pour la regretter aussitôt. Je l'habite comme elle m'habite. Et beaucoup plus encore lorsque je prends mes distances et change de continent. Loin d'elle, je rêve de la retrouver. Si c'est à ce « manque » qu'on réalise combien on aime une ville, alors oui, je l'aime avec sa cacophonie, ses clochetons, sa pollution, son désordre, son « j'm'en foutisme » dolent et délibéré, son appétit de vivre et de « profiter » des gogos comme des touristes de passage qui reviennent souvent d'y revenir. Un jour. Ou pour toujours.

Parce que Chiang Mai est le reflet de la vie thaïe d'aujourd'hui, orgueilleuse derrière ses remparts mais bien plus encore de ses *malls* à l'architecture contemporaine (centres commerciaux gigantesques en construction), parce que Chiang Mai, telle une auberge espagnole, offre et donne à chacun ce qu'il est venu y chercher : cours de massage, de Reiki, de méditation, ses *lady boys*, sa cuisine fusion aux saveurs lointaines et accessibles, la vision de ses moines baladeurs en quête de nourriture le matin et du meilleur smartphone l'après-midi, ses bars sordides de Loi Kroh, ses délicats artistes et designers et surtout ses aventures encore possible dans sa jungle de verdure qui la protège de façon naturelle et immuable. Pour combien de temps encore ?

(Photos Michèle Jullian)

Michèle Jullian vient de sortir son nouveau roman « *Là où s'arrêtent les frontières* » aux Editions de la Frémillière.

Son blog : michjuly.typepad.com

Guest-house dans Nimmanhaemin



L'actu des régions

KANCHANABURI

Trophée River Kwai

Une grande journée sportive dans le superbe cadre de la vallée de la rivière Kwai attendent les participants du bien nommé « Amarin Outdoor Unlimited River Kwai 2013 »...

Programmé le 2 mars, à Kanchanaburi, les athlètes devront relever des défis dans quatre disciplines (vélo, course à pied, kayak et natation). Le parcours commence sur le célèbre pont de la Rivière Kwai et se poursuit par de pittoresques pistes traversant les montagnes et les terres de l'ouest de la Thaïlande. De quoi profiter d'un week-end en famille dans cette région aux magnifiques paysages. Une pasta party est prévue le

vendredi soir et un buffet avec remise de trophées le samedi soir. Organisé par Ama Events, le trophée River Kwai est devenu en quelques années l'un des raids les plus célèbres de la région et attire de nombreux compétiteurs de haut niveau.

Samedi 2 mars

Participation : 7 950 B par équipe
Le 1er mars à 13h, une navette part pour Kanchanaburi depuis l'Amarin Plaza, au centre de Bangkok. Retour le 3 mars à 13h.
Organisé par Active Management Asia
Inscriptions sur le site : ama-events.com
Tél : 02 718 9581-2
(Khun Golf ou Khun Nid)



TRANG

Mariage en profondeur

Comme chaque année depuis 17 ans, la Chambre de commerce de Trang, avec le concours de la TAT (Tourism Authority of Thailand), organise, le jour de la Saint-Valentin, un week-end « mariage sous l'eau ». Et le concept plaît, puisque cet événement a fait le tour de la planète. Les convoleurs, venus de tous les pays, auront droit au mariage traditionnel thaïlandais avec rituel bouddhiste de bénédiction, avant de participer au défilé

en costume traditionnel dans la ville et party pré-nuptiale le soir. Dans la nuit, une bonne fée les aura transformés en grenouilles et ils rejoindront alors, main dans la main, les plongeurs aquatiques de Koh Kradan pour se dire oui avec des bulles. Cet événement a fait la réputation de la ville et de nombreux touristes viennent assister à la fête.

Du 13 au 15 février

Underwaterwedding.com



PATTAYA

Ouverture de Mimosa

Le village de loisirs Mimosa, qui reconstruit un village alsacien dans ses moindres détails tout en proposant des restaurants, des boutiques, des animations et des activités pour la détente et le plaisir, ouvre ses portes.

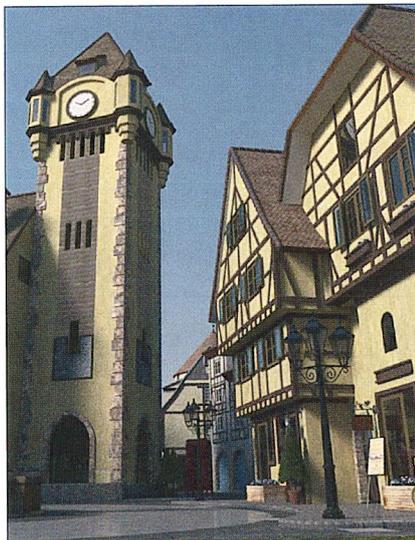
Situé sur Sukhumvit, à la sortie de Pattaya, après Jomtien, nul doute que son concept original va drainer les foules.

Mimosa

Sukhumvit Road,

en face de l'Ambassador Hotel.

mimosa-pattaya.com



Dans notre numéro de septembre 2012, nous vous informions du départ de Patrick Casiglia pour une descente en solo de 1000 km en SUP (Stand Up Paddle Surf) sur le Mékong. Il a réalisé son défi, les 1000 km ayant été accomplis en 16 jours, un exploit qui devrait être homologué comme record mondial.
Infos et photos sur supmekong1000.wordpress.com

ลันนา
Lanna
RESTAURANT

LANNA RESTAURANT IN NIGHT MARKET
NEW HOT SPOT PLACE IN HUA HIN



Thai food
French's touch
Sea food
Grill & mixed grill
Drinks
Wines
French desserts
Snack



LANNA restaurant situé au night market est le nouveau spot incontournable de Hua Hin. L'équipe vous accueillera avec un LANNA shot. Terrasse et mezzanine. Vue panoramique sur le marché de nuit. La cuisine thai est élaborée par un chef thai et la cuisine française ainsi que les desserts par un chef français.



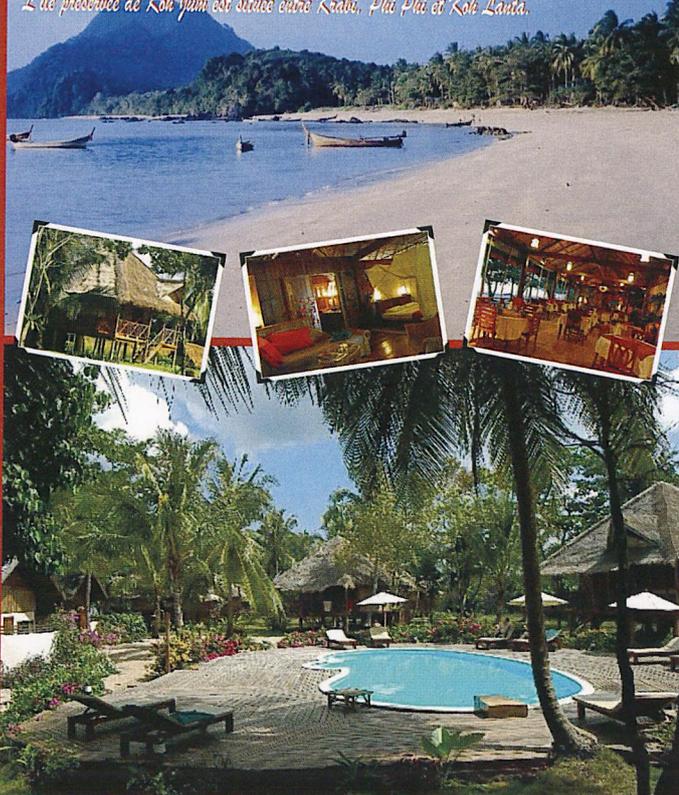
LANNA RESTAURANT OPEN 3.00 PM AT MIDNIGHT - www.lannahuahinrestaurant.com - Tél : 0901413507 / 0878222514



www.kohjumlodge.com

KOH JUM
lodge

L'île préservée de Koh Jum est située entre Krabi, Pli Pli et Koh Lanta.



Adresse: Koh Jum Lodge - Ile de Koh Jum - Province de Krabi - Thaïlande
Téléphone: +6675 618 275 - Fax: +6675 618 276 - Portable: +6689 921 1621



SWISS PALM BEACH
appartement - hôtel

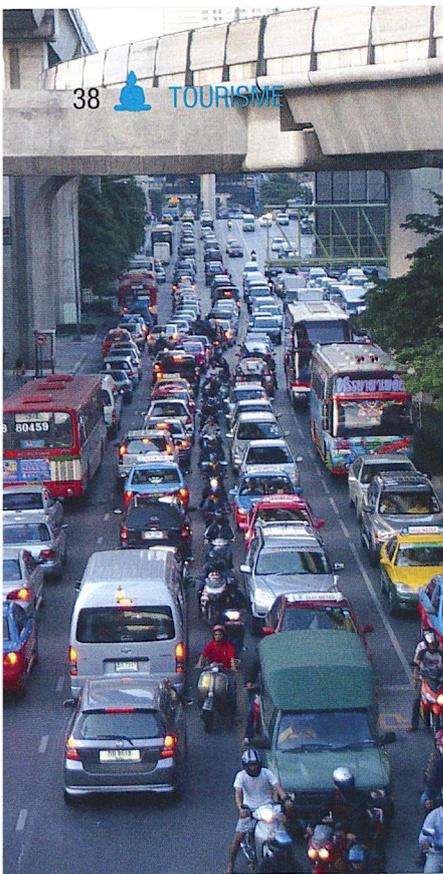


Charmant resort à Patong à 150m de la plage
- 36 appartements équipés
- Magnifique jardin exotique avec piscine et bar
- Sympathique restaurant Européen et Thai
- Coin massage

OFFRE SPÉCIALE !
5 NUITS 3
pour le prix de 3

Promotion spéciale Gavoche sur présentation de cette publicité.

2 Chalermphrakiat Road, Patong Beach, Kathu, Phuket 83150, Thailand
Tél: +66(0)76342099, +66(0)76342381-3 Fax: +66(0)76342098 E-mail: info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com



Touristes

Les pièges et
arnaques à éviter
en Thaïlande



La Thaïlande, ses plages, ses rizières, ses temples, ses sourires... et ses mirages ! Comme dans tous les pays de grande affluence touristique, le royaume n'est pas en reste question arnaques en tous genres. Du simple chauffeur de taxi qui ne rend jamais la monnaie aux menaces plus sérieuses, le sourire peut être parfois trompeur... Tour d'horizon des pièges et arnaques à éviter pour ne pas finir vos vacances sur la paille ou au poste de police !

MALTO C. (avec DAVID HEGRON)





Les transports

Que celui qui n'a jamais pris un taxi en Thaïlande lève la main. Que celui qui ne s'est jamais fait avoir sur le prix d'une course lève les deux mains ! Les chauffeurs de taxi bangkokoïses ne sont pas les derniers à tenter de grappiller quelques dizaines de bahts aux touristes « bizuts ». Mais ils passent pour des enfants de cœur par rapport à leurs collègues de Phuket, Samui ou encore Hua Hin, qui travaillent tous pour le compte de corporations à tendance mafieuse. Ces dernières ont mis la main sur les transports publics, imposant des prix exorbitants, sous l'œil parfois bienveillant des autorités locales... « Taxi Sir ? »



Le Taxi « sauvage »

LEUR PROIE

Les passagers hagards qui semblent chercher leur chemin ou un transport plus économique que le taxi.

TERRAIN DE CHASSE

Les halls d'arrivée des aéroports.

TECHNIQUE

Ils se fondent dans la foule et une fois leur cible repérée, lui proposent leurs services en se faisant passer pour un taxi de l'aéroport.

LE PIÈGE

Ils n'ont pas de licence et risquent de vous « matraquer » sur les prix une fois arrivé à destination. Vous n'aurez alors pas d'autre choix que de régler la note ou de voir votre « aimable » chauffeur vous menacer... Ne comptez pas sur l'aide des employés de l'hôtel, on ne s'occupe pas des affaires des autres ici.

LE DANGER

De vous faire embarquer pour une destination inconnue avant de vous faire dépouiller sous la menace d'une arme. On déplore hélas par le passé plusieurs affaires de touristes assassinés.

L'ACTION DES AUTORITÉS

Les services de sécurité des aéroports font la chasse aux taxis sauvages avec un certain succès, notamment à l'aéroport Suvarnabhumi. Ces derniers sont « blacklistés » et encourent de fortes amendes s'ils se font prendre.

LE CONSEIL

Rejoindre la file des taxis publics autorisés à prendre des passagers et payer la surcharge de 50 bahts. Vous obtiendrez un reçu qui servira de réclamation en cas de problème. Assurez-vous toutefois que le chauffeur déclenche son compteur. Dans le cas contraire, demandez à descendre, cela devrait le dissuader.



La « limousine »

LEUR PROIE

Tous les passagers pressés.

TERRAIN DE CHASSE

Les aéroports, à la sortie des bagages.

TECHNIQUE

Ils cueillent les passagers dans la zone des bagages et récidivent avant leur sortie de la zone protégée.

LE PIÈGE

Tomber dans le panneau ! Une limousine est un taxi privé proposé par une société de transport accréditée par les aéroports, dont les courses sont deux à trois fois plus élevées qu'un taxi public. Pour le prix, vous aurez droit à un chauffeur en tenue et une belle carrosserie, voire même un taxi « londonien ».

LE DANGER

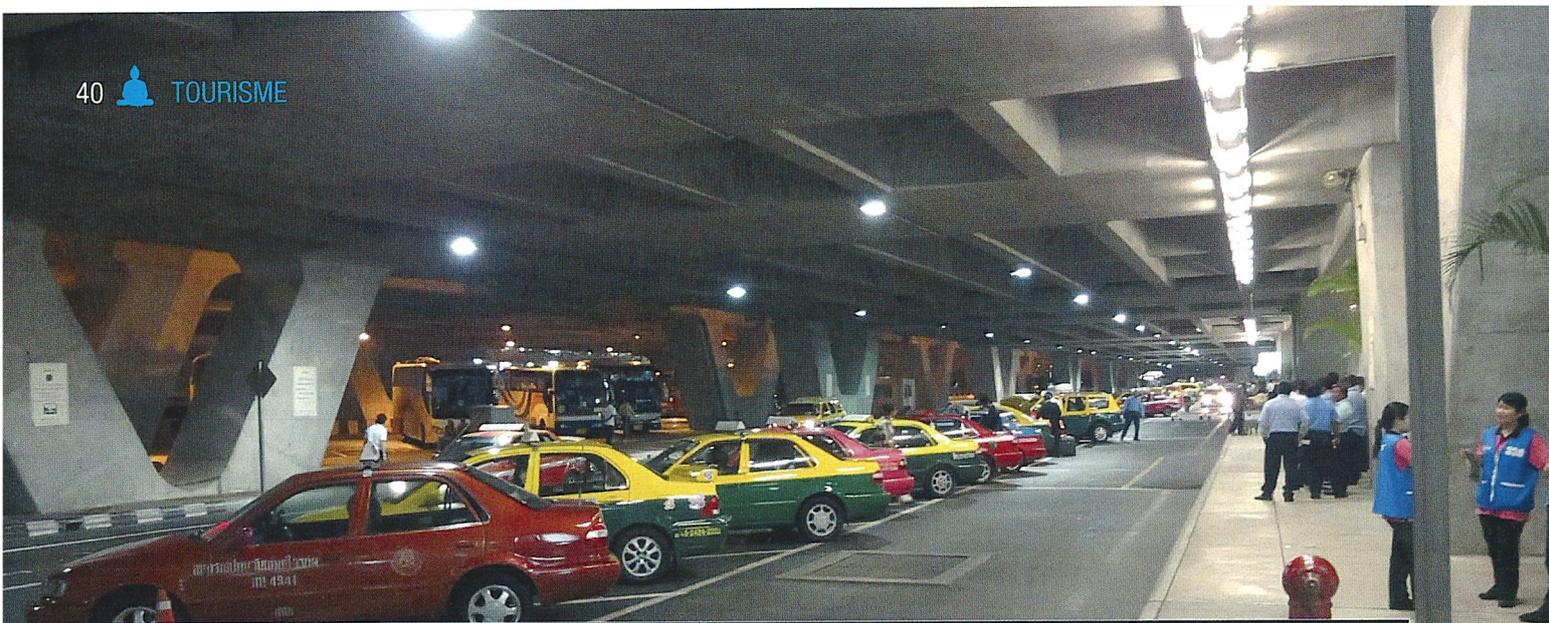
Aucun, si ce n'est de voir votre budget vacances fondre plus vite que prévu...

QUE FAIT LA POLICE ?

Le racolage a quasiment disparu, les hôtesses étant priées d'aguicher de derrière leur comptoir.

LE CONSEIL

Faites votre choix ! Un train rapide relie dorénavant l'aéroport au centre-ville en quelques minutes pour un prix dérisoire. Mais le taxi-meter reste le moyen le plus économique si vous voyagez à plusieurs.



Le Taxi « meter »

LEUR PROIE

Les touristes « bizuts »

TERRAIN DE CHASSE

Aéroports, centre de Bangkok, proximité des hôtels

TECHNIQUE

Elles sont multiples mais on toutes le même but : ne pas déclencher le compteur (*meter* en anglais) pour profiter d'une course majorée à la tête du client.

LE PIÈGE

Certains chauffeurs de taxi parient sur l'incrédulité ou le manque de méfiance des touristes fraîchement débarqués. Il est souvent trop tard quand le passager s'aperçoit que le compteur n'a pas été actionné. Il devra alors négocier le prix de la course, jamais à son avantage... D'autres proposent aux touristes un tarif fixe pour les emmener à leur destination. Enfin, certains, réunis en bandes organisées, sont stationnés près de grands hôtels, des boîtes de nuit ou de lieux touristiques. Ceux là annoncent aussitôt la couleur « : pas de « meter » bien que la loi leur interdise... Ils opèrent bien souvent sous la bienveillance des policiers en service, la corruption étant l'un des sports favoris de tout fonctionnaire qui se respecte.

QUE FAIT LA POLICE ?

Elle enregistre votre plainte, à condition d'avoir noté le numéro de la plaque d'immatriculation, composé de 4 chiffres et de deux lettres... de l'alphabet thaï.

LE CONSEIL

Avant de monter dans un taxi, indiquez au chauffeur votre destination, pointez le meter du doigt et dites « *pai meter ?* ». Recommencez l'opération autant de fois que nécessaire...



Les bus de Khaosan

LEUR PROIE

Les *backpackers* et autres « cheap Charlie »

TERRAIN DE CHASSE

Khaosan Road à Bangkok

TECHNIQUE

Ils proposent des prix imbattables vers les destinations fréquentées par les touristes à petit budget.

LE PIÈGE

Un seul arrêt « pipi » sur le trajet et le risque de vous réveiller le matin sans argent, ni papiers.

LE DANGER

De risquer votre peau dans ces véhicules hors d'usage, mal entretenus, inconfortables et conduits par des chauffards irresponsables qui carburent au Red Bull.

QUE FAIT LA POLICE ?

Peu de contrôle, mais elle peut suspendre les licences des opérateurs en cas de faute grave avérée... ou d'accident !

LE CONSEIL

Vous rendre à l'une des trois grandes gares routières de la capitale et emprunter les bus inter-régionaux. Pour 100 ou 200 bahts de plus, vous aurez droit à plus de confort et de sécurité.



La prostitution

Ah, les Thaïlandaises, la douceur, l'amour... Les bonnes comme les mauvaises expériences sont légion. Notre modèle judéo-chrétien de pensée trouve un écho très différent en Thaïlande où les mœurs et les tabous ne sont pas les mêmes, où la prostitution, quoiqu'officiellement interdite, a une réputation mondiale, où la séduction est omniprésente, où l'argent est implicite et où les pièges sont d'autant plus nombreux. Petit tour d'horizon des traquenards à éviter pour que les (heureuses) rencontres ne virent pas au plumage...

Les « baronnes »

LEUR PROIE

les touristes « sentimentaux », seniors de préférence, qui croient possible de sortir ces jeunes demoiselles des chemins de la prostitution et de vivre un véritable amour réciproque.

TERRAIN DE CHASSE

Gogo bars, beer bars, salons de massage, boîtes de nuit fréquentées par les *farangs*.

TECHNIQUE

Obtenir une « rente » régulière sous des motifs illusoire et sensibles (problème d'argent, parent malade, besoin de soutien sentimental et financier...), pendant votre séjour et après votre départ de Thaïlande.

LE PIÈGE

Après un premier round d'observation, la baronne actionne la fibre sentimentale et cherche à vous entraîner dans une relation « durable », qui débouchera, qui sait, sur une belle histoire d'amour ! Mais voilà qu'un beau matin, elle vous annonce que son vieux grand-père malade a été hospitalisé...

LE DANGER

Devenir aveugle !

QUE FAIT LA POLICE ?

Elle vous dirige vers une cellule d'écoute et tente de vous éclairer !

LE CONSEIL

Tenez-vous en à une rencontre « cash » et sans lendemain.

Les « katoys »

LEUR PROIE

Les touristes chamboulés par ces demoiselles peu farouches, aux vêtements sexy et aux formes spectaculaires.

TERRAIN DE CHASSE

Les lieux de prostitution, la rue, les trottoirs quand il y en a.

TECHNIQUE

Vous entraîner dans votre chambre d'hôtel en dodinant des fesses.

LE PIÈGE

Alors que vous êtes sous la douche, la demoiselle glisse discrètement dans votre bière de quoi endormir un éléphant pendant deux jours...

LE DANGER

De vous réveiller le lendemain soir dans le plus simple appareil, sans argent, passeport, montre et autres objets de valeur. « *Thank you Sir* (voix grave). *See you again !* (voix aigüe) »

QUE FAIT LA POLICE ?

Elle prend votre plainte, le descriptif de votre « amie » et place votre dossier au-dessus de la (grande) pile en souffrance...

LE CONSEIL

Les Thaïlandaises ne mesurent pas un mètre quatre-vingt, n'ont pas de poitrines démesurées, ne se passent pas les mains dans les cheveux à chaque déhanchement et n'ont pas la voix grave, ni trop aigüe...

PATTAYA city

LOISIRS (locations, excursions, shopping)

La Thaïlande n'échappe pas aux règles de la supercherie pour touristes dans les domaines du loisir notamment, ou les arnaques sont nombreuses. Quelques points communs entre tous ces guet-apens : les touristes sans repères, la bonne arnaque étant celle qui vous mettra en confiance et que vous ne soupçonneriez pas.



Les loueurs de jet-ski

LEUR PROIE

N'importe quel touriste étranger, petit, grand, ou en famille...

TERRAIN DE CHASSE

Les plages de Pattaya et Phuket.

TECHNIQUE

Faire financer leurs motos/vélos/scooters des mers en facturant au client des réparations pour des dommages dont il n'est pas responsable.

LE DANGER

Devoir déboursier une somme incroyable avec le sentiment toujours agréable de vous être fait avoir...

LE PIÈGE

Lors de la signature de votre contrat, vous n'avez pas remarqué que la coque de votre jet-ski avait un gros choc, et pour cause, il aurait fallu le soulever...

QUE FAIT LA POLICE ?

Lorsque le client ne veut pas régler la somme réclamée, le loueur appelle un policier dont il a le numéro ; ce dernier se rend sur les lieux et sert de médiateur. Vous finirez par payer un peu moins cher. Le policier, lui, repart avec sa commission...

LE CONSEIL

N'hésitez pas à faire un état des lieux minutieux lorsque vous louez un jet-ski. Prenez des photos, les loueurs honnêtes ne s'y opposeront pas.



Les loueurs de moto

LEUR PROIE

N'importe quel touriste motorisé.

TERRAIN DE CHASSE

Toutes les villes touristiques où on loue des motos aux touristes étrangers.

TECHNIQUE

Voler la moto qu'ils vous ont louée. Munis d'un double des clés, ils dérobent la moto que vous aurez garée devant votre logement sans se faire remarquer ou avec la complicité d'un gardien.

LE DANGER

Devoir rembourser la moto séance tenante !

LE PIÈGE

En Thaïlande, la location de moto n'inclut pas d'assurance contre les dégâts matériels, encore moins contre le vol.

QUE FAIT LA POLICE ?

Elle vous reçoit avec le loueur qui dépose plainte pour vol et contre vous si vous ne voulez pas l'indemniser.

LE CONSEIL

Achetez un antivol ou garez-vous dans un lieu surveillé. Ne faites pas toujours confiance aux gardiens.

Dimension Individualisme / Communitarisme Mx 91 < Ind > mn 6	Dimension Indulgence / Sévérité Mx 100 < Ind > mn 0	Dimension contrôle de l'incertitude Fort / faible Mx 112 < Ind > mn 8	Dimension orientation à Long / Court terme Mx 100 < Ind > mn 0	Dimension distance hiérarchique Forte / Faible Mx 104 < Ind > mn 11	Dimension Masculinité / Féminité Mx 110 < Ind > mn 5
Japon (46) (35-37ème / 76)	Japon (46) (35-37ème / 76)	Japon (92) (11-13ème / 76)	Corée du sud - 100 (1er / 93)	Malaisie - 104 (1er / 76)	Japon (95) (2ème / 76)
Philippines (32) (47ème / 76)	Taiwan - 49 (37-38ème / 93)	Corée du sud (85) (23-25ème / 76)	Taiwan - 93 (2ème / 93)	Philippines - 94 (5ème / 76)	Chine (66) (11-13ème / 76)
Malaisie (26) (54ème / 76)	Singapour - 46 (41-43ème / 93)	Taiwan (69) (39ème / 76)	Japon - 88 (3ème / 93)	Chine 80 (12-14ème / 76)	Philippines (64) (14-16ème / 76)
Hong Kong (25) (55-56ème / 76)	Thaïlande - 45 (44ème / 93)	Thaïlande (64) (45ème / 76)	Chine - 87 (4ème / 93)	Indonésie - 78 (15ème / 76)	Hong Kong (57) (25-27ème / 76)
Chine (20) (58-63ème / 76)	Philippines - 42 (49-51ème / 93)	Indonésie (48) (62-63ème / 76)	Singapour - 72 (16ème / 93)	Singapour - 74 (19ème / 76)	Malaisie (50) (34-36ème / 76)
Thaïlande (20) (58-63ème / 76)	Japon - 42 (49-51ème / 93)	Philippines (44) (65ème / 76)	Indonésie - 62 (26-27ème / 93)	Vietnam - 70 (22-25ème / 76)	Singapour (48) (38ème / 76)
Singapour (20) (58-63ème / 76)	Indonésie - 38 (55-56ème / 93)	Malaisie (36) (67ème / 76)	Hong Kong - 61 (28-32ème / 93)	Hong Kong - 68 (27-29ème / 76)	Indonésie (46) (41-42ème / 76)
Vietnam (20) (58-63ème / 76)	Vietnam - 35 (58-59ème / 93)	Vietnam (30) (70-71ème / 76)	Vietnam - 57 (36ème / 93)	Thaïlande - 64 (34-36ème / 76)	Taiwan (45) (43-45ème / 76)
Corée du sud (18) (65ème / 76)	Corée du sud - 29 (67-69ème / 93)	Chine (30) (70-71ème / 76)	Malaisie - 41 (50ème / 93)	Corée du sud - 60 (41-42ème / 76)	Vietnam (40) (55-58ème / 76)
Vietnam (40) (55-58ème / 76)	Chine - 24 (75ème / 93)	Hong Kong (29) (72-73ème / 76)	Thaïlande - 32 (62ème / 93)	Taiwan - 58 (43-44ème / 76)	Corée du sud (39) (59ème / 76)
Indonésie (14) (70-71ème / 76)	Hong Kong - 17 (83-84ème / 93)	Singapour (8) (76ème / 76)	Philippines - 27 (67-68ème / 93)	Japon - 54 (49-50ème / 76)	Thaïlande (34) (64ème / 76)

Sources : Enquête IBM (76 pays) et World Values Survey (93 pays) – G. Hofstede, G.J. Hofstede, M. Minkov, Cultures et organisations, Paris : Pearson, 2010.

fait que le souci de la face et des apparences, notion fondamentale dans ces pays, est pourtant une donnée caractéristique des pays de court terme car renvoyant au présent...

- Enfin, en matière d'orientation masculine ou féminine de la société, au-delà de l'écart considérable opposant Japon et Thaïlande, on relèvera l'étendue du spectre des pays asiatiques qui contraste singulièrement avec le regroupement des

pays occidentaux qui affichent majoritairement une orientation masculine de leurs valeurs. Bien que légèrement moins marqués, les clivages concernant le degré de sévérité ou indulgence de la société et la distanciation hiérarchique sont loin d'être négligeables comme on peut le constater.

- Concernant le degré d'indulgence ou de sévérité de la société, il est amusant de noter que Singapour, en dépit de la rigueur des règles qui régissent le

fonctionnement de cette cité-Etat, ferait néanmoins partie du groupe des sociétés dites indulgentes où la satisfaction des besoins de l'individu est sensée primer sur le respect de règles sociales strictes.

- Au sujet de la distanciation hiérarchique, on relèvera enfin la conjonction de vues entre la Malaisie et les Philippines en dépit des différences religieuses et ethniques qui caractérisent ces deux pays...

jean-luc.martin@live.fr

EN SAVOIR PLUS



L'entreprise multiculturelle
F. Trompenaars, C. Hampden-Turner
(Les années 2010 -
3e édition augmentée)



Entraînement du dimanche matin sur le stade de l'école publique Russey Keo.

Le rugby au Cambodge, une histoire de transmission

Depuis 12 ans, la Fédération cambodgienne de rugby existe pour transmettre des valeurs aux enfants défavorisés, plus que pour former des joueurs de haut niveau. Mais un manque de financement met en péril les initiatives de la Fédération.

Bien qu'elle soit aujourd'hui dénommée en anglais la Cambodian Federation of Rugby (CFR, Fédération cambodgienne de rugby) la CFR a bel et bien une histoire française. Elle est née en 2000, tirant ses racines du Royal Rugby Club du Cambodge, première organisation rugbystique du pays lancée en 1996. La même année, des activités rugby et une première équipe senior, Les Piliers d'Angkor, principalement composée de parachutistes bayonnais, sont lancées par deux Hexagonaux du Royal Rugby Club du Cambodge, Jean-Claude Garen, médecin généraliste de formation, et Philippe Monnin, actuel vice-président de la CFR qui s'occupe depuis 20 ans de plantations d'hévéas au Cambodge. « *La relation entre le rugby cambodgien et la France est même bien plus ancienne que cela : des liens existent depuis le Protectorat français du Cambodge* », explique Tan Theany, présidente de la fédération qui garde des

coupsures de l'Echo du Cambodge annonçant l'organisation d'un match de rugby entre des Français le 1er avril 1928.

Tan Theany, 70 ans et seule femme à diriger une fédération de rugby dans le monde, est également secrétaire générale de la Commission nationale du Cambodge pour l'Unesco. L'organisation des Nations unies pour l'Education, la Science et la Culture collabore avec la fédération de rugby depuis la naissance de cette dernière. Les deux entités ont d'ailleurs leur siège situé dans la même maison, sur la place du monument de l'Indépendance à Phnom Penh. Dès 2000, l'Unesco a proposé d'utiliser son programme « d'écoles associées » pour diffuser ce sport. La première école de rugby a été créée cette même année au sein de l'Organisation non gouvernementale « Pour un sourire d'enfant » (PSE) qui fait toujours partie du programme fédéral. L'Unesco et CFR ont pour but commun l'aide à



Les chaussures et les équipements de rugby sont donnés par des ONG ou d'autres fédérations. Mais il n'y en a pas pour tous les enfants.



l'épanouissement des enfants cambodgiens les plus pauvres. « L'objectif de la Fédération est d'utiliser le rugby comme outil d'insertion sociale auprès des jeunes issus de milieux défavorisés, de manière à ce qu'ils puissent se construire, prendre confiance, trouver de la reconnaissance et s'épanouir à travers la pratique du rugby, explique Jean-Baptiste Suberbie, l'un des deux agents de développement que compte la CFR. Ici, il n'y a pas de sport dans les écoles, et certains enfants qui n'ont rien à faire jouent de l'argent aux billes, se droguent ou ramassent les poubelles. Le rugby ne peut pas tout résoudre mais les valeurs de ce sport que sont l'esprit d'équipe, la fierté, le respect, la solidarité et le courage servent à construire de belles personnes. »

Une première en Asie

Le jeune homme de 26 ans, qui a joué au niveau Fédérale 3 en France (équivalent à la cinquième division), est en poste au Cambodge depuis un an et demi, après avoir connu plusieurs expériences dans l'humanitaire. S'il est aussi l'entraîneur assistant de l'équipe nationale, c'est surtout des enfants qu'il s'occupe. Il entraîne une fois par semaine une centaine de jeunes entre 10 et 18 ans issus de l'orphelinat Aspeca, ainsi que de l'association Taramana qui accueille des enfants du quartier défavorisé de Boeng Salang à Phnom Penh. Et il parvient à organiser un match toutes les deux semaines pour chaque catégorie d'âge. Il fait

également depuis peu goûter les joies du ballon ovale à des enfants sourds et muets de la fondation Krousar Thmey – « Nouvelle Famille » en khmer –, rare organisme d'aide aux enfants handicapés du Cambodge.

Le gabarit moyen et les carences alimentaires en protéines et calcium de ces petits Cambodgiens obligent Jean-Baptiste à axer ses séances d'entraînement sur des exercices ludiques avec le ballon. Ces enfants rapides et habiles ne sont initiés que petit à petit à l'art du plaquage. « Sur toutes ces expériences, il n'y a que du positif à retenir chez ces jeunes, explique ce fou de rugby originaire de Bordeaux. Ils sont vraiment enthousiastes et en demande perpétuelle de jeux. Comme j'habite près de l'orphelinat Aspeca, il m'arrive de faire des entraînements improvisés le soir avec les enfants. Certains sont vraiment passionnés par le rugby, et ils sont aussi doués. Il y a quelques semaines, ils ont facilement battu les élèves du Lycée français qui faisaient tous deux têtes de plus qu'eux. »

Ces bambins qui prennent du plaisir dans l'effort physique sont également amenés à réfléchir sur leur comportement de tous les jours. Ainsi, les éducateurs qui avaient remarqué que les garçons insultaient souvent les filles, ou ne leur passaient pas le ballon, ont organisé cette année le « Good Men Tournament ». Cet événement a été l'occasion de mettre les filles des équipes à l'honneur et



Ci-dessus : *Than Theany, 70 ans, est la seule femme au monde à diriger une fédération de rugby.*

Ci-contre : *Pour ces jeunes de l'orphelinat Aspeca, la pratique du rugby leur permet de s'épanouir et de prendre confiance en eux.*

d'expliquer aux garçons le principe d'égalité entre les sexes à travers des ateliers. « La société cambodgienne est très violente envers les femmes. Il y a beaucoup de viols et de violences domestiques, affirme Jean-Baptiste Suberbie. Nous, nous croyons que si un enfant se comporte bien sur le terrain, il se comportera bien en dehors. Et que cela lui servira plus tard pour trouver un travail et s'intégrer dans la société. »

Enfant des bidonvilles

Dul Khemrin, 25 ans, fait partie de ses enfants du bidonville de Boang Salang qui se sont épanouis grâce à l'Ovalie. Pris en charge avec son frère par l'ONG Pour un Sourire d'Enfant à la mort de sa mère alors qu'il avait 10 ans, il a commencé à jouer au rugby huit ans plus tard. Cet électricien de profession est désormais joueur de l'équipe nationale cambodgienne et du Stade Khmer, l'une des quatre équipes seniors du pays. « Le rugby m'a apporté beaucoup de bonheur, raconte-t-il. J'ai pu faire des compétitions, apprendre l'esprit d'équipe, apprécier la victoire, digérer la défaite. Le rugby m'a donné un objectif. Je savais que si je continuais à progresser je pourrais faire gagner mon équipe. Je connais des gens qui grâce au rugby ont arrêté la drogue ou sont sortis de la criminalité. Moi, le rugby m'a apporté un équilibre et un but. »

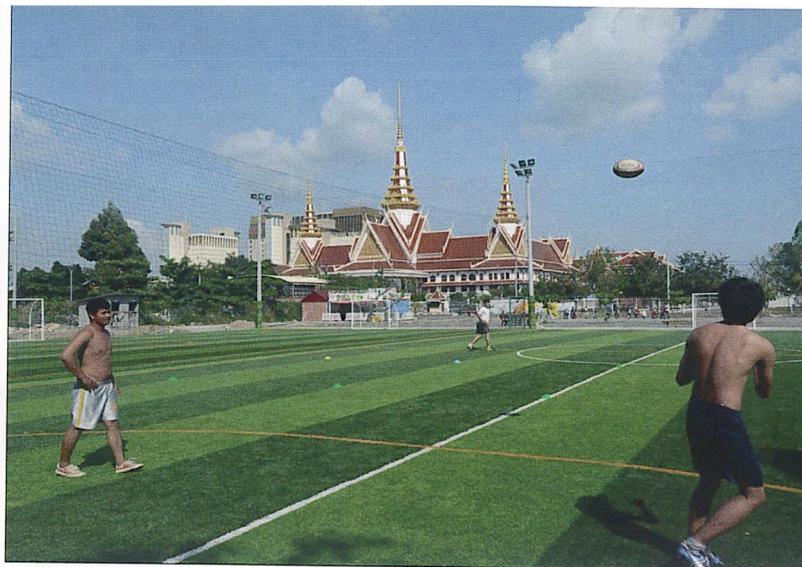
Dul Khemrin est également formé comme entraîneur-assistant des jeunes par Jean-Baptiste Suberbie, dans l'idée de « rendre ce qu'on lui a donné ». Il espère devenir à terme agent de développement à la Fédération. « A long terme, notre volonté est d'avoir réussi à former des entraîneurs-éducateurs cambodgiens, de manière à ce que le développement du rugby puisse être à la fois pérenne et autonome », explique Jean-Baptiste Suberbie. Ce dernier pense que de nombreux enfants qu'il a actuellement en mains suivront les traces de Dul Khemrin qui est un exemple pour eux sur et en dehors des terrains.

« Pas du rugby de haut niveau »

La CFR comprend 22 équipes de rugby : quatre équipes des moins de 11 ans, six équipes des moins de 13 ans, trois équipes des moins de 15 ans, deux équipes des moins de 17 ans, une équipe de moins de 19 ans, deux équipes féminines et enfin seulement quatre équipes seniors concentrés sur Phnom Penh



qui s'affrontent dans la Super 4 League, sorte de Top 14 cambodgien. « Il n'est pas question de parler aujourd'hui de rugby de haut niveau au Cambodge, atteste Jean-Baptiste Suberbie. La ligne directrice de la fédération est avant tout de s'occuper de l'insertion sociale des enfants. » Pourtant, le rugby avait commencé à grandir très rapidement dans le royaume. En 2003, seulement trois ans après la création de la fédération, un championnat se jouait avec une dizaine d'équipes issues de plusieurs provinces. La fédération cambodgienne recevait aussi cette année-là le « Développement Award » de l'International Rugby Board (IRB – Fédération internationale de rugby) qui récompense l'entité ou la personne ayant contribué le plus au développement du rugby dans l'année. Le Cambodge a été ensuite intégré à l'IRB en tant que membre associé. En 2006, l'équipe nationale remportait ses trois matchs de la saison face au Laos, le Brunei et l'Indonésie, véritable performance. Mais depuis 2008, les Koupreys, surnom des joueurs du XV cambodgien, ne décollent pas de la dernière place du classement des équipes asiatiques et le nombre de licenciés a légèrement baissé, passant d'environ 400 en 2007 à quelque 300 aujourd'hui. « La dynamique a été rompue car tout le travail de la fédération au commencement était le fait d'un tout petit nombre de personnes, raconte Jean-Baptiste. Et quand celles-ci se sont un peu moins impliquées, beaucoup de



choses se sont arrêtées. C'est pour cela qu'aujourd'hui nous souhaitons former au maximum des Cambodgiens qui travailleront sur le long terme avec la fédération. »

Des difficultés financières sont aussi à l'origine de ce coup de frein. L'IRB avait promis en 2008 de faire passer le Cambodge du statut de membre associé à celui de membre à part entière. Une promesse non tenue qui prive la CFR de financements indispensables. La visite en 2010 de François Trinh-Duc, demi d'ouverture international français parrain de PSE, n'a pas non plus eu les retombées escomptées par la Fédération. Aujourd'hui, celle-ci a besoin d'environ 20 000 dollars par saison pour couvrir le prix des licences et assurances des

nouvelles équipes, les déplacements, la nourriture lors des matchs, les locations des terrains et les salaires des deux agents de développement. Si son collègue australien dispose d'un revenu, Jean-Baptiste travaille bénévolement. « L'une des grosses parties de mon travail actuellement se situe donc dans la recherche de partenariats financiers et/ou matériels avec des associations, entreprises, collectivités, clubs et donateurs privés situés en France », explique-t-il. Devant le peu de réponses positives, le jeune homme fait réaliser des tee-shirts au nom des associations qu'il transporte en France, où les vêtements sont vendus, dans les bagages d'amis. Ce système D permet tout juste la survie des activités mises en place par Jean-Baptiste qui vient d'apprendre le refus de l'octroi d'une enveloppe de 20 000 dollars par le Comité international de la Croix-Rouge. L'organisation humanitaire avait pourtant validé à deux reprises le projet de la Fédération cambodgienne. « Je suis usé par cette situation, admet Jean-Baptiste qui sait qu'un éventuel retour forcé en France par manque d'argent signifierait la fin de certaines équipes d'enfants. J'ai dépensé beaucoup de mes économies, je fais attention aux prix pour chaque chose que je mange et je ne sors pas. Mais même en vivant comme cela, les choses deviennent difficiles. Aujourd'hui, je me raccroche aux sourires des enfants. »

En haut à gauche : Ces jeunes filles de l'orphelinat Aspeca font partie de l'équipe de rugby féminine entraînée par le Français Jean-Baptiste Suberbie.

Ci-dessus : Entraînement de l'équipe senior sur les terrains synthétiques de 3G Fields en face de l'Assemblée Nationale.

En bas à gauche : Entraînement du dimanche matin sur le stade de l'école publique Russey Keo.

Ci-dessous : Jean-Baptiste Suberbie, agent de développement de la Fédération de rugby cambodgienne, entouré d'enfants du bidonville de Bang Salang où l'ONG française Taramana est très présente.

Texte : PAUL GARIBALDI

Photos : PASCAL DELLA ZUANA

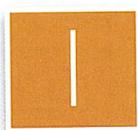


CHAMPASSAK

les larmes du protectorat

Promenade nostalgique sur les bords du Mékong. Les villas à la française y dorment d'un sommeil profond, certaines rénovées, d'autres à l'abandon. Les lingas du Vat Phou veillent sur les collines. Dans l'ombre des fantômes de l'ex-colonie, le Sud Laos encore endormi attend l'heure de son éveil touristique.

C'est un morceau d'Asie encore unique, à une nuit de bus de Bangkok et de sa frénésie.



Il faudrait être peintre, aquarelliste de préférence. L'on imagine Marc Leguay, le portraitiste du protectorat (1), arrivé en Indochine en

1932 et mort en 2001, tenant en main sa palette de couleurs ocre, jaunes et brunes. Un chevalet de bois posé ici, sur le balcon de l'auberge Anouxa, en surplomb au-dessus du Mékong et de ses îles flottantes de végétation et de fleurs de lotus arrachées aux rives.

Bienvenue à Champassak, province de Paksé, Sud Laos. Le café du plateau des Bolovens, à la couleur d'encre noire, coule dans les tasses sur la table bien mise de l'Inthira, un petit hôtel installé dans l'une des demeures coloniales rescapées des tourmentes de l'histoire. Juste à côté, un couple de jeunes Thaïlandais, gérants d'un pub d'Udon Thani, donnent leurs consignes matinales aux employés laotiens venus rénover une demeure traditionnelle, dont ils ont repeint couleur orange les soubassements de ciment.

Le réveil touristique n'est encore qu'un mirage. Au milieu des écoliers en uniforme pédalant bruyamment de bon matin vers l'école, un couple de touristes allemands demandent leur direction sur un vélo, tout étonné de supporter de si bonne heure le poids d'un couple européen. L'ancien bâtiment du bureau provincial des télécommunications, austère demeure à la française aux murs blancs et volets verts, reste obstinément fermé. Ses belles persiennes sont bloquées par une chaîne. Un cadenas rouillé empêche de fouler le beau carrelage des années trente, si reconnaissable à ses motifs de fleurs chamarrées, rouges sur fond blanc. L'on croit entendre, oreille contre les portes de bois, le cliquetis d'un vieux standard téléphonique et les bribes d'appels émanant, loin dans les montagnes qui enserrant le fleuve, des descendants



d'Auguste Pavie, le vice-consul de Luang Prabang qui explora le Laos à partir de 1886.

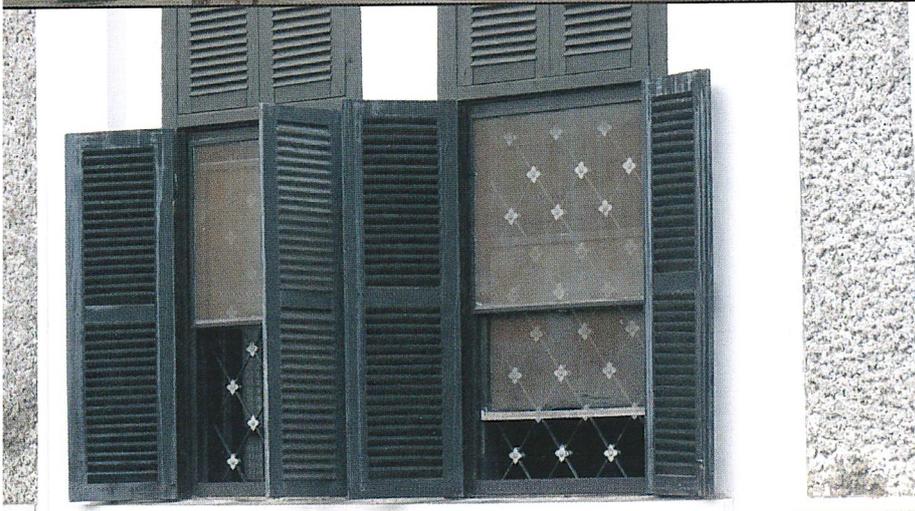
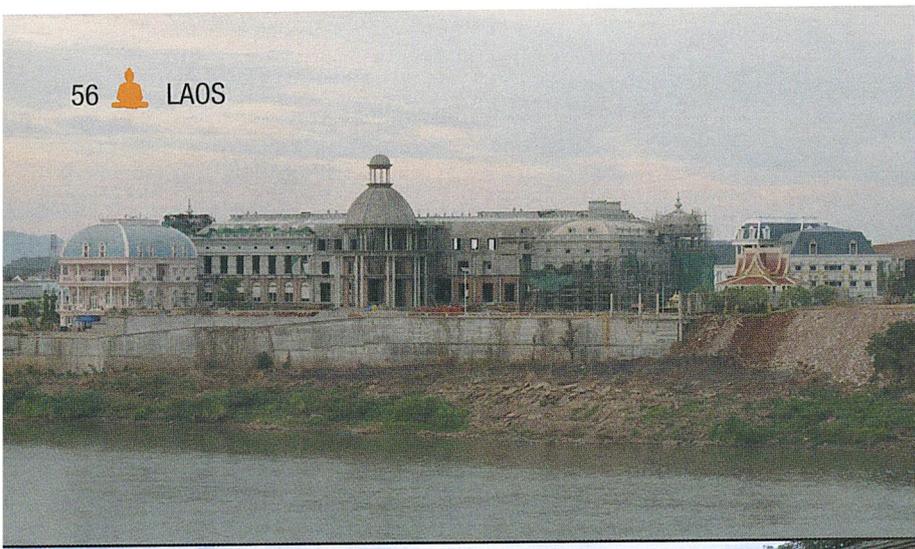
Les superbes chutes de Khône, sur lesquelles buta Doudart de Lagrée et son expédition de 1866 à 1868, déversent leur fureur de flots à deux heures de route plus au sud. Champassak est une ode à la nostalgie coloniale. Son unique rue, où une superbe villa rénovée par un propriétaire français donne le ton des investissements potentiels à venir et prouve combien la protection du patrimoine sera cruciale, pa-



raît tout droit sortie d'un autre âge. Pas de supermarché, ni même d'épicerie moderne digne de ce nom avant d'atteindre Paksé, le chef-lieu provincial, à une vingtaine de kilomètres. La modernisation a juste déversé là un distributeur de billets, face à la crête des Monts Boloven couverts de jungle et déchirés de spectaculaires cascades. Le rond-point aux têtes d'Éléphants, épicentre de la bourgade, nargue la machine à avaler les cartes de crédit. Le bureau d'information touristique attend son premier visiteur pour se donner l'impression de ser-

vir à quelque chose. Le décor est bien celui des toiles de l'Ardennais Marc Leguay, décédé en Thaïlande à l'aube du siècle après avoir tant pleuré la disparition de ses œuvres laissées derrière lui au Laos. L'île de Khong, aux confins du Cambodge, voisine des chutes de Khône, l'avait conquis dès sa jeunesse. Il ne cessa ensuite de la coucher sur ses toiles, face au Mékong bordé de flamboyants. Il en fera ensuite des timbres pour le compte de la Poste Nationale laotienne, puis des affiches, des couvertures de livres.

Ci-dessus: La plus imposante demeure coloniale de Champassak domine le centre-ville. Un pavillon d'accueil a été rajouté. Bougainvilliers et flamboyants enserrant la demeure entourée d'une palissade constituée de larges plaques du génie militaire. Le leg du conflit qui déchira le pays dans les années 60.



Champassak est une ode à la nostalgie coloniale.

Champassak, carte postale idéale de tropiques apaisés

Retour à la réalité. Les pagodes alignées les unes à côté des autres sur la rive du grand fleuve semblent ériger une barrière spirituelle pour protéger les lieux des incursions de la mondialisation et de la société de consommation. Le gouvernement laotien, pressé de développer la zone, a d'ailleurs dû faire marche arrière. Son projet de route Paksé-Vat Phou, que l'administration voyait déjà déverser bus et mini-vans au pied du temple et de ses superbes escaliers de pierre, n'a pas reçu l'aval de l'Unesco. La chaussée bitumée s'arrête dès lors à quelques kilomètres du site, remplacée par une piste sablonneuse truffée d'ornières. Relais est pris, à l'entrée du parc du Vat Phou, par des voiturettes de golf qui hissent les visiteurs jusqu'à la majestueuse allée de pierres. Prenez la peine de jouer la montre. Attendez 17 heures pour vous présenter à l'entrée, alors que le sanctuaire ferme ses portes une heure plus tard. Le spectacle de la population locale du Vat Phou, petits vendeurs à la sauvette, nonnes affairées à prier, bonzes venus se ressourcer, est un régal. Tous descendent doucement les marches, abandonnant le site à son écrin de verdure et aux croisements des crapauds. Les fleurs de frangipaniers, chahutées par la brise, tombent en rafales sur les torsos des Bouddhas de pierre et finissent par former une guirlande improvisée blanche et jaune. Festival de couleurs douces que Leguay, encore lui, avait su si bien apprivoiser.

Ci-contre de haut en bas :

La modernisation et l'argent facile sont arrivés à Paksé. Sur le contrefort du pont lao-japonais qui enjambe le Mékong, un palais de béton hybride, mi château de la Loire mi Versailles, sera demain un hôtel de luxe, version casino.

L'église catholique de Paksé fut durant des décennies coupée du reste de la communauté chrétienne laotienne. Nombre de familles catholiques choisirent l'exil après le changement de régime en 1975. Les évêques et missionnaires français durent rejoindre, pour la plupart d'entre eux, la communauté des Missions étrangères de Paris à Bangkok, sur Silom Road.

Le blanc des façades des villas coloniales rénovées éclate au milieu des constructions de bois traditionnelles. Volets verts soignés, toiture rénovée... cette demeure, rachetée par un Français, préfigure ce que pourrait être une rénovation urbaine de qualité.



Champassak, ou les larmes de la colonie

Un moment passé sur un banc, face au Mékong que remonte chaque fin d'après-midi un bateau rempli de touristes, direction Pakse, et les images s'installent autour de vous. La plus belle demeure coloniale est celle occupée par le chef de district, entourée d'une palissade formée de plaques militaires, de tôles trouées utilisées pour renforcer les voies d'accès ou fabriquer des ponts de fortune. Quels camions, quelles automitrailleuses roulèrent sur cette muraille aujourd'hui agrémentée de fleurs et dévorée par la végétation grimpante. Attapeu, autre ville oubliée de la province de Paksé, était dans les années 60-70 l'un des épiphores de la piste Ho Chi Minh qui permit à Hanoi d'enserrer, puis de prendre d'assaut Saïgon.

Le général français Raoul Salan, fils du Tonkin, fin connaisseur des mœurs locales, raconte dans ses mémoires cet entrelacs de forêts, de pistes, de rivières passées à gué, de tunnels transformés en aire de repos pour les plus coriaces divisions viêts. Cette guerre n'eut que de rares échos à Champassak. La vie semblait s'y écouler, inchangée. Les familles princières laotiennes croyaient y avoir trouvé, à moins d'une heure de la frontière thaïlandaise, un refuge durable. Erreur. Même ici, sorti des fermes et des rizières, le Pathet Lao installa peu à peu sa férule. Champassak n'est pas une escale. C'est un morceau d'Asie encore unique, à une nuit de bus de Bangkok et de sa frénésie. Le temps s'y est arrêté, mais cela ne durera pas. Les plus belles villas, comme à Paksé,

sont déjà propriétés d'hôteliers pressés de les rénover. Les demeures vides, au bord du Mékong, témoignent des préemptions de terrains ou des achats spéculatifs de la bourgeoisie de Vientiane. L'on sommeille sur ces rives du grand fleuve, mais l'on commerce, l'on prépare l'avenir, l'on voit déjà les guesthouses qui, demain, jalonnent ces rives. A la Bibliothèque de Vientiane, dans une armoire du premier étage, dorment des centaines de copies des chroniques d'actualité de l'administration coloniale française. L'on y raconte, dans les années 1900, les frustrations des colons face aux menées territoriales des Siamois, à la nonchalance des populations locales et à la torpeur ambiante. Fascinant raccourci. Plus d'un siècle s'est écoulé. Le papier des revues est rongé. Personne n'a encore pensé à les scanner pour en conserver une copie digitale. Le récit de la vie quotidienne à Champassak prend des pages et des pages. Dans l'indifférence générale, alors que les investissements étrangers affluent déjà à Paksé où se construit – en parpaings et briques – la réplique d'un château de la Loire au bord du Mékong, les larmes de la colonie n'en finissent pas de couler.

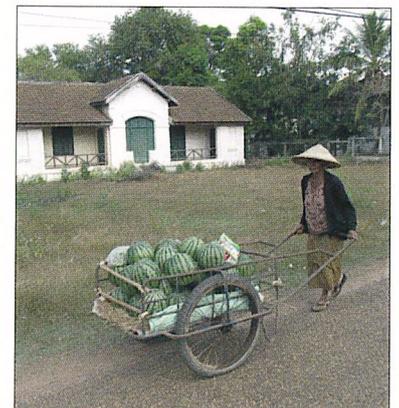
Texte et photos
RICHARD WERLY

(1) Marc Leguay, le peintre du Laos, Francis Benteux, Editions de l'Amateur
<http://belleindochine.free.fr/MarcLegay.htm>

A lire aussi : Laos, a journey beyond the Mekong, Ben Davies (Asia Horizons)

Ci-dessus : Champassak et ses villas constituèrent la retraite paisible du protectorat français. Paksé la commerçante (en haut à droite), fief de grandes familles d'origine chinoise dont l'association reste hébergée dans cette belle villa coloniale, dominait le commerce de la région. Tandis qu'à Vientiane, ou le Département Indochine renferme toujours d'intéressantes archives, l'administration gérait ce pays de cocagne.

Ci-dessous : Le Bas-Laos est une terre d'influence vietnamienne, comme le montre le chapeau conique toujours porté par les paysans.



Villes d'Asie, le grand défi

Les métropoles tentaculaires d'Extrême-Orient sont à la fois de formidables poumons économiques et le talon d'Achille de sociétés trop vite modernisées.

► RICHARD WERLY

Correspondant pour les affaires européennes du Temps (Genève), ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

Plus de 40 millions de personnes supplémentaires s'installent chaque jour dans les grandes villes d'Asie : ce chiffre, consigné dans une étude récente de la Banque Asiatique pour le Développement (BAD), démontre l'importance de l'enjeu urbain en Extrême-Orient. Un enjeu évidemment économique, puisque la recherche d'un travail et d'une rémunération sont les principales causes de cet afflux massif. Mais aussi un enjeu social, démographique, écologique : impossible, en somme, de dissocier la croissance des puissances émergentes d'Asie de l'explosion de leurs capitales et métropoles régionales. Le cas de Bangkok, dont le prochain gouverneur sera élu le 3 mars prochain, est emblématique. Côté pile, la « Cité des Anges », tout en restant à bien des égards un enfer urbain, est en train de réussir sa mutation en ville-monde. La qualité des infrastructures s'y

est sensiblement améliorée depuis deux décennies, dopée par l'installation du métro souterrain, du métro aérien, du train rapide vers l'aéroport et des lignes de bus à couloirs réservés. Le nombre des événements culturels a parallèlement explosé, augmentant ainsi l'offre de loisirs et d'agrément offerte aux résidents. Résultat : Bangkok est aujourd'hui bien plus qu'une escale touristique ou qu'une destination vouée au shopping. La première métropole thaïlandaise existe sur la planisphère et fait partie de ces cités-phares de la mondialisation « made in Asia ». Côté face en revanche, la campagne électorale en cours montre l'ampleur des défis que « *Krungthep Mahanakorn* »

lions de nouveaux foyers qui, chaque année, choisissent de s'y installer ? Faudra-t-il dans les années qui viennent délimiter des zones inondables, voire décréter la destruction d'immeubles en danger ? Faudra-t-il, pour éviter l'engorgement automobile fatal, instaurer un péage pour le centre-ville à l'image de ce qui se fait à Londres ou à Singapour ? Ces enjeux sont colossaux. Les réponses qui y seront apportées changeront la morphologie de la cité. Le troisième défi, pour Bangkok, est celui de la mixité sociale et de l'équilibre si fragile



prioritaire des maires des grandes métropoles sur le Vieux Continent. Aux villes-aimants succèdent les villes-cocons, dotées d'éco-quartiers, d'infrastructures culturelles de qualité internationale et de programme de location de vélos pour remplacer les voitures peu à peu bannies. Tel est l'enjeu qui vaut aussi pour Bangkok et pour son prochain gouverneur : rendre la ville à sa population, rendre les quartiers à leurs habitants et intégrer davantage ces derniers dans les plans de rénovation urbains à l'étude. L'idée d'une ville « show-room » a depuis longtemps fait long feu. Les métropoles d'avenir seront celles qui sauront allier leur modernité avec l'authenticité, quitte à forcer le trait. Singapour est un exemple de ce volontarisme : à la fois ville d'affaires et métropole verte, bien conçue, bien gérée. Ennuyeuse ? Bien sûr. Pudibonde ? Bien sûr. Gérée d'une poigne de fer sans débat démocratique réel ? Tout le monde le sait. Il ne s'agit donc pas de transformer Bangkok en Singapour. Mais d'importer de l'île-Etat les recettes qui font aujourd'hui d'elle une ville à la fois ouverte, intelligemment métissée et terriblement efficace.

Les métropoles d'avenir seront celles qui sauront allier leur modernité avec l'authenticité

(son abréviation en thaï) devra, d'ici 2050, relever pour continuer de tirer de l'avant la croissance du pays du sourire. Le premier d'entre eux, évidemment, est celui de sa survie : tous les experts, remis en selle par les inondations de 2011, pronostiquent une ville engloutie peu à peu par le delta de la rivière Chao Praya sur laquelle elle est construite. Bangkok, en théorie, est condamnée à sombrer sous le poids de la forêt de gratte-ciels qui barrent aujourd'hui son horizon. Que faire ? Comment concilier cet impératif écologique avec la frénésie de consommation, de construction et d'équipements des mil-

entre centre-ville et banlieues. L'exemple européen, qui vit la bourgeoisie des villes émigrer vers la périphérie dans les années 70-80, est éloquent. Abandonnés aux centres commerciaux et aux bureaux, les centres-villes sont devenus la proie des promoteurs et de la consommation à tout crin. Une coupure s'est instaurée. Les prix du foncier ont augmenté. Les métropoles européennes sont devenues des vitrines de prospérité entourées de cordons de faubourgs modestes, parfois entrecoupés de banlieues chic. La réinvention de la ville, pour la rendre à la fois vivable et compétitive, est sans surprise la mission

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Abonnements, Visunee Mansion,
33/5 Soi Nai Lert, Wittayu Road, Ploenchit, Pathumwan, Bangkok, 10330 Thailand.
Tél: (+66) 2 254 95 73 / Fax : 02 655 73 54 / abo.gavroche@gmail.com

THAÏLANDE

Abonnement Individuel

12 numéros : 912 B

Abonnement Entreprise

5 exemplaires par numéro pendant un an : 2 880 B

10 exemplaires : 5 280 B

ASIE DU SUD-EST

12 numéros : 50 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE

12 numéros : 75 Euros (frais de port inclus)

MAGAZINE EN PDF

consultez notre site : www.gavroche-thailande.com/abonnement

6 numéros : 10 Euros

12 numéros : 18 Euros

RÈGLEMENT Pour la Thaïlande :

CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement) à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

VIREMENT BANCAIRE au nom de Ph & Ph Co., Ltd. Sur le compte n° : **082-1-060664**, Kasikorn Bank,
Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).

MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

RÈGLEMENT Autres pays :

CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

RÈGLEMENT SÉCURISÉ via Paypal : www.gavroche-thailande.com/abonnement



Nom (société) : _____

Adresse : _____

Ville : _____ CP : _____ Pays : _____

Tél : _____ Email : _____

Guide

Petites Annonces ► +60

Guide Pratique ► +62

Petites annonces

Encore plus d'annonces sur
www.gavroche-thailande.com/annonces

COURS (DIVERS)

COURS DE CHANT

► Leçons de chant (lyrics, jazz, pop music) «Vocal Coach» (techniques de respiration, placement de la voix, diction pour chanteur et acteur, interprétation) avec Henri Pompidor, professeur de chant et de chant choral à l'université de Mahidol (faculté de Musique). Sessions de 50 min, pour chanteur, adulte ou adolescent / professionnel ou amateur / tous niveaux. Bangkok (Sathorn, Lumpini, Nang Lin Chi). 1300 bahts par session. henripompidor@hotmail.com Tél : 087 902 53 26

COURS D'INFORMATIQUE

► Cours d'informatique à domicile en français ou en anglais pour tous publics, Plusieurs années d'expérience auprès d'enfants et seniors ainsi que des personnes handicapées, tous les sujets sont possibles (emails, Facebook, traitements de texte, montage vidéo, usage de numérique...). Contactez: cosson.pierre@gmail.com Tél : 087 271 09 46

DEMANDES D'EMPLOI

03 JURISTE FRANÇAISE RECHERCHE EMPLOI À BANGKOK

Je suis actuellement en France (Bordeaux) dans le secteur des énergies

renouvelables. J'ai pour projet de m'installer à Bangkok début de l'année 2013. Ma formation universitaire initiale est l'urbanisme, la construction et l'immobilier. Je suis ouverte à toutes propositions. Mon but est d'avoir une première expérience à l'international pour découvrir de nouvelles façons de travailler, améliorer mon anglais et vivre une nouvelle expérience.

clarisse.dijoux33@gmail.com
 Tél : +33 6 23 57 36 39 (fr)

02 EMPLOI EN THAÏLANDE TOUT SECTEUR

Je suis français de 27 ans, actuellement à Paris, je parle correctement l'anglais et le français. J'ai une formation en tourisme et en restauration avec une expérience de 5 ans. Je cherche un emploi en Thaïlande dans tous les domaines. J'apprends très vite et j'ai une très grande facilité d'adaptation et une très grande motivation. Ma famille étant basée en Thaïlande, je suis très désireux de trouver un emploi dans ce pays. Merci de me contacter par e-mail : kennynaulet90@hotmail.fr Tél : (+336) 10 24 02 88

03 CHEF CUISINIER AU LAOS

Chef cuisinier avec une expérience de 15 ans en France, spécialisé dans la cuisine française et d'Asie de Sud-est. Recherche un emploi saisonnier ou fixe en

tant que chef cuisinier au Laos. Parlant couramment le français, le laotien, le thaïlandais et l'anglais suite à de nombreux voyages en Australie. Mes domaines de compétences sont : Réalisation de recettes traditionnelles françaises, Pratique des cuisines d'Asie du Sud-est, Choix et évaluation de la qualité des produits de base, etc. N'hésitez pas à me contacter pour tout complément d'information :

malyvanh1234@live.fr
 Tél : +33 4 80 38 31 33 ou +33 6 48 62 53 50 (fr)

01 DESIGNER GRAPHISTE

Homme 31 ans, Français et marié avec une femme thaïlandaise, recherche actuellement un emploi stable à long terme de designer graphiste. Je travaille avec 3dsmax dans la conception et présentation 3d de projet intérieur, conceptual design. Basé à Bangkok et Phuket je suis disponible dans toute la Thaïlande et Singapour, disponible de suite. Si vous avez une opportunité à me soumettre, vous pouvez me contacter au 088 165 96 74 ou jeromelaburthe@live.fr

01 DESSINATEUR EN

CONSTRUCTION ET SUIVI DE CHANTIERS

Je suis français et viens de découvrir la Thaïlande. Je travaille dans la construction depuis quinze ans maîtrise le logiciel autocad. Je maîtrise la

construction bois béton et acier avec une force dans l'organisation des chantiers et réaliser des devis. Je souhaiterais donc pouvoir trouver une entreprise en pipeline expansion qui pourrait me donner une chance. Je pense pouvoir ne pas demander de salaire le premier moi afin de présenter mes compétences. astien.mouysset@gmail.com

01 EMPLOI PLEIN TEMPS SUR BANGKOK

Je suis en Thaïlande depuis 7 ans, je parle français, anglais et thaï parfaitement. J'ai travaillé pendant 5 ans à Phuket en tant que manager d'un restaurant français (250 couverts/jour en haute saison) puis officier marketing pour un beach resort. Je suis désormais à Bangkok à la recherche d'un emploi fixe dans n'importe quel secteur. Le fait de parler thaï couramment me donne un gros avantage pour travailler avec une équipe de local. Je suis très motivé ainsi que prêt à faire une période d'essai ou même un stage si nécessaire. lozoberndt@hotmail.com Tél : (+66) 83 641 60 76

01 PROFESSEUR DE FRANÇAIS
 Professeur de Français, 48 ans, trilingue, expérimenté, disponible de suite. Je recherche un poste sur Bangkok ou dans le nord-est de préférence. J'ai été enseignant au lycée, à

l'Ecole Sainte-Marie de Korat pendant 7 ans et prof privé, à domicile, pour adultes à Chiang Mai pendant 1 an. Je parle français, anglais, thaï et espagnol. Autre expérience : English teacher assistant (Kinder Garden and Phatom 1 to 4).

Contacteur : bogoz04@yahoo.fr

DIVERS

Vends collection de Geo magazine en Français – 285 numéros 9 900 bahts. Stephff's Gallery au 38 /56 Yenakat Road – Supreme Ville stephff@loxinfo.co.th – Tél : 02 671 35 35

IMMOBILIER

03 APPARTEMENT À LOUER

► 2 chambres + grand séjour/cuisine américaine : Superficie 93 m² Localisation : Soi 11 Sukhumvit City Resort /Bangkok 18^{ème} étage visiteursstokyo@hotmail.com Tél : 085 064 85 36

03 CHALET À LOUER /VENDRE (KHAO YAI)

Maison-chalet de charme, d'architecture européenne, toute équipée, dans resort paysagé su flanc de colline avec vue exceptionnelle sur les contreforts du parc national de Khao Yai. Routes des vins. 2 chambres. Pour plus d'informations : baangreenhill@gmail.com

OFFRES DE STAGE**GAVROCHE PUBLICATIONS
OFFRES DE STAGE****UN(E) JOURNALISTE STAGIAIRE POUR SON ÉDITION EN
LIGNE**

Stage conventionné et rémunéré réservé à des étudiants francophones.

Durée du stage : 4/6 mois.

Dates disponibles : mai 2013 (formation assurée).

Mission : animation du pôle rédaction. Rédacteur en chef et journaliste pour la lettre d'information culturelle hebdomadaire électronique (9000 abonnés). Mise en ligne et entretien du site.

Reportages de terrain (interviews, etc). Formation requise : études de journalisme (presse écrite) ou communication.

Bonnes connaissances du domaine culturel et événementiel.

Conditions requises : très bon niveau de rédaction. Votre formation et expérience dans le journalisme doivent vous permettre de rédiger vite, tout en maintenant un niveau

d'éthique et de qualité rédactionnelle irréprochable.

Compétences informatiques (internet) indispensables.

Envoyez CV et lettre de motivation à :

Philippe Plénacoste, directeur de la rédaction

direction@gavroche-thailande.com

direction@gavroche-thailande.com

UN(E) STAGIAIRE THAÏLANDAIS(E)

Durée du stage : selon disponibilité

Vous êtes étudiant(e) en major de français niveau 3 ou 4ème année dans une université thaïlandaise. Vous cherchez à renforcer vos connaissances de la langue française au contact de Français et Thaïlandais francophones. Vous souhaitez acquérir une première expérience du monde professionnel dans un secteur dynamique et valorisant dans le cadre de vos études ou pendant vos congés scolaires ? Contactez Chontisa Chanrit pour un premier entretien (02 254 95 73) et envoyez votre lettre de motivation à direction@gavroche-thailande.com.

**06 TERRAIN SUR GOLF À
VENDRE (PHUKET)**

► Situé à 2 minutes de l'école internationale (British International School) et à 12 minutes de la plage de Patong, terrain prêt à bâtir de 1 020 m² avec vue panoramique sur le golf de Loch Palm.

Contacteur : Julien Mayard
julien@phuketimmo.com
Tél : (+66) 80 032 30 05

06 VILLA À VENDRE (PHUKET)

► Vends Villa vue sur golf près de l'école internationale. Situé à 12 minutes de la plage de Patong et 2 minutes de la British International School, villa de luxe avec vue panoramique sur le golf de

Loch Palm. 485 m² de surface construite sur 840 m² de terrain, 356 m² de surface.

Habitable comprenant : 4 chambres chacune avec salle de bains attenante. Chambre de service avec salle de bains, grand salon, salle-à-manger et cuisine en espace ouvert. Buanderie, Piscine 8x5 m, Jardin tropical, Garage 2 places.

Prix : 21,5 millions de bahts.
Contacteur : Julien Mayard
julien@phuketimmo.com
Tél : (+66) 89 724 72 11

OFFRES D'EMPLOI**02 INSTITUTRICE POUR CLASSE
CM2&6E (KOH TAKAUPA)**

Association recherche un instituteur, ou institutrice, pour cours d'anglais et

français, pour enfants en difficulté suite au tsunami en Thaïlande. Élèves de 9 à 12 ans, 3 h par jour.

Rémunération au prix local 10000 bahts. Frais d'avion + logement pris en charge. Ile thaïlandaise dans la région de Phuket. Cinq jours de cours par semaine à 3h par jour. Le reste du temps, plage, piscine, découverte de l'île, jungle, canoë, natation, et farniente.

Nous contacter par mail avec références et CV.

rroudiier@yahoo.fr

Mob : 087 033 81 28

**03 ADMINISTRATION DES
VENTES**

► Company Vauban, \agence immobilière spécialisée dans la vente de biens et investissements dans les destinations les plus attractives de la Thaïlande comme Bangkok, Pattaya, Hua Hin, Samui et Phuket. Pour assurer notre développement, nous recherchons un responsable de l'administration des ventes. Missions : vous serez en charge de la gestion complète des contrats, les factures et les paiements entre les agents commerciaux de Company Vauban et les promoteurs. Nos agents sont situés en Thaïlande et à l'étranger.

Suivi des contrats entre les promoteurs et les agents. Émission des factures pour promoteurs et le suivi des paiements. Valider les factures des agents de vente et assurer le suivi de paiement. Mettre à jour le système CRM selon les règles de l'entreprise et ses normes. Coordonnées exactes pour tout accord de contrat enregistré. Vous travaillerez sous la responsabilité du Directeur Général et en proximité avec tous les agents de vente. Profil recherche - nationalité thaïlandaise - Maîtrise de l'anglais parlé et écrit (le français serait un plus). Esprit de service, capacité à travailler en équipe et dans un environnement

international. 3 à 5 ans d'expérience en comptabilité, juridique, une bonne communication. Salaire 18,000 bahts. Nationalité : thaïlandaise.

www.companyvauban.com

Tél : 085 227 71 75

contact@companyvauban.com

**02 PARTENAIRES POUR
OUVRIR UN CLUB DE
NUTRITION**

Nous recherchons des couples Franco-Thaïs, parlant anglais, ou des personnes Thaïes parlant français ou anglais. La formation sera assurée en français ou en anglais, et en thaï.

Merci de contacter la société Formes et Forme International.

formesetforme@gmail.com

Tél : (33) 1 49 84 11 62

02 PROFESSEUR DE FRANÇAIS

Un professeur de français et recherche d'urgence et pour une longue durée par le lycée international Matayom Watnairong - Bangkok, dans le quartier de Pinklao. A ce poste il y a 18 heures d'enseignement par semaine et le salaire est de 34 000 THB par mois. Le lycée n'exige aucun diplôme hormis le baccalauréat. Les effectifs des classes sont assez réduits (environ une douzaine d'élèves par classe). Il y a une classe de M4, une de M5 et une de M6, et les cours peuvent être faits en anglais. Un professeur est souhaité aussi vite que possible. Merci de contacter d'urgence Jerome Constantin
Mob : 0805593125
j.constantin1@voila.fr

**02 SECRÉTARIAT
ADMINISTRATIF**

Recherchons femme thaïlandaise (avec expérience de 5 ans minimum) pour secrétariat administratif, maîtrisant parfaitement MS Office, parlant couramment Anglais & notions en Français parlé. Poste à pourvoir (région Hua Hin / Cha Am) courant 1er trimestre 2013. Nous contacter par email : bernard.verrier52@gmail.com

Guide pratique

Bangkok

AÉROPORTS

DON MUANG

Départs : 02 535 1253
Arrivées : 02 535 1192
Information : 02 535 1253-54

SUVARNABHUMI

Domestique : 02 723 00 00
International : 02 723 00 00
Départs : 02 723 00 00 ext. 2078
Arrivées : 02 723 00 00 ext. 23329
Information : 02 535 15 40

AGENCES DE VOYAGE

EXOTISSIMO

L'agence de voyage francophone s'est installée dans le quartier de Sathorn. Plus qu'un simple bureau de vente, cette adresse met à disposition de ceux qui en poussent la porte toute une batterie de livres de voyages, ainsi qu'un accès gratuit à internet. Exotissimo est présente dans six pays : le Viêt-Nam, le Laos, le Cambodge, la Birmanie, la Thaïlande, l'Indonésie et le Japon. Créé il y a 16 ans, Exotissimo a su faire ses preuves en proposant des séjours originaux qui se démarquent grâce à leur grande souplesse. Voyage organisé ou expérience à la carte...

à vous de composer !
22nd Floor, Smooth Life
Tower 44 North Sathorn Road,
Silom Bangkok 10500
Tél : 02 633 90 60
Fax : 02 633 90 70
www.exotissimo.com
infobkk@exotissimo.com.com

AGENCES IMMOBILIÈRES

ACCOM ASIA

Agence immobilière française avec Jean-Pierre. Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok. Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical.

23/7 Sukhumvit soi 36.
sub soi Naphasap 2
Bangkok 10110
Contact : Jean-Pierre
Mob: 081 846 99 74
Bureau : 02 258 01 51
jeanpierre@accomasia.co.th
www.accomasia.co.th

COMPANY VAUBAN

Depuis 2006, Company Vauban s'est imposée comme l'agence immobilière de référence en Thaïlande, synonyme de choix, de professionnalisme et sérieux. Avec une présence sur les principales destinations de Thaïlande, les équipes Vauban vous accompagne dans vos locations, achat/vente et gestion de propriétés en vous proposant un suivi de qualité et en français. Pour tout ce qui concerne l'immobilier en Thaïlande et à Bangkok, n'hésitez pas à nous contacter. Agence et siège social : Trendy Office Building, unit 10/36 (1er étage), Soi Sukhumvit 13, Sukhumvit road, Klongtoey Noey, Wattana, Bangkok (3 min à pied de la station BTS Nana)

Tél : 02 168 70 47
Fax : 02 168 70 48
Mob : 085 227 71 75
Général :
contact@companyvauban.com
Bangkok :
bangkok@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr

5 STARS TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok ou ailleurs en Thaïlande? L'agence Five Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser vos projets immobiliers en Thaïlande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande.
153/3, 4th Fl, Goldenland Buil, Soi Mahardlekluang 1, Rajdamri Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 652 05 76

Fax: 02 652 0577
Contact: Fabrice
Tél: 081 271 71 55
fabrice@5stars-immobilier.com
www.5stars-immobilier.com

UPMOST PROJECTS

UPMOST Projects est un promoteur créatif et un spécialiste de la gestion de projets. Fondé et dirigé par un groupe d'hommes d'affaires français expérimentés, UPMOST Projects se positionne comme Unique, Passionné, Moderne, Original, Durable et Digne de Confiance. Et nous sommes engagés à faire figurer tous ces traits de caractère dans nos travaux. Partenariats ? Opportunités ? Projets ? Discussions d'affaires ? Upmost Projects est à votre écoute.

35 Soi Phahonyothin 11,
Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400 Thailand
Tél: 02 615 76 94-5
Fax: 02 615 76 96

AMBASSADES

AMBASSADE DE BELGIQUE

17th Floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road, Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 679 54 54
Fax: 02 679 54 67
Bangkok@diplobel.be
www.diplomatie.be/bangkok

AMBASSADE DE FRANCE

23ème étage,
CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11
Service Visas
23ème étage, CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11

Toutes les informations utiles sont disponibles sur le site :
www.tlscontact.com/th2fr/login.php
et les rendez-vous peuvent y être pris. Un centre d'appels téléphoniques est accessible du lundi au vendredi de 08h30 à 16h30 au numéro : 02 679 66 69. Un serveur vocal d'information multilingue est

également accessible 24/24
Heures. Numéro d'urgence.
(24h/24h) : 02 266 82 50-56

Service de Coopération et d'Action Culturelle

23ème étage, CAT Building,
Charoen Krung Road,
Bangrak, Bangkok 10500.
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11

Délégation régionale de coopération scientifique et technique

23ème étage, CAT Building,
Charoen Krung Road,
Bangrak, Bangkok 10500.
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11
regional@asianet.co.th

Mission économique

25ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394 Bangkok 10500.
Tél: 02 352 41 00
Fax: 02 236 35 11

Assemblée des Français à l'étranger

Permanence au consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9h à midi.
Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est.
Tél: 02 439 36 65.
Fax: 02 437 04 86.
testard@ksc.th.com

AMBASSADE DE SUISSE

35 Wireless Rd, GP. Box 821, Bangkok 10330.
Tél: 02 253 01 56, 02 253 01 60
www.swissembassy.or.th

AMBASSADE DU CANADA

15th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 636 05 40
bngkk@international.gc.ca

CONSULAT DE MADAGASCAR

160/774, ITF Tower, 30th Floor, Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 634 58 38
Fax: 02 634 58 39
Urgence: 081 822 89 86
danieldelevaux@gmail.com
www.consulmada.th.org

ANTIQUITÉS / ART

AMANTEE

House of Oriental, Tibetan Antique, Arts à Amantee... une galerie d'antiquités dans un cadre enchanteur à 20 minutes du centre ville via l'autoroute de Don Muang, à 700m. de Chaeng Wattana Rd. 131/3 Chaeng Wattana 13, Laksi, Bangkok 10210
Tél: 02 982 8694-5
Fax: 02 982 8613
www.amantee.com

GOLDEN TORTOISE

Oriental Furniture Mobilier coréen, japonais et chinois. Meubles restaurés et reproductions de meubles, soclage de statues. 100 Sukhumvit Soi 49.
Ouvert tous les jours: 10h-18h
Tél/Fax: 02 662 56 00
tortue@csloxinfo.com

HIMAPAN GALLERY

Ventes d'antiquités asiatiques (provenant de Chine, Thaïlande, Laos et Birmanie). Peintures asiatiques, photographies, café corner.
Tél: 02 662 06 97
Mob: 085 244 86 22
himapangallery.com
himapan.gallery@yahoo.com
35/14 Sukhumvit 31
Silom Village Wathana Bangkok 10110

PAUL'S ANTIQUES

Depuis plus de 15 ans, Paul's Antiques apporte tout son savoir-faire à ses clients, avec des meubles de grande qualité et un service de restauration. Mobilier en teck massif en provenance de Birmanie et de Thaïlande, ainsi qu'un choix intéressant d'objets d'art et d'outils traditionnels. Fabrication du mobilier sur mesure à partir de bois de teck de récupération.
50 Soi 13 Sukhumvit Road, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand.
BTS NANA
Tél: 02 253 90 25,
Mob: 081 836 94 08

STEPHFF'S GALLERY ART PRIMITIF

Art tribal et peintures contemporaines.
Ouvert le weekend de 13h à 19h – jours de semaine de 14 heures à 19 heure
Supreme Ville , 38/56 Yenakat

road Tungmahamek
10120 Bangkok
Tél : 02 671 35 35
Mob: 091 208 90 21

ARCHITECTES DÉCORATEURS

NEOVISTA INTERNATIONAL

Concept global. Identité.
Produit. Décoration.
Architecture.
Pongkwan Lassus
Architecte Silpakorn
University
Architecte D.P.L.G
Antoine Lassus.
Architecte D.P.L.G
154/5 Rangnam road,
Rajthevee, Bangkok 10400.
Tél: 02 642 45 40-41
Fax: 02 642 45 42
neovista@a-net.net.th
www.neovistadesign.com

STUDIO PENINSULA

Architectes DPLG
Architecture et intérieur
Conception, rénovation,
permis de construire, suivi de
chantier, expertise.
117/4 soi Sama Han
Sukhumvit 4
Bangkok 10110
Tel: 02 656 9867
studiopn@truemail.co.th

ASSOCIATIONS

A.D.F.E.

Français du Monde.
Association au service des
Français de l'Étranger.
Accueil, soutien, rencontre.
Président : Daniel Sztanke
eupadi@smart.co.th

ALLIANCE FRANÇAISE

29 Sathorn Tai Road,
Bangkok 10120.
Tél: 02 670 42 00
Fax: 02 670 42 70
bangkok@alliance-
francaise.or.th
www.alliance-francaise.or.th

COMITÉ DE SOLIDARITÉ

BANGKOK ACCUEIL
Permanence le jeudi (sauf
vacances scolaires) de 10h à
13h à l'Alliance Française
salle 304 -2ème étage.
Bangkok (AFB) c/o Alliance
Française
29, South Sathorn Road,
Bangkok 10120.
afbfi@yahoofr
www.accueilfrancophonebangkok.com

COMITÉ DE BIENFAISANCE (A.F.B.T.)

Apporte aide et soutien aux
Français en Thaïlande.
Président : Patrick Auger
Secrétaire : Thierry Lefèvre
C/0 Consulat / Ambassade de
France.
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36
Charoen Krung Road.

Bangkok 10500.
Tél: 02 943 94 37
Fax: 02 236 95 74
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

COMITÉ DE SOLIDARITÉ FRANCO-THAÏ

Réalisation et soutien financier
de projets de reconstruction et
d'entraide à la population
thaïlandaise dans le besoin,
financés par la communauté
d'affaires de Thaïlande.
Ocean Tower 1, 14th F.B,
170/42 New Ratchadapisek
Road, Klongtoey, Bangkok
10110 - Thailand
Tél: 02 261 31 38
Fax: 02 261 31 39
contact@solidaritefrancothai.org
Président : Frédéric Favre

F.C.C.T.

(Foreign Correspondant Club
of Thailand) Penthouse Floor,
Maneeya Building, 518/5
Ploenchit Road, Pathumwan,
Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80

GAULOIS FOOTBALL CLUB

Club de football francophone
de Bangkok. Ouvert à tous les
joueurs de foot amateurs.
Evolue dans le Championnat
de la Casual League
(www.somt.com).
Vinh Nguyen
(vinhnguyen1@yahoo.com)
Tél: 083 244 70 90

U.F.E

(Union des Français de
l'Étranger) Association
apolitique pour assister les
Français de l'étranger :
entraide sociale, information,
animation.
Tél: 02 634 46 92 ext. 24
Fax: 02 634 32 49
Adresse: GPO Box 1325
Bangkok 10112
tha.thaillande@ufe.asso.fr
Président : Michel Calvet

UFBE

Union des Belges à l'Étranger
Notre association défend les
intérêts des Belges à l'étranger
et aide ses membres à résoudre
leurs problèmes (assistance
fiscale, sécurité sociale,
questions juridiques, etc...).
Droit d'entrée : 31 €
Costisation annuelle : 50 €
www.ufbe.be
Contact : Philippe Van Roy
Mob : 089 519 16 15

AVOCATS

DFDL

DFDL est, depuis sa création
en 1994, le premier cabinet
de conseil juridique et fiscal
international originaire de la
région du Mékong ayant
développé une expertise

reconnue au sein des
marchés émergents.
Au travers d'un réseau en
croissance rapide implanté
en Asie du Sud-Est
(Bangladesh, Birmanie,
Cambodge, Indonésie, Laos,
Singapour, Thaïlande et
Vietnam) et rayonnant sur le
Moyen-Orient, nos 250
avocats juristes-fiscalistes et
collaborateurs apportent des
solutions permettant à nos
clients d'établir, développer
et protéger leurs
investissements de manière
optimale.
9th Floor, The Dusit Thani
Building
946 Rama IV Road, Silom
Bangkok, 10500
Tel: 02 636 3282
Thailand@dfdl.com
www.dfdl.com

SUTHILERT

Suthilert Chandra-Angsu,
avocat à la Cour.
Litem Law Office:
1131/227 15th Fl.,
Therdamri, Nakhornchaisi
Rd., Khwaeng Thanon
Nakhornchaisi, Dusit,
Bangkok 10300
Tél: 02 668 65 06-7
Mob: 089 105 96 65
Fax: 02 668 65 08
litemlawoffice@gmail.com

VOVAN & ASSOCIÉS

Avocats de nationalités:
thaïe, française et américaine.
Contacter: Frédéric Favre ou
Laxami Waraprasart. Suivi et
interventions dans toutes les
provinces de Thaïlande, à
travers son réseau de
correspondants locaux,
notamment à Phuket, Chiang
Mai, Krabi, Koh Samu,
Rayong et Koh Chang.
Membre de LEGALINK:
Réseau de cabinets indépen-
dants. 90 bureaux dans 50
pays.
Ocean Tower 1, 14th F.B,
170/42 New Ratchadapisek
Road, Klongtoey, Bangkok
10110 - Thailand
Tél: 02 261 3138
Fax: 02 261 3139
vovan@vovan-bangkok.com
www.vovan-thailand.com

BIEN ÊTRE

NATURAL LIVING CONCEPT

Natural Living Concept est
un fabricant intégré de
matelas et oreillers 100% en
lait d'hévéa (latex naturel)
Et aussi d'autres matières
comme le kapok, la plume
pour coussins, assises de
sièges, salon et articles
d'extérieurs sont également
dans notre gamme.
25/72 Moo 3, Soi
Ramkhamhaeng 124, Sa-
Phansoog, Bangkok 10240

Contact : Dominique Bienfait
Tél./ fax : 02 272 40 13
Mob : 089 114 12 13 (français)
dominique.b@naturallivingconcept.com
www.naturallivingconcept.com

BIJOUTIERS

YVES JOAILLIER

Artisan joaillier depuis 1980.
Réalise dans ses ateliers pour
des créateurs et des clients
particuliers des bijoux uniques,
faits main, montés avec des
pierres de couleurs.
942/83 Cham Issara Tower
3ème étage, Rama IV Road,
10 500 Bangkok
Tél: 02 234 81 22, 02 233 32 92
Horaires d'ouverture : de 11h à
17h du lundi au samedi
yves@yvesjoaillier.com
www.yvesjoaillier.com

BOULANGERIES CAFÉS

FOLIES

Service commercial :
30/130 Moo 1 Jesadavithee
Rd, T.Kokkharm, A.Muang
Samutprakarn 74000.
Tél: 02 402 22 00
Fax: 02 402 22 04
sales@folies.net

Point de vente

- Nanglinchee:
309/3 Nanglichee Rd.
Tél: 02 286 9786
- Paragon Shop :
Gourmet Market, Paragon
Ground Floor, Siam Paragon
Tél: 087 500 7473
- Café 1912 :
29 Sathorn Tai Rd,
Tél: 02 679 20 56
- See Praya :
Soi Kaptan Buch, See Praya
Rd. (derrière l'hôtel Royal
Orchid Sheraton).
Tél: 02 639 4423
- Sathorn City Tower Building:
175 Sathorn Rd.
Tél: 02 679 60 00 (ext. 5015)

BOUTIQUES-CAFÉS- GALLERIES

KAVIAR LIFESTYLE GALLERY

Une boutique, un salon de thé,
un café, et une galerie !
KAVIAR lifestyle Gallery
réunit tous ces concepts à la
fois ! De l'objet insolite aux
expositions de créateurs de
pop-art, bijoux et accessoires,
en passant par les parfums, les
cosmétiques, de prêt-à-porter,
le « beach wear » ou encore
une création de t-shirts,
difficile de ressortir de ce
joyeux bazar sophistiqué les
mains vides. D'autant que le
décor, aux accents de mer,
vous projette loin de Bangkok
et vous invite à voler du temps
au temps, devant un thé ou un
café. Ouvert du lundi au
vendredi de 8h30 à 19h, le

samedi de 10h30 à
20h30 Srivara road, Town in
Town, entre le SC Park Hotel
et le Town in Town Hotel,
proche du LFB
Tél : 02 957 59 89
contact@bagamail.com
www.facebook.com/kaviarlifestyle

CHAMBRES DE COMMERCER

BELGIAN- LUXEMBOURG-THAI CHAMBER OF COMMERCER

15 Soi Tonson, Ploenchit Road
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330, Thaïlande
Tél: 02 309 52 50
info@beluthai.org
www.beluthai.org

CHAMBRE DE COMMERCER FRANCO- THAÏE (CCFT)

5th Floor, Indosuez House,
152 Wireless Road,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330 Thaïlande
Heures d'ouverture: Lundi-
Vendredi (09h00-12h00 &
13h00-18h00)
Tel: +66 (0) 2650 9613-4
Fax: +66 (0) 2650 9739
contact @ francothaicc.com
www.francothaicc.com

SWISS THAI CHAMBER OF COMMERCER

Bangkok Business Centre
Building
Unit 1802, 18th Floor
#29, Sukhumvit 63 Road
Klongtan Nua, Wattana,
Bangkok Thaïlande
Tél : 02 714 41 77-8
Fax : 02 714 41 79
secretary@swissthai.com
www.swissthai.com

COMPAGNIES AÉRIENNES

AIR AUSTRAL

Bangkok Office
140/39 ITF Tower, 18th Fl,
Silom Rd, Suriyawongse,
Bangrak, Bangkok 10500
Tél : 02 231 6261-3
Fax : 02 231 6264
www.air-austral.com

CLUBS DE TENNIS

LE SMASH CLUB

Nouveau complexe sportif
dédié au tennis. 7 courts de
tennis, spa, restaurant, bar ...
Le lieu de rendez-vous pour
les joueurs de tennis de tous
âges et de tous niveaux.
499/213 Soi 64 Rama 3 Road,
10120, Bangkok
Tél: 02 678 24 72
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com/index.lasso

VOTRE ADRESSE DANS
NOTRE GUIDE
PRATIQUE À PARTIR DE
3 500 BAHTS PAR AN!

COACHING D'ENTREPRISE

ACTIVE MANAGEMENT ASIA
Active Management Asia, professionnel du coaching d'entreprise, propose: Teambuilding, Leadership, Cross cultural communication and teamwork, Organization change, Shared visioning, Systems thinking. Dans vos locaux ou en résidentiel, nos programmes sont délivrés en anglais et en thaï. Résultats garantis. Appelez maintenant pour recevoir le catalogue des programmes proposés.
Active Management Asia Co., Ltd.
32 Seri 4 Rd., Suangluang Sub-district, Suanluang District, Bangkok 10250.
Tél: 02 718 95 81-2
Mob: (en français): 081 922 71 00
info@active-asia.com
www.active-asia.com

COIFFEURS

STYLE PARIS
Coiffeur visagiste français. Manager: David Drai. Spécialiste mèches et coloration. Manucure et pédicure, extension ongles et cheveux. David Drai et son équipe vous accueillent maintenant dans de nouveaux locaux:
So Sofitel Bangkok
10ème étage, Sathorn road, Bangrak, Bangkok 10120
Tél: 02 624 00 50

CONSEILS FINANCIERS

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France. La situation d'expatrié revêtant un statut particulier, notre équipe d'analystes, parfaitement au fait de la fiscalité s'y rapportant, saura vous proposer la solution la plus adéquate: de l'investissement sécurisé au plus dynamique, du contrat d'assurance prévoyance - santé au contrat d'assurance - vie. Nous vous présenterons la meilleure solution du marché, adaptée à votre situation. The Offices at Central World, 8th Fl., 809 999/9, Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok, 10330 BTS Chitlom ou BTS Siam sortie Central World The Offices
Tél: 02 613 17 45
Fax: 02 252 40 04
gm@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

S.C.I.I. (SOUTH EAST ASIA) CO., LTD.

Courtier indépendant en gestion de patrimoine. Genève, Luxembourg,

Singapour, France et Thaïlande.
Genève: <http://wealthadvisors.ch>
France: <http://avenirdefi.fr>
Thaïlande: Philippe VERNY
One Pacific Place Bldg, 15th Floor, Suite 1512, Sukhumvit Rd. Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 653 09 50-1
Fax: 02 653 09 52
Mob: 081 845 82 63
scii@loxinfo.co.th

CONSTRUCTION-MAITRISE D'ŒUVRE

LSA CONSTRUCTION
LSA Construction agence de maîtrise d'œuvre en construction propose de manager votre projet de A à Z. L'entreprise conçoit l'ouvrage, dirige et contrôle l'exécution des travaux à vos côtés. Chargée de fonctions architecturales, techniques et économiques, LSA Construction assiste également le maître d'ouvrage lors de la réception des travaux.

Que vous soyez un particulier, un promoteur ou un industriel nous sommes à vos côtés pour faciliter l'aboutissement de votre projet dans les meilleures conditions. Vous avez un projet, contactez nous: 30/6 moo 9, Banghwasua, Prapadaeng, 10130 Samutprakam.
Tél: 081 936 35 60
alesaffre@LSA-construction.com
www.LSA-construction.com

COURS DE DANSE

ALLIANCE FRANÇAISE
Cours de danse et de musique
Danse: jazz et danse classique
Musique: piano, violon, guitare
Contactez Sitanant Srichanthuk
29 Sathorn Tai, Bangkok 10120.
Tél: 02 670 42 24
Sitanant.srichanthuk@alliance-francaise.or.th
www.afthailand.org

COURTIERS EN ASSURANCE

MSH INTERNATIONAL
L'un des cinq leaders mondiaux de l'assurance santé internationale pour: particuliers en solo ou en famille, étudiants, employés, expatriés et retraités dans le monde entier. Service d'excellence garanti associé à des soins de qualité « premium ». Notre vaste réseau médical ainsi que nos équipes multiculturelles réparties au sein de nos trois sièges régionaux en Asie (Bangkok, Shanghai, Dubaï) vous assurent un service vraiment local et personnalisé.
MSH INTERNATIONAL
Siège Régional Asie du Sud-

Est
Unit 901 (9ème étage) Park Ventures Ecoplex
57 Wireless Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél 02 665 36 36
sales@sea.msh-intl.com
sea.msh-intl.com

POE-MA INSURANCES
Courtier en assurance depuis plus de 20 ans - Expérience et Expertise dans les domaines de l'assurance bateau, de l'assurance santé pour expatriés et de l'assurance pour entreprise (hotel, usine) - Bureaux en Thaïlande, Cambodge et Myanmar en Asie.
Poe-ma Services Ltd.
No1 Glas Haus Building 14th Floor Room 1407
Soi Sukhumvit 25, Sukhumvit Road, Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110
Contact: Khun Arawan
Mob: 081 912 45 28
thai.health@poe-ma.com
www.sante-expatrie-asie.com

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France. Avec SFS Thailand, c'est la garantie de trouver la meilleure solution à vos besoins d'assurances.
Assurances de Personnes:
- Santé 1er Euro ou Dollar
- Santé Complémentaire à la CFE
- Santé Groupe ou Entreprise
- Visa SCHENGEN
- Voyage
- Étudiant Thaï en France
- Protection Juridique pour Français
Assurances de Biens:
- Habitation
- Auto
- Moto
- Bateau
- Entreprise et Commerce
- Produit
The Offices at Central World, 8th Fl., 809 999/9, Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok, 10330 BTS Chitlom ou BTS Siam sortie Central World The Offices
Tél: 02 613 17 45
Fax: 02 252 40 04
gm@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

CRÈCHES

CENTRE ACACIA
Dans un cadre éducatif et ludique, ACACIA vous propose sa crèche bilingue pour permettre à vos enfants, âgés de 12 mois à 3 ans, de développer, en français et en anglais, leur créativité et leur imagination.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél: 02 671 17 90
info@centre-acacia.com
www.centre-acacia.com

P'TIBOUTS

Jardin d'enfants francophone pour bambins de 16 mois à 3 ans. Ambiance familiale. Plus de 10 ans d'expérience. Notre objectif principal: des enfants épanouis et des parents heureux!
2, Yenakat Road, Sathorn 10120 Bangkok
Tel: 02 249 38 91
sonia.w@mac.com

CRÊPERIES

BREIZH CREPES
Breizh Crepes est la seule crêperie du Royaume du Siam où vous pouvez déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir. Pour 139 THB la Galette Complète et 129 THB la Crêpe Caramel au beurre salé, vous auriez tort de vous priver. Surtout que nous livrons! 2ème étage du building B de Thanya Shopping Park sur Srinakarin Rd.
Tél: 02 108 6090
contact@breizh-crepes.com
www.breizh-crepes.com
Facebook: BreizhCrepes

DÉLÉGATIONS

DÉLÉGATION DE L'UNION EUROPÉENNE EN THAÏLANDE
Kian Gwan House II, 19th floor, 140/1 Wireless Road, Bangkok 10330
Heures d'ouverture: Lundi-Jeudi: 8h30-12h / 13h-17h
Vendredi: 8h30-14h30
Tél: 02 255 91 13-14
Fax: 02 305 26 00
delegation-thailand@ec.europa.eu
www.deltha.ec.europa.eu

ÉCOLES INTERNATIONALES

ÉCOLE HOTELIÈRE VATEL BANGKOK
72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak Bangkok 10500
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
admissions@vatel.co.th

LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE BANGKOK

Administration du LFIB
498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leela) Kwang Wangthonglang, Khet Wangthonglang, Bangkok 10310.
Tél: 02 934 80 08
Fax: 02 934 66 70
administration@lfib.ac.th
www.lfib.ac.th

ÉCOLES DE FOOTBALL**KIDDY-KICKS**

Bienvenue à Bangkok Kiddy-kicks football club, où les enfants et les tout-petits âgés de 1 à 6 ans développent leur habileté au football avec les encouragements et la présence participative de leurs parents. Pour inscrire votre enfant dans notre centre de formation, stage sportif ou pour mettre en place une fête d'anniversaire autour du football, veuillez visiter la rubrique « Booking » de notre site web dès aujourd'hui! Les membres âgés de moins de 2 ans peuvent dès à présent profiter de nos garderies sportives gratuitement.
Pour plus d'information: Anglais - Japonais - Français: 085 806 67 70
Thai: 090 790 14 32
Tél: 085 806 67 70
Contact: Valentin Reaud
valentine_3vd@hotmail.com
www.kiddy-kicks.com

ÉCOLES DE LANGUES

CENTRE ACACIA
Pour permettre à vos enfants d'apprendre le français ou l'anglais, ACACIA vous propose des ateliers de langues, en petits groupes, basés sur une approche pédagogique, ludique et créative.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél: 02 671 17 90
info@centreacacia.com
www.centre-acacia.com

MY THAI LANGUAGE SCHOOL

Ecole de thaï managée par des Français. My Thai Language School est une école qui propose des cours de thaïlandais de qualité pour vous aider à vous intégrer au mieux à la culture et à la société thaïes. Notre école étant agréée par le Ministère de l'Education thaïlandais, nos élèves "longue durée" (1an, 200 heures pour 23 900 bahts seulement) bénéficient d'un visa étudiant d'un an (plus besoin de sortir du territoire). N'hésitez plus et faites-vous de nouveaux amis thaïlandais dès maintenant!
Contact: Puong Guillaume
121/62 RS Tower, Ratchadapisek Rd. Dindaeng, Bangkok 10400
Tél: 081 918 73 26
www.mythailanguage.com

ÉPICERIES FINES
CHEZ MIMILE

Ouvert récemment en face du LFIB à Cabin Mall, Chez Mimile vous propose dans un environnement rétro et chaleureux un vaste assortiment de produits français en épicerie fine, confiserie et fournitures scolaires. Chez Mimile est ouvert du lundi au samedi. Livraison possible dans une grande partie de Bangkok. Envoi possible par la poste partout en Thaïlande, commandez en ligne sur www.chezmimile.com/store; Suivez-nous sur facebook.com/chezmimile. Infos: chezmimile.com Tél: 085 913 1435. Chezmimile.bkk@gmail.com

MEGA SELECTION

Toutes les saveurs des fromages et de la charcuterie issus de notre terroir à Bangkok dans notre épicerie Quintessence. Quintessence vous propose une sélection de fromages, notamment d'Appellation d'Origine Protégée (A.O.P) et un assortiment de charcuterie en fonction de votre palais et de vos envies. Plateaux et paniers disponibles sur demande. Livraison à domicile pour commandes supérieures à 1500 bahts sur Sukhumvit-Sathon-Silom-Nanglingchee. Produits de la mer sur commande. Arrivage d'huîtres le lundi. Livraison le vendredi. Boutique : Asoke Tower (rez-de-chaussée) Tél boutique : 02 664 16 58 Service commercial : 02 664 33 05 Bureau : 213/18 7ème étage, Asoke Tower, Sukhumvit 21 Rd, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110 Tél: 02 664 44 97 Fax : 02 664 44 96 quintessence@mega-selection.com www.mega-selection.com

ÉQUIPEMENTS DE SPORT
DECATHLON (SPORTS OUTLET)

Inthanon Sporting Goods Co., Ltd. Decathlon Outlet : Bangna Tower A 2/3 Moo 14 Bangna-Trad Km. 6.5 Rd., Bangkaew, Bangplee, Samutprakarn 10540 Heure d'ouverture : Lundi - Dimanche 10h- 20h Bureau : Bangna Tower C, 15th Floor Tél: 02 751 90 51 (ext. 805) Fax: 02 751 90 65 - 6 audrey.tea@decathlon.com

HÔPITAUX
BNH HOSPITAL

Un Hôpital à taille humaine au coeur de Bangkok. Demandez l'aide de nos interprètes francophones! 9/1 Convent Road, Silom, Bangkok 10500 Thailand Tél: 02 686 27 00 Fax: 02 632 05 79 info@bnh.co.th www.BNHhospital.com

BUMRUNGRAD INTERNATIONAL

Hôpital privé mondialement réputé. 33 Sukhumvit 3, Bangkok 10110. BTS : Nana Tél: 02 667 24 01 Fax: 02 667 22 22 corporea@bumrungrad.com www.bumrungrad.com

SAMITIVEJ

Samitivej est le premier groupe hospitalier privé de Thaïlande. Accrédité par la Joint Commission International (JCI) selon les dernières normes instaurées pour valoriser la qualité des soins et la sécurité des patients. Le groupe dispose de 3 autres hôpitaux - Samitivej Srinakarin, Samitivej Srinakarin Children Hospital et l'Hôpital Samitivej Sriracha. 133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Wattana, Bangkok 10110. Tél: 02 711 80 00 Fax: 02 391 12 90 www.samitivejhospitals.com

HÔTELS
PULLMAN BANGKOK HOTEL G

188 Silom Road, Suriyawongse, Bangrak, Bangkok 10500 Thailand Tél: 02 238 1991 ext. 1403 Fax: 02 238 1999 H3616-CO3@accor.com www.pullmanbangkokhotelG.com

PULLMAN BANGKOK KING POWER

Situé près de Victory Monument, derrière le King Power, dans l'un des quartiers les plus animés et les plus réputés de la ville. 8/2 Rangnam Road, Thanon-Phayathai, Ratchathewi, Bangkok 10400 BTS Victory Monument (200 m) Tél: 02 680 99 99 (ext. 2503) Fax: 02 642 73 26 pr@pullmanbangkokkingpower.com www.pullmanhotels.com www.accorhotels.com

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

INSTITUTS DE RECHERCHE
IRASEC

Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-Est. Vous trouvez nos livres à : - Carnet d'Asie (librairie de l'Alliance française) Alliance Française, 29 South Sathon Rd. Renseignements : 02 677 31 91 Fax : 02 677 31 96 www.irasec.com

LIBRAIRIES FRANCOPHONES
LIBRAIRIE DU SIAM ET DES COLONIES

La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-Est. Livres anciens, rares, et de collection. Voyages. Histoire. Géographie. Gravures anciennes. 44/2 Sukhumvit Soi1 Bangkok 10110. BTS Ploenchit (300 m) Tél: 02 251 02 25, ou 02 252 02 99 Fax: 02 255 42 22 librairiedusiam@cgsiam.com

LIVRAISON À DOMICILE
FOOD BY PHONE


Pas le temps de déjeuner ou pas envie de sortir pour dîner ce soir ? Food by Phone livre à domicile les meilleurs restaurants de Bangkok: italien, libanais, thaï, japonais et bien d'autres encore. Food by Phone est un service de livraison à domicile disponible de 11h du matin à 22h30, pour vous livrer à la maison ou au bureau en moins d'une heure. Food by Phone livre tout le centre-ville de Bangkok (Silom, Sathon, Nanglinchee, Sukhumvit). Appelez le 02 663 46 63 pour recevoir un exemplaire gratuit du catalogue des menus proposés. Tél: 02 663 46 63 Fax: 02 663 46 80 www.foodbyphone.com

LOCATION DE VOITURES
ASIAJET PEUGEOT OPEN EUROPE

Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages: Un véhicule neuf Un prix détaxé Un kilométrage illimité Une assurance multirisque CCT Building 109 Surawongse Rd

9th Floor, Unit 4 Bangkok 10500 Thaïlande Portable : 08 47 00 72 64

CITROËN

Les avantages : voiture neuve, kilométrage illimité, assurance multirisque sans franchise. Assistance 7/7, 24/24. Remise de 10%, cumulable à nos promotions, aux ambassades et organismes internationaux. Citroën TT Asia C/O European Automobile, 1368 Ramkhamhaeng Road, Suanluang, Bangkok 10250. Contactez Citroën TT: Tél: 02 717 26 04 Mob : 089 684 97 24 citroentt@geficit.com

RENAULT EURODRIVE

Voiture neuve. kilométrage illimité. Assurance multirisques sans franchise. Assistance 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Remise des clés dès votre arrivée, dans l'un de nos 35 centres européens de livraison et de restitution. Contact: Mme Vanessa BELLOTEAU Tél: 089 936 78 58 thairenault@yahoo.fr www.renault-eurodrive.com

MATÉRIEL HÔTELIER
RÔTISSOIRE

Newton Apple Co., Ltd, société française basée en Thaïlande a breveté un barbecue à cuisson verticale et ses broches en acier inoxydable à usage individuel ou professionnel qu'elle exporte en France et disponible à la vente en Thaïlande. La cuisson par rayonnement empêche la carbonisation des aliments et des graisses (très nocifs pour la santé) et dégage peu de fumée et moins d'odeurs, pour une saveur optimale de vos grillades. Les barbecues Spit-Roast s'adaptent au bois et au charbon de bois de coco. Newton Apple Co., Ltd 259/264 Sukhumvit 71, Soi Pridi Phanomyong 13, Prakanong Nua, Wattana, 10110 Bangkok. Tél : 02 391 91 43. Fax 02 391 91 41 contact@newtonapple.com

PAROISSES
PAROISSE FRANCOPHONE-MEP 254 Silom Rd., Bangkok 10500

Tél: 02 234 17 14 Fax: 02 237 13 38 Contact: Père François GOURIOU mepbangkok@yahoo.com Messe du dimanche à 10h30.

PUBS. BARS. DISCOTHÈQUES
WINE PUB

Plus de 100 vins disponibles à partir de 170 bahts the verre et un large choix de tapas. Pullman King Power Hotel 8/2 Rangnam Rd, Thanon-Phayathai, Ratchathewi Bangkok 10400. Tél: 02 680 99 99 hotel@pullmanbangkokkingpower.com www.pullmanbangkokkingpower.com **CONCEPT CM²** L'un des plus anciens clubs de Bangkok organise des soirées inoubliables depuis plus de 14 ans. Situé à deux pas du BTS Siam Square, dans les sous sols du Novotel, le club propose un Live Band et des DJs, des snacks et un grand choix de boissons. Ouvert tous les jours de 22h à 2h du matin. Novotel Bangkok on Siam Square 392/44 Siam Square Soi 6 Bangkok 10330 Tél : 02 209 88 88 info@novotelbkk.com www.CM2bkk.com

RESTAURANTS ESPAGNOLS
SPANISH ON 4 / TAPAS CAFÉ

Les bars tapas de Bangkok. Spécialités basques et espagnoles cuisinées. Ambiance conviviale et très bon rapport qualité/prix. Voir site internet pour la carte. Ouvert tous les jours de 11h à 23h30 (vendredi et samedi, service jusqu'à minuit). Spanish on 4 : 78,80 Silom Soi 4 - Tél: 02 632 99 55 Tapas Café : 1/25 Sukhumvit Soi 11 - Tél: 02 651 29 47 www.tapasiarestaurants.com info@tapasiarestaurants.com

RESTAURANTS FRANÇAIS
BREIZH CREPES

Breizh Crepes est la seule crêperie du Royaume du Siam où vous pouvez déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir. Pour 139 THB la Galette Complète et 129 THB la Crêpe Caramel au beurre salé, vous auriez tort de vous priver. Surtout que nous livrons! 2ème étage du building B de Thanya Shopping Park sur Srinakarin Rd. Tél: 02 108 6090 contact@breizh-crepes.com www.breizh-crepes.com Facebook : BreizhCrepes

CAFÉ 1912

Géré par le groupe Folies. Restaurant, cafétéria.

Dans l'enceinte de l'Alliance française.
29 South Sathorn Rd.,
Bangkok 10120.
Tél: 02 679 20 56

CRÊPES & CO

Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.

- Langsuan
59/4 Langsuan Soi 1, Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwanm, Bangkok 10330
Tél: 02 652 02 08-9
- Thonglor
8 Thonglor Soi 8 (r-d-c 8 Building).
Tél: 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

FRENCH KISS

(Depuis 1984) Patpong 2. L'un des bars les plus fréquentés de Patpong. Plats du jour, nombreuses spécialités françaises. Assiette de fromages. Cocktails, espresso. Direction française. Nouvelle déco. Nouvelle carte
Contactez Olivier
Tél: 02 234 9993, 081 8743425

HIPPOPOTAMUS GRILL RESTAURANT

Hey les mordus de viande ! Venez chez Hippo Bangkok pour sa fameuse entrecôte à dévorer seul ou à deux pour un moment plus convivial.

Ce restaurant vous fera vivre un agréable moment et vous fera découvrir, ou retrouver, les saveurs françaises.

Et comme on dit chez nous "même à l'autre bout du monde, du Pinard, une bonne viande et un bout de fromage ça peut faire qu'du bien !"
Hippo est ouvert 7 jours sur 7 de 10h à 22h.

Salle privée pour anniversaire et entreprise.
Central plaza Grand rama9, 7ème étage. MRT RAMA 9
02-108-3050

www.facebook.com/hippopotamus-thailand

JP FRENCH RESTAURANT & BAR

Ouvret par Jean Pierre Thiaville (ex-Le Jardin) au Soi Sawadee (Sukhumvit 31), ce nouveau bistrot français propose des recettes traditionnelles trempées dans l'authenticité, dans un cadre et une ambiance très conviviales. Le talentueux chef propose les spécialités de toujours (gigot d'agneau flageolet, pavé de boeuf, tartare frites...) et des plats maison (tomates froides farcies au thon, endives sauce béchamel gratinées...). Formule déjeuner tous les midis (399 bahts). Tous les prix sont nets.

Ouvret du lundi au samedi de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à 22h30 et de 18h30 à 22h30. Fermé le dimanche.
59/1 Sukhumvit Rd, Soi 31 (Soi Sawadee), Bangkok.
Tél 02 258 42 47
info@jpfrenchrestaurant.com
Facebook : JP French Restaurant

LE BOUCHON

Convivial et situé au coeur du quartier chaud de Bangkok ! Très bonne cuisine. Spécialités lyonnaises.

37/17 Patpong 2, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 234 91 09
lebouchon@anet.net.th

LE PETIT ZINC

Retrouvez toute l'ambiance d'un bistrot français en plein cœur de Bangkok ! Bel espace aux accents Art Nouveau, produits de qualité, vins pour tous les budgets, menus midi à 350 et 450 B++, terrasse, parking gratuit. (Pegasus, à gauche du restaurant).

Ouvret tous les jours, midi (11h30/15h - dernière commande à 14h) et soir (18h/minuit avec dernière commande à 22h).
110/1 Sukhumvit Soi23, prendre la 1ère à droite en entrant dans le Soi 23
www.lepetitzinc.com
Tél: 02 259 30 33

PARIS BANGKOK

Une brasserie française à Bangkok. Langoustes et homards, formule déjeuner de 180 à 460 bahts. Spécialiste de la viande.

Horaires d'ouverture :
11h-15h, 18h-minuit
BTS Saladeang
Voiturier
02 233 19 90

120 soi saladaeng 1/1, Silom Bangkok, Thailand, 10500
www.parisbangkok.com

PHILIPPE RESTAURANT

Proche de la Station BTS Phrom-Pong, ouvert midi et soir de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
20/15-17 Sukhumvit soi 39 North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 259 45 77-8
www.philipperestaurant.com

VATEL RESTAURANT

Le célèbre restaurant d'application Vatel propose aux fins gourmets une cuisine délicieuse et raffinée à un prix imbattable! Un excellent rapport qualité-prix et un service impeccable...
72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak Bangkok 10500
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
restaurant@votel.co.th

WINE CONNECTION DELI & BISTRO

Après le succès de ses boutiques de vin, Wine Connection lance sa formule Deli and Bistro. Le dernier point de vente ouvert au K Village combine une cave à vin, une boutique de produits importés ou faits sur place (charcuterie, fromages et boulangerie-pâtisserie), un bar à vin et un restaurant.
Wine Connection Deli & Bistro K Village, Sukhumvit 26, Bangkok
Tél: 02 661 39 40

WINE CONNECTION TAPAS BAR & BISTRO

la chaîne Wine Connection a ouvert son premier pub-

restaurant de tapas à Bangkok.
777 Rain Hill Project, G Fl., Sukhumvit 47, Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tél: 02 261 72 17
tapas@wineconnection.co.th

STAR INN HOTEL ET BANGKOK BRASSERIE

Hôtel-restaurant dans l'un des quartiers animés de Bangkok à 2mn du BTS Nana, soi 7/1. Nous proposons un concept de brasserie avec une carte étrangère (et une touche française), un menu thaïlandais ainsi que des petits déjeuners variés à des prix attractifs.
Ouvret de 8h à 2h du matin. Terrasse ouverte, atmosphère agréable, accès Internet gratuit.
131/40-41 soi Sukhumvit 7/1, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110
BTS Nana exit 1
Tél: 02 651 07 60
contact@starinnhotelbkk.com

RESTAURANTS ITALIENS

LIDO

Véritable cuisine italienne à prix thaïlandais. Livraison à domicile. Plats à emporter.
Wi-Fi gratuit.
Ouvret midi et soir 12h-24h.
34/3 Soi Sribumphen Rama 4 Rd, Sathorn Bangkok 10120.
Tél: 02 677 63 51
cenzo@truemail.co.th
www.lidobangkok.com

RÉSIDENCES

LE MONACO RESIDENCES

Inspiré par le style de vie de la principauté, le Monaco Résidences est un condominium de dernière génération, unique, situé à Ari, dans le quartier de Paholyothin (Soi 11), en plein cœur de Bangkok. Le Monaco Résidences est à quelques minutes seulement à pied de la station BTS Ari. Superficie des appartements disponibles : de 80 à 175 m2 (une, deux ou trois chambres). Prix à partir de 10 millions de bahts.
35 Soi Phahonyothin 11, Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400, Thailand
Tél: 02 789 55 59
sales@le-monaco.com
www.le-monaco.com

SERVICES APPARTEMENTS

AEC 3 APARTEMENT

Du studio au 2 chambres meublé, de 5 000 à 20 000 bahts.

245/1 Sathupradit Soi 15, Chongnonsee, Yannawa

Bangkok 10120.
Tél: 02 674 18 16

TRADUCTION-INTERPRÉTARIAT

THE CORNER

Traductrice français-anglais-thaï agréée par l'Ambassade de France à Bangkok. Prise en charge complète de tous vos dossiers administratifs, judiciaires, professionnels, etc. Traduction, conseil, envoi et suivi. Assistance à la préparation de dossier de mariage et de visa. Interprète français-anglais-thaï.
31 Charoen Krung Soi 36, Bang Rak, Bangkok 10500.
Rez-de-chaussée de l'hôtel Swan.
Tél: 02 233 1654.
Fax: 02 267 6040.
Mob: 081 482 9974.
tempake@yahoo.com
tempake@hotmail.com
6ème étage de la Tour CAT
Tél./Fax : 02 236 3009
Heures d'ouverture: 8h30-12h et 13h-16h30.
Du lundi au vendredi.

TRANSPORT-DÉMÉNAGEMENT

AGS FOUR WINDS

AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 30 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 125 bureaux dans 82 pays. Nous proposons un service porte-à-porte complet. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.
International Moving Ltd., 55 Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd, Klongton-Nua, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 662 78 80
Fax: 02 662 78 81
www.agsfourwinds.com
Pour toute information, veuillez contacter Benjamin benjamin.conrazier@agsfourwinds.com
Mob : 081 701 52 00

ASIAN TIGERS TRANSPORTEMENT

3388/74-77 Sirinat Building, 21st floor, Rama 4 Rd., Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110.
Contactez M. David De Vos
Mob: 081 917 43 46
Tél: 02 687 78 94 (ligne directe)
Fax: 02 687 79 99
d.devos@asiantigers-thailand.com
www.asiantigers-thailand.com

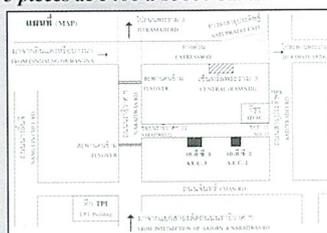
ASL OVERSEAS (THAILAND) CO., LTD
ASL Overseas (Thailand) est une filiale de ASL Overseas (France) / groupe MSL . Notre

AEC Apartment 3

Calmé, meublé, vue panoramique, balcon, de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie, restaurant, 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 15000 bahts

A 10 minutes de l'Alliance Française, Sathupradit Soi 15



245/1 Sathupradit Soi 15, Chongnonsee, Yannawa, Bangkok 10120
Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

métier est l'organisation de vos flux d'importation et d'exportation, en transport maritime et aérien à travers un réseau d'agence en propre dans 12 pays et d'agents partenaires présent dans plus de 180 pays. Notre vocation est d'apporter un service professionnel, personnalisé et soigné pour une plus grande maîtrise de vos délais d'approvisionnement et de votre budget.

ASL en Asie – Bangkok / Viet Nam / Hong-Kong / Shenzhen / Shanghai / Taipei
ASL en France – Paris / Rouen / Le Havre / Marseille
65, 42 Tower, unit 1203, 12th floor, Soi Sukhumvit 42 (klouaynamthai), sukhumvit road, Prakanong, Klongtoey, Bangkok, 10110 Thailand
Tél: 02 712 31 83-8
Fax: 02 712 31 89
www.asl-overseas.com
gilles@asl-overseas.co.th (fr)
wisakha@asl-overseas.co.th (th)

Bang Saphan

HÔTELS & RESORTS

CORAL HOTEL

Cottages familiaux ou chambres doubles, air conditionné, eau chaude. Piscine et nombreuses activités sportives et de découverte. Parlons anglais, français et thaï.
171 Moo 9, Suan Luang Beach, T. Pongprasart, Bangsaphan Yai, Prachuabkirkhan 77140
Tél: 032 817 121
info@coral-hotel.com
www.coral-hotel.com

Chiang Mai

AGENCE DE VOYAGE

ACTIVE THAILAND

ActiveThailand.com (Contact Travel Ltd)
Spécialistes du voyage. Aventure dans le Nord de la Thaïlande!
Nos camps de vacances et bases d'activités sportives: Maetang River Camp (Maetang), Padeng Lodge (Chiangdao) et Thai Adventure Lodge (Pai) accueillent familles, groupes écoles, individuels toute l'année.
Bureau de voyage en ville: Circuits VTT et Trekking, réservation d'hôtels, voitures et minibus avec chauffeur.
Contact : Travel Co., Ltd 54/5 Soi 14, Tassala

Chiangmai 50000, Thailand
Tél : 053-850-160
Fax : 053-850-166
info@activethailand.com
www.ActiveThailand.com

CONSEILS FINANCIERS / COURTIERS EN ASSURANCES

AA INSURANCE BROKERS

Seul courtier international agréé à Chiang Mai pour toute branche d'assurance-particuliers et professionnels. Spécialisé dans l'assurance santé pour expatriés – hospitalisation, frais courants, dentaire, optique, rapatriement, décès, accident, etc.
Produits santé conçus exclusivement pour les Français en Thaïlande :
•Garanties larges mais low-cost (un devis s'impose)
•Garanties à vie « voyage » sans aucune limite d'âge
•Complément de la CFE (compris pour retraités)
Contacteur : Peter Smith, Manager.
206/22 Moo 6, Rimping Meechoke Plaza T. Faham. A. Muang, Chiang Mai 50000
Tél: 053 230 127
Mob : 084 805 88 15 Ang.
Mob : 089 209 93 80 Fr.
peter@aaensure.net
Aussi à Pattaya
Tél: 038 415 795-6
Hua Hin Tél: 032 532 783

CENTURY 21 LANNA

Nous offrons le plus large choix d'appartements, de maisons et de terrains à acheter ou louer à Chiang Mai (neufs ou avec propriétaire), et nous joignons aux standards internationaux notre connaissance et notre expérience de la région, afin de vous éviter les pièges habituels dans les transactions immobilières à l'étranger.
Dans notre listing vous trouverez villas, maisons mitoyennes, condominiums, magasins, espaces, commerciaux, bureaux, usines, entrepôts, et bien sûr des terrains. Nous vous aiderons à minimiser vos risques dans l'achat, la vente et la location de propriétés en tout genre, grâce à l'expérience de notre service juridique.
- Services juridiques. Notre équipe d'avocats thaïlandais vous assiste pour toute question liée aux visas, contrats, enregistrement d'une entreprise, locations, transferts de propriété, permis de travail, actes notariés, etc.
- Services comptables, saisie de compte, préparation de TVA, sécurité sociale, préparation et

déclaration d'impôts personnels et professionnels, audits et consultation du BOI (Board of Investment).
411/34 Mahidol Rd, T.Thasala A.Muang Chiang Mai 50000
Tél: 053 245 707,053 245 717
Fax: 053 245 706
info@century21anna.com
www.century21anna.com
directement avec notre représentant francophone, veuillez appeler Gilles au 087 078 34 35

CONSULAT HONORAIRE

Agent consulaire : Thomas Baude

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 12h. Sauf mardi
138, Thanon Charoen Prathet, Chiang Mai 50100
Tél: 053 281 466
Fax: 053 821 039

HÔTELS & GUESTHOUSES

L'ORIENTAL VILLAGE

Ce nouveau resort est composé de 12 cottages. Restaurant (cuisine franco-thaïe), piscine, réception (on parle français, anglais et thaï), sala massage et multisports
Situé à 25 km de la ville de Chiang Mai, dans le village de On-Klang entouré de rizières et de temples.
Un lieu idéal pour les amoureux de nature et de sport, à quelques kilomètres des sources d'eau chaude, de 2 parcours de golf, de sites pour l'escalade, de grottes et d'un parc national.
122 Moo 1, T.On-Klang Mea-On, Chiang Mai, 50130
Tél : 080 713 72 17
info@orientalvillage-chiangmai.com
www.orientalvillage-chiangmai.com

PRINCE HOTEL & FLORA HOUSE

Deux endroits, deux styles : - au cœur de la cité, le Prince Hôtel :
3 Taiwang Road, Chiang Mai, 50300.
Tél: 053-252025-28
Fax: 053-251144
www.princehotel-cm.com
- Au pied du Doi Suthep, Flora House Hôtel & Resort :
Soi Chang Khian, Huay Khaew Rd, Chiang Mai.
Tél: 053 215 555. ext (0)
Portable (anglais)
Mr. Decha : 089 633 4477
www.flora-house.com

THE CHIANG MAI NEST

Simple, propre et bon marché, ambiance familiale. On y parle le français, l'anglais et le thaï.
Chambres avec ventilateur /

chambres avec climatiseur, cuisine traditionnelle thaïe et européenne (petit déjeuner-déjeuner-dîner). Croissants frais.

Location de véhicules avec assurance
Excursions, réservations de billet d'avion, train et bus
Cours de cuisine thaïe, boxe thaïe
Connection internet WIFI gratuite.
Mob : 088 449 69 86 (Nico)
Mob : 086 283 36 44 (View)
thechiangmainest@gmail.com
45/1 Moon Muang Soi 2, T. Prasing A Muang Chiang Mai
Position GPS
N 18.78420 °
E 98.99228 °
www.thechiangmainest.com

LIBRAIRIES

BACK STREET

Grand choix et bonne sélection de livres en français. Vous y trouverez aussi des livres en toutes les langues, des romans, des classiques, des guides...
Backstreet books
2/8 Chang Moi Kao Rd, off Thapae Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 874 143
The Lost Book
Livres d'occasions et de disques Vinyle
34/4 Ratchamanka Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 206 656
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 206 656

RANDONNÉES À VÉLO

NORTHERN-TRAILS.COM

Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-Thai.
www.NorthernTrails.com

RESTAURANTS

CHEZ MARCO

Originaire de Valbonne, le jeune et beau Marco propose dans son petit restaurant au décor soigné une cuisine qui lui ressemble : méditerranéenne, personnelle et séduisante. Beaucoup de tapas (tapenade, poivrons à l'huile...), carpaccio de thon ou de bœuf, gravelax de saumon, terrine de foies gras, filet de bœuf aux cépes, filet entrecôte pour accompagner une bonne carte de vins, des plats ensoleillés.
Réservation conseillée.
Ouvert tous les jours de 17h30 à... très tard. Fermé le dimanche.
Chez Marco, 15/7 Loi Kroh Rd, T. Chiang Mai.
Tél: 053 207 032
Mob: 084 364 7294

EDEN RESTAURANT

Sur une terrasse ombragée, bercé par le de la fontaine, dans une ambiance chaleureuse, venez apprécier la cuisine française et thaïe.
Ouvert de 11h à 23h, fermé le mercredi.
Eden restaurant, Moon Muang Rd, Soi 5
Tél : 088 051 24 73 (William)
082 691 61 44 (Nut)

SERVICES FRANCO-THAÏS

UMA SERVICES FRANCOPHONES

Pour faciliter votre séjour en Thaïlande. Recherche de logement sur Chiang Mai, traduction (français, anglais, thaï), accompagnement dans vos démarches administratives, négociations, Recherche de personnel, entretien de maisons et d'appartements Assurance maladie
Visa services (tous types de visas).
uma_services@yahoo.fr
Nan 080 520 36 82
Stéphane 084 052 29 80

Chiang Rai

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE

Labo photos, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréé par l'ambassade de France.
1077 Rajyotha Soi 1, Chiang Rai 57000
Tél: 053 600 810
chiangrai@alliance-français.or.th

TOURS & LOCATION DE MOTOS

FRENCHY TREKKING

Séjours hors des sentiers battus dans le Nord de la Thaïlande et au Laos, tours 4x4 et moto à portée de tous, privilégiant l'authentique et la rencontre avec les populations. Direction française.
219/2 Ban Huafai Soi 6, T. Robwang, A. Muang, Chiang Rai 57000
Egalement : location de motos et de jeeps avec maintenance et service de qualité.
Tél: 053 759 270
Mob: 08 1 952 38 69
Fax: 053 759 271
ST motobike,
527/5-6 Banphapranan Rd, Chiang Rai 57000.
Tél: 053 713 652
thairando@hotmail.com
www.thairando.net

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

Hua Hin

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN

Vauban Hua Hin vous propose une sélection de résidences de qualité en bord de mer, près des golfs et dans l'arrière pays de la célèbre station balnéaire thaïlandaise. Que vous recherchiez une villa avec piscine pour la retraite, un appartement vue mer, une résidence secondaire au bord de la mer, l'équipe de Hua Hin sera à même de vous proposer des biens de qualité pour tous budgets.

32/2 Naresdamri Road (L'agence est située entre le Hilton et le port)
Tél : 032 530 043
Fax: 032 900 119
Mob : 083-096-1887
huahin@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/huahin

BOUCHERIES

BOUCHERIE JEAN-PIERRE

C'est une boucherie comme en France, mais à Hua Hin. Nous recevons les carcasses de bœuf (Thaï-Charolais) et les travaillons « à la Française », ainsi que le porc. Vous trouverez à la BOUCHERIE JP les grillades de boeuf, rosbif, tartare, merguez, brochettes, saucisses, cotes de porc, charcuterie et tout ce qui vous fait envie.

Service : hôtels, restaurant.
21/221 Soi 88 Hua Hin
Jean pierre et Tom à votre service.
GPS : N 12°33'36.8 E
099°57'09.21
Nipa et Paweena à votre écoute
Tél : 032 511 894
Fax 032 511 893
jpteillet@hotmail.com

CONSEILS FINANCIERS ET COURTIERS EN ASSURANCES

SIAM CONSULTING

Conseiller en assurances autos-motos-bateaux-maisons-condos-magasins-visa Schengen. Spécialiste en assurance santé complément CFE. Des solutions adaptées à tous vos besoins sans limite d'âge ! Un devis s'impose.
250/129 Hansa Avenue,
Soi 94 Petchkasem road
Tél/Fax: 032 512 075
Mob: 085 962 22 32
franckracinesiamconsulting@gmail.com
www.siamconsulting.asia ou
www.asiaexpatinsurance.com

CONSTRUCTION-MAITRISE D'ŒUVRE

LSA CONSTRUCTION

LSA Construction, agence de maîtrise d'œuvre en construction, propose de manager votre projet de A à Z. L'entreprise conçoit l'ouvrage, dirige et contrôle l'exécution des travaux à vos côtés. Chargée de fonctions architecturales, techniques et économiques, LSA Construction assiste également le maître d'ouvrage lors de la réception des travaux. Que vous soyez un particulier, un promoteur ou un industriel, nous sommes à vos côtés pour faciliter l'aboutissement de votre projet dans les meilleures conditions. Vous avez un projet, contactez nous :
30/6 moo 9, Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn.
Tél: 081 936 35 60
alesaffre@LSA-construction.com
www.LSA-construction.com

GUESTHOUSES

LANNA GUEST HOUSE

Ouvert par le même propriétaire que le Lanna Restaurant au marché de nuit, ce guest house entièrement rénové est situé les pieds de l'eau sur la célèbre artère commerçante de Hua Hin, à 100 mètres du Hilton. 11 chambres toutes équipées (écran LCD Sony, coffre fort, air cond, location scooter, guide touristique). Le guest house offre une restauration originale, avec des tapas thaïes à déguster avec vue mer sur la terrasse panoramique du Lanna Lounge. Le manager thaïlandais Khun Sak parle français couramment.
21/1 Soi Naresdamri 77000 Hua Hin
Tél 090 141 35 07 (Bruce)
Tél 090 157 91 06 (Sak)

VICTOR GUESTHOUSE

16 chambres entièrement rénovées en plein cœur de Hua Hin, près du port, de la plage, des restaurants et des activités nocturnes.
L.E.D. TV, lecteur DVD, WIFI Premium, climatiseur, bar, breakfast (croissants frais tous les matins).
Ouvert et sécurisé 24h/24, Coffre-fort à la réception
Confort et services dans une ambiance conviviale.
60 Naresdamri Road, Hua Hin
Tél: 032 511 564
Mob: 089 914 21 68
victorguesthouse@gmail.com
ET KAROON GUESTHOUSE
60 et 80 Naresdamri Road,
Tél : 032 53 07 37

karoonguesthouse@gmail.com

45 chambres
Breakfast, Thaïfood,
Cocktails sur Terrasse au bord de la mer.

HÔTELS & RESORTS

AREE'S HOUSE



Au cœur du Vieux Hua-Hin, Aree's House se présente comme un petit hôtel-relais au charme très particulier offrant un excellent rapport qualité-prix et jouissant d'un « Swiss Management ». Bee et Pierre, un couple helvético-thaï, vous y accueille dans une atmosphère conviviale et chaleureuse. On y parle thaï, français, anglais, allemand. Réception ouverte 24h/24, AREE'S HOUSE se situe au cœur du vieux Hua Hin à gauche en descendant Chomsin Road en direction de la mer, à 150 mètres du port de pêche, à 2 minutes des bars, à 3 minutes de la plage, à 4 minutes du marché de nuit et du centre ville. Tous les soirs dès 20 heures, malgré cette proximité, l'endroit est étonnamment calme. Chaque chambre est climatisée, équipée d'un ventilateur, d'un mini-bar, d'une TV/lecteur DVD, d'un coffre-fort. WiFi gratuit dans tout l'établissement. Tous les sols sont en carrelage. A l'apéro, le bar de AREE'S HOUSE est un lieu de rencontres pour de nombreux francophones. BEE, la patronne au fourneau mitonne des plats thaïs et européens qui enchantent nos hôtes et de nombreux résidents.
130/3-Soi 55-Chomsin Road
Tél/fax: 032 531 353
www.areeshouse.com
areeshouse@gmail.com

BANYAN VILLAGE RESORT & GOLF

Le Banyan Village Resort & Golf de Hua Hin vous invite à tenter une expérience exceptionnelle, que vous soyez en famille, en lune de miel ou simplement amateur de golf, le Banyan Golf Club a été élu "Meilleur nouveau complexe de golf de l'Asie Pacifique" par Asian Golf Magazine. Laissez-vous aller entre les mains expertes et attentionnées de notre personnel et faites comme chez vous, dans votre villa avec piscine privée et jardin tropical. Réalisez vos rêves en devenant le propriétaire d'une villa de style thaï luxueuse ou d'un condominium au Banyan Village, à la fois une résidence de rêve et un investissement de choix. Notre hospitalité

légendaire vous donnera l'occasion de vivre une expérience inoubliable, en compagnie de votre famille ou de vos amis. Rejoignez-nous !
68/34 Mooban Hua Na, Tambol Nong Gae, Hua Hin, Prachuabkirikhan 77110
Bureau de vente:
032 538 856-7
sales@banyanthailand.com
Golf: 032 616 200
reservations@banyanthailand.com
Resort: 032 538 888
booking@banyanthailand.com

RESTAURANTS

CRÊPES & CO

L'institution du soi 12 à Bangkok vient d'ouvrir un restaurant à Hua Hin. Le même patron le même personnel, les mêmes crêpes, mais à la plage !
A partir de Petchkasem Soi 70 (proche du Night Market), passer la voie ferrée, continuer sur 1 km à l'Ouest, le restaurant est sur le côté gauche de l'avenue, à l'opposé de « Hua Hin Huaymongkol Soi 19. »
Tél : 032 827 248- 249
huahin@crepesnco.com
www.crepesnco.com

COOL BREEZE

Le Patron, Mr. Vaughan Parkes, vous accueille dans une ambiance authentique espagnole. Décor chaleureux avec en fond une musique jazzy. Un bar pour l'apéro, un jardin spacieux à l'arrière avec terrasse, belle vue du 1er étage sur la mer et le golfe de Siam. Tapas, jambon Serrano, Chorizo, paella de Valence et un vaste choix de plats méditerranéens, vins blanc et rouge Rioja, sangria, champagne, sans oublier les desserts.
Ouvert tous les jours de 11h à minuit.
62 Naresdamri Road, Hua Hin Prachuabkirikhan 77110 (centre-ville, le soi qui relie le Hilton et le port de Hua Hin), parking.
Tél/Fax : 032 531 062
www.coolbreezecafebar.com

HEAVEN S' KITCHEN



Le directeur Jean-Michel et son chef-cuisinier Peter vous accueillent dans leur nouveau restaurant avec sa terrasse et une carte de menu très variée – pâtes, spaghettis et notamment la création « CRAZY DOG PIZZA » pour tous les résidents et les visiteurs. Grand choix des pizzas et elles sont

délicieuses ! Bonne carte de vin, mousseux et bières.

Un menu spécial au choix le midi à 99 bahts. Des prix très raisonnables et une ambiance agréable vous attendent dans cet établissement original.
21 Soi Hua Hin 55 Chomsin Rd. Direction port de Hua Hin, 77110 Prachuap Khirikhan
Tél. 032.513.805
WIFI gratuit,
Ouvert tous les jours de 9h à 23h, fermé le lundi.
mr@heaven-kitchen.com
heaven-kitchen.com

LA PAILLOTE

A l'ombre de la pailote, le soleil dans l'assiette et sa nappe blanche immaculée ne constituent que les prémices des instants épicuriques à venir. Pour vos papilles gustatives, le lieu reste incontournable. La richesse de sa carte ainsi que le choix des formules à partir de 220 bahts, comme le menu du midi pour les résidents ou celle du dîner gastronomique avec un budget de quelques milliers de bahts pour quatre personnes, vins inclus, font de cet établissement de restauration française un ensemble fourchettes, cuillers et couteaux réunis que vous pourrez apprécier. La petite serviette fraîche et délicatement parfumée sera la cerise sur le gâteau de la fin du repas !
La Pailote sert tous les jours de 7h à 23h.
Réservations : 032 521 025
Le restaurant est situé en face du Centara Hotel (ex Sofitel).
Naresdamri Road
reservation@pailote.net
www.pailote.net
Tél : 032 521 025
Mob : 086 095 11 00 (Gaston)
Mob: 084 875 38 72 (Aor)

LANNA RESTAURANT

Ce tout nouveau restaurant du célèbre marché de nuit propose une cuisine originale et variée, où fruits de mer et poissons sont servis avec une « French Touch » qui fait la différence. Cadre agréable, terrasse et mezzanine avec vue sur l'animation de la rue. Prix très raisonnables et spécialités du Nord de la Thaïlande dont le fameux Khao Soi Gai. Ouvert de 15 heures à minuit.
Night Market, 94 Soi dechanuchit
Tél : 090 141 35 07
087 822 25 14
www.lannahuahinrestaurant.com

LE HICKORY STEAKHOUSE JAZZ BAR & GRILL

Le Hickory Steakhouse Jazz Bar & Grill est un des steakhouses de haute gamme à Hua Hin. Nous vous servons le meilleur steak que vous n'avez jamais eu l'occasion de manger. Notre staff est expérimenté, la carte de vins est étendue et variée et nous vous proposons un autre choix de boissons. Si vous n'êtes pas déjà un client régulier, venez nous visiter et nous allons vous prouver pourquoi nous sommes si fiers de ce que nous faisons. Nous disposons d'une terrasse extérieure pour dîner avec vue sur l'avenue principale. Parking libre toute l'année. Appréciez votre dîner avec du jazz et du « Groove & Lunch Music » dans une ambiance chaleureuse. Réservez fortement recommandée toute l'année. Ouvert tous les jours 11h à 22h30
 "Happy Hour":
 Vendredi 17h à 19h
 Savourez pour 500 bahts les vins avec Hickory Tapas.
 Vin du patron : sélection faite par Michel Chapoutier, viticulteur en France, www.chapoutier.com
 94/2 Petchkasem Road, Hua Hin, Prajauabkirikhan 77110, proche du Bangkok Hospital.
 Réservez portable : 081 753 67 67
 Tél : 032 516 356
 hickoryjazz@gmail.com
 www.hickoryjazz.com

LE P'TIT CAFÉ

Le P'tit Café vous accueille dans un décor relaxant, non loin du centre-ville et du marché de nuit (Night Market) ou vous pourrez discuter avec bon nombre de francophones. Vous pouvez commencer votre journée en lisant votre journal ou surfer sur le Net grâce à notre accès Wi-Fi gratuit, tout en dégustant une boisson chaude, un jus de fruit frais, un Breakfast home made style "à votre choix" à toute heure ou un Complet jambon-fromage. A l'heure du déjeuner, nous vous offrons une sélection de sandwiches, Croque Monsieur, Croque Provençal, Croque Madame et un grand choix d'omelettes, des snacks avec un verre de vin blanc ou rouge, 70 bahts le verre, et des pâtisseries à prix très raisonnables, préparés uniquement avec des produits de qualité. Alors n'attendez plus, venez rencontrer notre équipe chaleureuse et souriante qui se fera un plaisir de vous servir.
 Ouvert tous les jours entre 8h30 et 21 h.

110 Sa Song Road, T. Huahin A. Huahin,
 Prachaubkirikhan 77110
 Tél: 032 515 820
 www.leptitcafehuahin.com

Kanchanaburi

HÔTELS & RESORTS

TAMARIND BOUTIQUE RESORT

Nouveau centre de vacances et de relaxation, à seulement 2 heures de Bangkok, pour oublier l'agitation et le chaos de la ville le temps d'un week-end ou d'un séjour prolongé. Situé dans un petit village, vous trouverez au Tamarind Boutique Resort du poisson frais des rivières, des massages traditionnels thaïlandais, une piscine, des jacuzzis... Logés dans des bungalows en bois traditionnels dotés de tout le confort moderne, vous pourrez visiter le pont de la rivière Kwai, vous ballader à dos d'éléphant ou ne rien faire de votre journée en nous laissant nous occuper de tout. Idéal pour se retrouver en famille. Ouvert toute l'année.
 129, Ban Yang Ko, Klon Do Sous district, Dan Makham Tia District, Kanchanburi
 Tél: 02 233 42 50
 Fax: 02 233 42 51
 (Bureau de Bangkok)
 Mob : 089 662 12 67 ou 081 482 99 74
 info@tamarindboutique.com
 www.tamarindboutique.com

Krabi

HÔTELS

KOH JUM LODGE

Situé sur l'île préservée de Koh Jum, entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif. Contactez Jean-Michel:
 Mob: 089 921 16 21
 Tél: 075 618 275
 jean-michel@kohjumlodge.com
 www.kohjumlodge.com

Pattaya

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
 Vauban Pattaya est l'agence immobilière de référence pour tout ce qui concerne l'immobilier à Pattaya. Notre large choix de propriétés, nos

conseils avisés et notre accompagnement sont reconnus. Notre offre comprend notamment des appartements de standing en bord de mer, des résidences dans le centre ville et les quartiers résidentiels, ainsi que des maisons et villas dans des résidences sécurisées. Profitez du dynamisme et du renouveau de Pattaya, et profitez de rendements locatifs et d'une appréciation du capital élevé. (Sur la route de Jomtien, juste après Pratamnak)
 Chateau Dale, 306/71, Thappaya Road, Moo 12, Nongprue, Banglamung.
 Tél: 038 251 728
 Fax: 038 251 729
 Mob: 080 643 55 4
 pattaya@companyvauban.com
 www.companyvauban.com/fr/pattaya

ASSOCIATIONS & AMICALES

LE CLUB ENSEMBLE (FRANCOPHONES DE PATTAYA)

Conseils gratuits en cas d'accidents, hospitalisation, incarcération, décès... ainsi que pour les démarches à effectuer (visas, retraites, assurances, fiscalité). Repas, sorties touristiques, sorties plage. Activités gratuites pour les adhérents du club : ping pong, aquagym, cours d'informatique. Réunion mensuelle au Bangkok Pattaya Hospital 301 Moo 6 Sukhumvit Road Naklua, chaque deuxième jeudi du mois à 15 h.
 Permanences à la résidence Wiwat (292/4 M.10, Nong Prue Bang Lamung (South Pattaya) :
 mardi de 10h à 12h
 Réunion mensuelle au BHP (Bangkok Hospital Pattaya) le 2ème jeudi du mois à 15h
 Voir plan d'accès sur le site.
 Mob : 090 124 56 11
 info@club-ensemble-thailande.com
 www.club-ensemble-thailande.com

CLUB FRANÇAIS AU SERVICE DES FRANCOPHONES

Bienvenue à tous pour partager : jardin, piscine, jacuzzi, salle pour réunions amicales, fêtes, anniversaires, jeux, wifi, barbecue les samedis à partie de midi.
 Aide et renseignements aux expatriés (administrations françaises), toutes formalités pour séjours en Thaïlande. Bibliothèque : plus de 3.000 livres, prêts gratuits - permanence les lundis et les samedis de 10h à 13h.

Bibliothèque
 Mob: 084 782 01 08
 Club
 Mob: 085 125 55 27
 Sukhumvit, 2nde Soi 89, 500 mètres à droite après la voie ferrée.
 clubfrancais@hotmail.fr
 www.clubfrancaispattaya.com

ROTARY CLUB PATTAYA MARINA



Le seul Rotary Club francophone d'Asie. Nous vous accueillons, avec plaisir, tous les vendredis à partir de 18h30 au Pullman Hôhel G où vous pourrez bénéficier de l'accueil remarquable de l'équipe de direction et d'un buffet somptueux.
 445/3 Moo 5 Wong Amart Beach, Pattaya - Naklua Road Soi 16
 Rotary Club Pattaya Marina - PO Box 475 - 20260 Pattaya
 Chef de protocole : Olivier Meyer
 Mob : 081 862 77 94
 info@dr-olivier-clinic.com
 Secrétaire : François Lecomte
 Mob: 084 131 00 49
 fra.lecomte@laposte.net
 www.rotarypattayamarina.org

ASSURANCES & IMMOBILIER

AXIOM SMART PROPERTIES

Votre interlocuteur francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en assurances et immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.
Gilles Tabellion
Mob: 081 756 01 41
559/45-46, Moo 10
Phratamnak Road 20150
Pattaya
gilles@axiomegroupe.com
www.axiomegroupe.com
www.axiomegroup.info/indexfr.htm

BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHÈQUE FRANÇAISE

North Star Library - Section française (+ de 3 500 livres), ouverte le mercredi de 10h à 13h et le samedi de 10h à 17h. Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner

à gauche à environ 100 m après l'église St Nickolaus. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif : descendre au terminus angle Pattaya Klang/Sukhumvit et marcher environ 200 m vers le nord.
 440, Moo 9, Sukhumvit Road - 20260 Pattaya
 Mob: 084 780 14 12
 mediathequefrancaise@gmail.com
 www.mediatheque-pattaya.com

AUTOS/MOTOS

PATTAYA-RV



Location de camping-cars neufs. Votre loueur de camping-cars sur toute la Thaïlande. Pour des vacances de rêves en dehors du tourisme traditionnel ! Louer votre camping-car de standing, 4/5 couchages tout équipé, et partez à la découverte de la Thaïlande, des habitants et de ses merveilleux parc nationaux.
 Tél : (FR) 084 012 24 45 (Serge)
 Tél : (TH) 089 221 45 36 (Kanita)
 info@pattaya-rv.com
 www.pattaya-rv.com

BOULANGERIES

LA BOULANGE

Pain et viennoiserie, sandwiches. Livraisons sur commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie : Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-Honoré... La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la cordialité sont appréciées de tous.
 Magasin-Fournil: 245/166 Moo 9, Third Road, Pattaya 20260 (non loin de Carrefour)
 Tél: 038 414 914
 Fax: 038 414 913
 Mob: 087 053 55 39 (fr.) (Alain)
 Mob: 081 348 57 79 (th/ang) (Bume)
 info@la-boulange.com
 www.la-boulange.com

CONSTRUCTION-MAITRISE D'ŒUVRE

LSA CONSTRUCTION

LSA Construction agence de maîtrise d'œuvre en construction propose de manager votre projet de A à Z. L'entreprise conçoit l'ouvrage,

dirige et contrôle l'exécution des travaux à vos côtés. Chargée de fonctions architecturales, techniques et économiques, LSA Construction assiste également le maître d'ouvrage lors de la réception des travaux. Que vous soyez un particulier, un promoteur ou un industriel nous sommes à vos côtés pour faciliter l'aboutissement de votre projet dans les meilleures conditions.

Vous avez un projet, contactez nous :
30/6 moo 9, Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn.
Tél: 081 936 35 60
alesaffre@LSA-construction.com
www.LSA-construction.com

ÉCOLES

ÉCOLE FRANCOPHONE DE PATTAYA-CHAIYAPRUEK LANGUAGE SCHOOL



L' école Francophone de Pattaya offre à tous la possibilité de suivre une scolarité conforme aux exigences des programmes nationaux français. Établissement conventionné, les élèves sont inscrits au CNED (éducation nationale française) du cours préparatoire (CP) jusqu'au baccalauréat. Chaque jour, en plus du programme, cours d'anglais renforcé, musique et sport.

Notre établissement, licencié par le Ministère de l'Éducation nationale thaïlandaise propose aussi des cours de langues (français, thaï, espagnol, russe et anglais) aux enfants ainsi qu'aux adultes, débutants ou confirmés. Les cours de thaï, d'espagnol et d'anglais sont assurés en français. Possibilité d'obtenir un visa éducation de 1 an renouvelable. Une nurserie accueille chaque jour les enfants de 1 à 5 ans de toutes nationalités. Neramit Village - Soi Chayaphruek 2, 151/63-65, Moo 9, 20150 Pattaya
Tél: 038 076 071
Mob: 087 922 14 10
ecolepattaya@hotmail.com
www.ecolepattaya.com

L'ÉDUCATION EN FRANÇAIS-ASSOCIATION DES RELATIONS THAÏ-FRANCE

Avec plus de 15 ans

d'existence et de succès, cet établissement (ex-école Jean de La Fontaine de Pattaya), conventionné par le CNED, propose aux enfants de suivre les cours par correspondance (officiellement reconnus par l'éducation nationale) de la maternelle au secondaire, avec le support d'enseignants de l'éducation nationale française. Cinq classes entièrement équipées, cours de thaï, arts visuels, bibliothèque, salle multimédia et espace jeux. Cantine assurée. Sous l'égide de l'Association Relations Thaï France (agrément officiel des autorités thaïlandaises n° 8/2553, du 21/06/10).
146/1 Moo 6-Chiang Mai Villa, Soi Siam Country Club, Nongprue 20260
Mof: 088 154 43 30
efcr@francothaipattaya.com
www.efcr-pattaya.com

GUEST-HOUSES & BARS

LE TRAFALGAR

Bar/Guest-house situé en plein centre-ville, entre Third Road et Soi Buakhao. Chambres spacieuses, tout confort (air-conditionné, TV câblée, coffre personnel dans chaque chambre, minibar). En salle : accès Internet (adsl) gratuit pour l'aimable clientèle et écran TV géant ! Direction corso-valaisanne: Jean-Luc & Léo. Ambiance "apéro" conviviale. Le seul billard circulaire de Pattaya (ça mérite le... détour !).
312/34-35, Moo9, Soi Lengkee, 20260 Pattaya
Tél: 038 720 290
trafalgar.pattaya@yahoo.fr

HÔTELS & RESORTS

PULLMAN PATTAYA HOTEL G

Le Pullman Pattaya Hotel G est un hôtel 5 étoiles situé sur une plage privée de Nord Pattaya. Notre plage dispose d'une quantité d'activités amusantes pour tous les âges. Un décor contemporain sophistiqué, 2 piscines extérieures, un centre de remise en forme, un restaurant et un bar. Un emplacement unique pour réunions d'affaires, conférences et vacances relaxantes. Wifi gratuit dans tout l'hôtel.
445/3 Moo 5 Wongamart beach, Pattaya Naklua Rd., soi 16, Chonburi 20260
Tél: 038 411 940-8
www.pullmanpattayahotelG.com

LE VIMAN RESORT

Créé en 2008, situé à 5 min de Walking Street et de Jomtien Beach. Découvrez ce charmant

'resort' doté d'un cadre exceptionnel : jardin tropical, cascades, magnifique piscine avec jacuzzi, salle de fitness, wifi gratuit, etc... 8 logements d'environ 40m² avec cuisine équipée, mobilier de style thaï-bali, coffre-fort, parking moto. Location appartement studio: journée/24h = 900 bahts, 1 semaine = 4500 bahts, 1 mois = 15000 bahts.
Location appartement studio Deluxe : journée/24h = 1600 bahts, 1 semaine = 9000 bahts, 1 mois = 26000 bahts
423/4 M00 10, Thappraya Road, Soi 15 (Soi Norway), Pattaya
Mob: 080 090 29 32
Mob: 087 073 13 12
www.locationthailande.com

MERCURE HOTEL

Situé au cœur de la ville de Pattaya, dans un écrin de verdure à quelques minutes à pied de ses animations et de la plage, cet hôtel de 245 chambres au design d'inspiration thaï vous offre au calme les services dignes des plus prestigieux établissements de Thaïlande. Le restaurant principal doté d'une Terrasse côté jardin vous offre une cuisine internationale de qualité (italienne, française, thaï et vietnamienne) et une soirée BBQ le samedi soir. A très vite au Mercure !
484 moo 10 Pattaya 2nd Road Soi 15, Nongprue Banglamung, Pattaya, 20150 Chonburi
Tél: 038 425 050 (ext. 1501)
Fax: 038 425 080
hotel@mercurepattaya.com
www.mercurepattaya.com

MIRABEL CLUB RESORT

Le bonheur des enfants et la tranquillité des parents



Nouveau, original, unique... Bizarre !!! Venez vous baigner, manger, boire un verre, passer une nuit, un week-end ou une semaine ! Six suites et appartements avec piscinettes privées, autour d'une grande piscine biologique entourant le lobby-bar-restaurant. Aucun angle vif, atmosphère très <<fengshui>> et chaleureuse. Suites avec chambres, salon et cuisine séparée, grande terrasse, sol en pierres reconstituées, toilettes japonaises, pas de clefs... Tables d'hôtes et possibilités de soirées ou événements privés. Activité principale au Mirabel :

NE RIEN FAIRE ... (et tant d'autres choses ...)

Pour en savoir plus ... et commencer à vous détendre, Visitez nous sur www.mirabelthai.com
NB : l'apéro est offert à tout nouveau visiteur et coupon de 400 thb sur F&B aux expatriés francophones louant une chambre.
144/14 Moo 8, Nongprue, Banglamung, 20150 Chonburi
Mob : 084 149 21 86
www.mirabelthai.com

HÔTELS-RESTAURANTS

LE PARROT'S INN

Dans une ambiance élégante et jazzy, le Parrot's vous propose une restauration française et thaïe servie non-stop de 10h à 23h, petit déjeuner toute la journée, plats à emporter et une soirée moules frites à volonté tous les mercredis. Salle climatisée, bistrot, coin réception et grande terrasse ombragée avec billard. Internet (wifi) à disposition. Grandes chambres modernes et équipées à partir de 700 Bahts.
247/28, 3rd road (Sud), 20150 Pattaya (facilité de parking et proximités)
Tél: 038 050 151
Mob: 080 835 81 42
www.parrots-inn.com

PASADENA LODGE

Un décor de rêve, un service de grande qualité, tout à la fois au calme et en centre ville, à deux pas de la mer et de Walking Street, 20 très belles chambres, grand confort. De 700 à 1500 bahts. Ascenseur, wifi...
33/127 Moo 10, Soi LK Metro Soi Diana Inn, 20150 Pattaya
Tél: 038 489 152
Fax: 038 489 151
pasadenalodge@yahoo.com
www.hotelpasadenalodge.com

ORPHELINATS

AIDE À L'ENFANCE DÉFAVORISÉE



Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, les enfants sont nourris et protégés en

permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel.
Tél: 038 423 468
Tél: 038 416 426
Fax: 038 416 425
Fax: 038 716 204
info@thepattayaorphanage.org
www.thepattayaorphanage.org

VILLAGE LOISIRS

MIMOSA

Mimosa, la Cité de l'Amour, va surprendre plus d'un Alsacien ! Reconstitution en grandeur réelle d'un quartier du village de Colmar, ce nouveau concept qui allie curiosité architecturale, animation (fontaine musicale, artistes de rue, parades, cinéma 7D), restauration, hôtel et boutiques. Une visite incontournable si vous passez à Pattaya !
Na Jomtien, Sukhumvit Road, en face de l'hôtel Ambassador, à 10 min, direction de Rayong
Tél : 038 237 218-9 ou 082 467 64 44
info@mimosa-pattaya.com
www.mimosa-pattaya.com

WONDER FARM AND KALA COFFEE & MUFFINS

Une ferme pour les enfants et toute la famille. Découvrez un lieu de divertissement et de relaxation idéal pour les enfants de tout âge mais aussi pour les parents. Restez en harmonie avec la nature en vous promenant dans nos espaces verts au milieu de nos adorables animaux. Pendant votre visite, n'oubliez pas de faire un détour par la Maison du Café (Kala Coffee and Muffins), On vous y servira de délicieux gâteaux et bien sûr du café et des boissons fraîches. Notre ferme s'inspire du fameux concept de l'économie suffisante prônée par Sa Majesté le Roi. Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 18h30 Samedi et dimanche : de 9h à 18h30
Huai Yai, Bang Lamung, Chonburi 20150
Mob : 089-8942276
K.Narttaya (K.La)
kalacoffee@hotmail.com

Phuket

AGENCES DE VOYAGE

PHAWADEE THAI TRAVEL

L'agence qui vous reçoit à Phuket: tous les hôtels, tous les tours, toutes les activités sportives ou culturelles qui sont pratiquées à Phuket : plongée, golf, croisières à la voile et safari de pêche au

gros. Comment louer une voiture, une mobylette, un bateau ou même un avion... Réservez un court de tennis, un spa, une soirée à thème ou célébrez un anniversaire.
Patong Beach, Phuket
www.thai-travel.com

PHUKET ADVENTURES CIE FRANCO-THAÏE

Excursions en bateaux rapides à Phi Phi, Phang Nga, Krabi. Bateaux privés pour groupes, familles. Canoë safari dans la baie de Phang Nga. Tours de l'île en minibus, informations en français. Prix spéciaux pour résidents et expatriés.
 Tél : 076 610 201-5
 Fax: 076 610 206-8
info@phuket-adventures.com
www.phuket-adventures.com

PHUKET RÉCEPTIF

Pour vos séjours à Phuket nous vous aidons et conseillons en français pour hôtels, bungalows, studios, etc. Grand choix d'activités, tours, spectacles, restaurants, golf, plongée. Seule agence franco-thaïe à vous recevoir et vous informer en français. Spécialiste groupes, incentives, événements.
 Tél: 076 261 195
 Fax: 076 261 197
info@phuket-receptif.com
www.phuket-receptif.com

SOUTH TOURS

Vous voyagez en Thaïlande et avez de la difficulté à vous faire comprendre en français? Voici la solution : Parfaitement localisé au cœur de Patong Beach sur l'île de Phuket, South Tours est une agence de voyage offrant un service en français. Réservation, changement et re-confirmation de billets d'avion, réservations d'hôtels, de taxis, de minibus, d'excursions journalières et autres, dans toute la Thaïlande. Service en Français, Anglais et Thaïlandais. South Tours, l'agence de voyage francophone 194 Rat-U-Thit 200 Pee Rd. Patong Beach, Phuket 83150.
 Tél: 076 294 127, 076 294 129
 Fax: 076 341 327
 T.A.T : Tourism Authority of Thailand : # 34/00529
info@southtours.net
www.southtours.net

AGENCES IMMOBILIÈRE

IRIS PROPERTIES PHUKET

Locations vacances hôtels, appartements, villas. Locations à l'année pour les expatriés. Ventes terrains, maisons, appartements. Construction. A Phuket, Thaïlande.

Contacteur : Corinne Missler
 Agent immobilier français
 Iris Properties in Phuket
 Mob : 088 106 62 10
corinne@irispropertiesphuket.com
www.irispropertiesphuket.com

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE DE PHUKET

Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agréé par les ambassades francophones. Plus de 650 DVD en langue française disponibles à la location. 3 Thanon Pattana, Soi 1, Phuket 83000
 Tél/Fax: 076 222 988
phuket@alliance-francaise.or.th

UFE PHUKET

Union des Français à l'Étranger
 Association apolitique pour assister les Français à Phuket : entraide sociale, informations, animations et dîners mensuels.
 Président : Christian Chevrier
info@ufe-phuket.org
www.ufe-phuket.org

AVOCATS

DFDL

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
 100/208-210 Moo 3, Kamala Beach, Kathu, Phuket, 83150
 Tél: 076 279 921
Phuket@dfd.com
www.dfd.com

BARS & RESTAURANTS

ABSOLUTE CEYLON PUB

A Jungceylon au cœur de Patong, un très grand pub climatisé avec large terrasse, idéal pour se restaurer à toutes heures. La partie restaurant offre un nouvel espace, un nouveau Chef français Julien et une nouvelle carte méditerranéenne, française et thaïe + des suggestions du jour. Ouvert tous les jours de 11h à minuit, le bar offre 4 tables de billard, les retransmissions des grands événements sportifs.
 Jungceylon, Patong, Phuket 83150
 Mob: 081 396 57 75
www.absolutepatong.com

CAFÉ 101

Une cuisine de bistro française, italienne et thaïe idéale pour un

déjeuner sur le pouce, un repas d'affaires ou un dîner entre amis. Calme, chic et lounge. Bon rapport qualité/prix.
 Rat -U-Thit 200 Pee Rd, Jungceylon unit 3108, Patong, Phuket 83150
 Mob: 087 995 09 16
info@cafe101.co.th
www.cafe101.co.th

CLUB DE PLONGÉE

ALL 4 DIVING

Tout pour la plongée. C'est à Patong Beach que cet Aqualung Partner Center de 320m2 complètement dédié à la plongée vous aidera à retrouver les grandes marques comme: Aqualung, Technisub, Scubapro, Suunto, Mares, PSI et beaucoup d'autres. Tous les cours PADI, toutes les sorties à la journée autour de Phuket à bord du superbe Mv Mermaid, et les croisières aux îles Similan et en Birmanie vous seront présentés par notre équipe francophone. D'une toute simple sortie palme-masque-tuba à la croisière aux îles Andaman, tout est possible avec All 4 Diving. N'hésitez pas à contacter en français par email nos spécialistes qui se feront un plaisir de vous renseigner tout en proposant les meilleurs rapports qualité-prix. « Service » est notre objectif principal, ce qui nous place parmi les meilleurs centres de plongée de Phuket.
 169/14 Soi Sansabai, Patong Beach, Phuket 83150
 Tél: 076 344 611
 Fax : 076 343 015
info@all4diving.com
www.all4diving.com

SEAFARER DIVERS - PHUKET

Plongée et Kayak de mer. Depuis 1979, Charlie et son équipe accueillent dans leur centre de plongée TDA/CMAS 5* ITC Master Dive Academy les débutants, les plongeurs expérimentés, les individuels et les groupes. Formation TDA/CMAS en cours intensifs ou en stage de 3 mois, du débutant au moniteur 2*. Formation PADI et NAUI du débutant au Divemaster. Toute l'année, sorties journalières de 2-3 plongées aux îles Racha ou Phi-Phi, à l'épave du King Cruiser, Shark Point, Anemone Reef et Koh Doc Mai. De la fin octobre à la fin avril, croisières de plongée ou de kayak de mer de 5-10 jours à bord du bateau MV Andaman Seafarer vers les îles Similan, Surin et Richelieu Rock ou les îles du Sud (Lanta-Tarutao).
 1/10-11 Moo 5, Soi Ao Chalong Pier, T. Rawai, Phuket

Tél: 076 280 644
 Mob: 081 979 49 11
infos@seafarer-divers.com
www.seafarer-divers.com

SEA WORLD DIVE TEAM ACADEMY

Le Centre école. Depuis 1997 sur l'île de Phuket, Sea World Dive Team Academy, centre francophone de Plongée CDC PADI 5 Stars situé au cœur de Patong Beach sera votre partenaire privilégié pour toutes vos aventures subaquatiques (1500 certifications en 2012). PADI Platinum 8 fois, Christophe Pace notre Course Directeur est à la tête de notre Académie, c'est un gage de sécurité pour notre enseignement et un gage de réussite pour votre formation professionnelle 100% de réussite à l'IDC 2012. Nos cours commencent du niveau débutant jusqu' au diplôme de plongeur professionnel, ils sont assurés par une équipe d'instructeurs sélectionnés et hautement qualifiés. Brevet en poche et de 3 à 10 jours, ils pourront explorer les îles Similan et les sites Birmans avec les meilleurs tours opérateurs que nous avons référencé au cours de ces 15 dernières années. Une adresse exceptionnelle pour 3 raisons : découvrir la plongée, développer sa technique, en faire son métier.
 171/23 Soi Sansabai Patong Beach, 83150 Phuket
 Tel: 076 341 595
 Fax: 076 342 510
academy@all4diving.com
www.all4diving.com

CONSEILS JURIDIQUES & COMPTABLES

PHUKET VISA LAW OFFICE

Service de comptabilité, audit. Conseil juridique, investissement, achat immobilier, prêt. Visa (non immigrant, un an...). Permis de travail. Création d'entreprise. On parle français !
 64/46, Moo 1, Chaofa Rd., T. Vichit, Phuket
 Tél: 076 263 475 ou 076 264 476
 Fax: 076 374 563
phuketvisa@hotmail.com
www.phuketvisa.com

SERVICES JURIDIQUES ET IMMOBILIÈRES

Villa 42 Soi Chaofa No. 77/15 Moo 6, T.Chalong, A.Muang 83130 Phuket Thailand
 Tél / Fax: 076 280 873
 Mob: 081 893 32 12
 Contact: Lucien Rodriguez
rodriguez.l@scp-lawassistance.com

CONSULAT HONORAIRE

Le consulat honoraire de Phuket a démissionné. Pour toute information, veuillez appeler le consulat de France à Bangkok.
 Ouverture au public : 8h30-12h00
 35 Charoenkrung, Soi 36 Bangkok 10500
 Tél: 02 657 5100
 Fax: 02 657 5155
 Urgence: 02 657 5150
registre.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

ÉCOLES INTERNATIONALES

BRITISH CURRICULUM INTERNATIONAL SCHOOL

59 Moo 2, Thepkrasattri road, Koh Kaew, Muang, Phuket 83000
 Tél: 076 238 711-20 (ext 1113)
 Fax: 076 238 75
info@bcis.ac.th
www.bcis.ac.th

GRAPHIC DESIGN

STUDIO SO WHAT

Situé à Chalong, Studio So What réalise tous vos travaux d'édition : e-magazine, e-brochure, brochures, flyers, catalogues, posters, stand up, magazines, livres d'art, annonces publicitaires, cartes de visite. On y parle français. Contact : Caroline
 Mob : 086 950 49 61
studiosowhat@yahoo.com
 4/13 Moo10 Soi Bangrae, Chaofa Tawantok Rd., T. Chalong, Phuket 83130

HÔTELS & RÉSIDENCES

BAAN KRATING PHUKET RESORT

Un havre de paix entre jungle et plage. Charmant hôtel situé sur la côte Sud de Phuket, à côté de la très belle plage de Nai Harn et du fameux point de vue de Promthep Cape.
 11/3 Moo 1, Wiset Rd, T. Rawai, Ao Sane Beach, Phuket
 Tél: 076 288 264 ou 076 288 341
 Fax: 076 388 108
reservations@baankrating.com
www.baankrating.com

PATONG SUN BEACH

Séjourner sur les collines de Patong dans un hôtel français de charme tel que Patong Sunbeach qui offre à la fois le privilège d'un cadre exceptionnel et le loisir de profiter des innombrables attraits de Patong.
 Ses 17 chambres réparties en 3

catégories sont toutes confortablement équipées et dotées de climatisation individuelle, télévision satellite, accès internet wifi, minibar, coffre-fort...
207/4 Soi 6 Nanai Road, Patong, Kathu 83150 Phuket
Tél : 076 292 912
www.patong-sunbeach.com

ROYAL PHAWADEE VILLAGE

C'est en plein centre de Patong Beach que vous découvrez un véritable oasis de paix. L'architecture, le calme et la verdure imprègnent une ambiance 100% Thaï. Seulement 36 chambres pour le Boutique Hôtel, chambres de luxe et pavillons tous très confortables et équipés du câble, d'un minibar, d'un coffre-fort et de la Wifi gratuite. Jolie piscine, salon de massage, salle de gym, cyber café, complètent les prestations de l'hôtel.

Notre Restaurant « Mac Naam » qui signifie « la Rivière » en « Thaï », propose en douceur une carte Thaï et Internationale.

Situé à 120 mètres seulement de la plage et 400 mètres des commerces et de la nuit Vibrante de Bangla Road. Le calme paisible au milieu de la vie Thaïlandaise.
3 Sawadeerak Road, Patong Beach, Phuket
Reservation: 076 344 622
info@royal-phawadee-village.com
www.royal-phawadee-village.com

SAI-ROUGN RÉSIDENCE

Sai-Rougn Résidence est située à Patong Beach, dans la partie sud de la magnifique île de Phuket. La résidence de style Thaï domine la baie de Patong, situé à environ 1 km de la mer. Patong Beach est à environ 45 minutes de l'aéroport international de Phuket. Chambre standard, appartement 1 chambre à 3 chambres sont à votre disposition. Dans la résidence, vous trouverez beaucoup d'excellents services, piscine, massages, bars. Les restaurants LE CHAROLAIS vous propose une cuisine thaïe et Française, spécialisé dans la viande Charolaise, Fondue Bourguignonne, steak, bavette, ongles etc...

Et un grand choix de suggestion, pour rendre votre séjour inoubliable.
Tél : 076 292 449
Mob : 084 844 8381
info@sairognresidence.com

SWISS PALM BEACH

Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la

mer, avec piscine, jardin, bar et restaurant. Appartements tout équipés.

2 Chaloeprakiat Rd, Patong Beach Kathu, Phuket 83150
Tél: 076 342 099 ou 076 342 381
Fax: 076 342 098
info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com

IMMOBILIER

PHUKET COTTAGES

(Présenté par Botan Co., Ltd., promoteur immobilier à Phuket depuis 2003)
Au bord du parcours de golf de Loch Palm, à proximité de l'école internationale BIS et de la plage de Patong, Phuket Cottages est une résidence privée, de 5 villas, bénéficiant de services et sécurité 24h/24. Vous pouvez acquérir votre villa de 2 ou 3 chambres avec jardin et piscine privée à partir de 8,8 millions de Baht.
Contact : M. Julien Mayard
Tél: 089 724 72 11
info@botanvillage.com
www.phuketcottages.com

LOCATION DE BATEAUX

ASIA MARINE

Pour découvrir Phuket, Phi Phi island, Phang Nga Bay et les îles de la mer Andaman en famille ou avec des amis, rien de mieux que de louer un bateau. Voilier ou moteur, avec ou sans équipage. Loin des foules et à votre rythme, pour une journée ou une semaine. Profitez des plages désertes et des îles qui ne sont accessibles qu'en bateau.

Location à la journée ou la semaine.
20/8 Boat Lagoon
83000 Phuket
Tél: 076 239 111(Bureau de vente Boat Lagoon)
Mob: 081 827 60 75
(Vincent Tabuteau)
www.asia-marine.net
marketing@asia-marine.net

LOCATION DE VOITURES

NINA'S CAR

Des voitures, des motos, des scooters, des assurances et vous. Louer un véhicule pour découvrir Phuket est quasiment indispensable, s'entourer des meilleures précautions c'est mieux. Ninas Cars loue des voitures, des motos, fiables, récentes assurées tout risque avec service assistance 24/24h. Nous sommes les seuls à proposer des assurances pour les motos, scooters.

Nous vous proposons de vous faciliter votre voyage.
Contactez nous.
40/19 Moo 9, Chao Fah Road,

Chalong Bay, Phuket 83130
Tél : 089 648 04 99
ninascars@gmail.com

PISCINES

PISCINES DESJOYAUX

Head Office Thailand
Desjoyaux (Phuket) Thailand Co., Ltd
79/43 Moo 4, T. Wichit, Phuket 83000
Tél: 076 209 145
Fax: 076 209 146
desjoyauxphuket@yahoo.com
www.desjoyauxasia.com

RESTAURANTS

CEFALÙ

Un restaurant italien, une très bonne cuisine. Terrasse extérieure. Menus le midi à prix très réduits.
Ouvert tous les jours.
Surin Beach, Phuket, 50 mètres à gauche après le parking principal,
Tél: 081 820 63 13,
076 621 709
Fax: 02 62 17 09
duilio@duilios.com
www.duilios.com

MAE NAAM RESTAURANT

Pour tous les gourmets en quête d'une expérience inoubliable dans un cadre élégant et raffiné, le restaurant Mae Naam a de quoi ravir les yeux et le palais. Situé à Patong, dans le magnifique hôtel boutique du Royal Phawadee Village, le chef Bee vous offre une excellente gastronomie française et thaïlandaise, dans une parfaite fusion aux saveurs incontestées. Une adresse à ne pas manquer. Fermé le dimanche.
Tél: 076 345 042
3 Sawatdirak Road, Patong Beach, Phuket
www.mae-naam.com

LA BOUCHERIE

Nouvelle Adresse, Nouveau Décor, Nouvelle Ambiance, retrouvez la Boucherie Asia en plein coeur de la vie nocturne de Patong Beach- Notre STEAK HOUSE vous propose ses Viandes Grillées, et toutes les spécialités de notre chef Bee : Salades, Pâtes, Fromages et Desserts- Carte des vins du monde, cocktails et bon café, LA BOUCHERIE c'est 7/7.
Prolongement de Bangla Road Soi Saen Sabai,
169/56 RAT-U-THIT 200 Pee
Surin Beach, Phuket, Thailand
RESERVATION : 076 344 581
FAX : 076 341 853
sales@laboucherie-asia.com
www.laboucherie-asia.com

MONTES

MONTES

Ouvert tous les jours, ce restaurant est tenu par Mar et Antoine depuis peu. Il pratique des prix très attractifs tels que le BBQ à volonté pour seulement 299 Baths ou encore la bière Chang à 60 Baths en happy hour. Il propose également des chambres au-dessus de son restaurant, avec le confort nécessaire et piscine pour des prix bon marché, ainsi que des bungalows et de la location de scooters. Une très bonne adresse pour une multitude de renseignements et de services. Cliquez sur j'aime Montes Restaurant & Bar (Patong) sur Facebook pour les photos des chambres et des bungalows.
63/1 Phisitkoranee Road, Patong, Phuket, Thailand 83150
Tel: 076 297 044

NATURAL RESTAURANT (THAMMACHAT)

Charmant restaurant thaïlandais au décor très original. Cadre chaleureux et convivial. Situé au centre-ville de Phuket. Grand choix de mets et de boissons à base de produits naturels. Prix raisonnables aux environs de 80 bahts le plat. Recommandé par de nombreux guides touristiques depuis 13 ans. Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h30.
62/5 Soi Phutorn, Bangkok Rd, Phuket 83000
Tél: 076 224 287 ou 076 214 037
www.naturalrestaurantphuket.com

TWO CHEFS – BAR & GRILL



Steaks juteux, cuisine thaï moderne, fruits de mer frais, saumon fumé maison, desserts faits maison et une grande carte des vins International.
www.twochefs.com
www.facebook.com/twochefs-thailand
Prévoyez cette annonce pour obtenir 10% de réduction sur tous les plats.

Samui

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Vauban Samui vous propose des villas et appartements à la vente et à la location sur l'ensemble de l'île de Samui.

Disposant d'une offre de qualité, Vauban Samui vous propose du choix et un accompagnement sur mesure pour vos investissements et locations.
(A Lamaï sur la route de Chaweng)
142/57 moo 4, Tambol Maret, Lamai
Tél / Fax: 077 963 120
Mob: 083 096 18 86
samui@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/samui

AGENCES DE COMMUNICATION

OPTIM MARKETING COMMUNICATION

10 ans de présence sur l'île de Koh Samui, spécialisée dans:
- Graphisme (logos, publicités, magazines...)
- Impression (cartes de visites, brochures, flyers, menus, posters, panneaux de publicité, magazines, journaux...)
- Sites internet création et management, smartphone sites internet, applications smartphone et tablettes (Ipad, Samsung...)
- Magazines (Samui Phangan Pocket Mag)
- Événementiels (Samui International Triathlon 2012/2013...)
- Photographie
- Films et CD de présentation
- Études marketing et plans de communication
Service, qualité et prix adaptés aux besoins de chaque clients! N'hésitez pas à nous contacter pour une demande d'information ou devis.
Contactez Frédéric Soulas Optim Co., Ltd.
1/33 Moo 6 Boonjammung apartment , Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320.
Tél/Fax: 077 484 962
Mob: 089 474 23 60
fred@optim-samui.com
www.optim-samui.com

AVOCATS

DFDL

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
115/49 Moo 6, Bophut Koh Samui, Suratthani 84320
Tél: (+66) 77 484 510
Email: Samui@dfd.com
www.dfd.com

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

CONSTRUCTION / BÂTIMENT**CDC - CONCEPT DESIGN CONSTRUCTIONS**

Avec 35 ans d'expérience, Concept Design Construction a le savoir-faire et la qualité, la connaissance de la construction et de la législation pour vous aider à répondre à vos souhaits. Le design est assuré par une équipe professionnelle composée d'artisans. Construction traditionnelle sur modèle européen. CDC s'occupe de tous de détails de votre acquisition. 80/07 Moo 3 Chaweng Beach, Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320. Tél: 077 414 360. Fax: 077 414 359. info@cdc-samui.com www.cdc-samui.com

CONSULAT HONORAIRE**CONSUL HONORAIRE DE FRANCE**

M. Jules Germanos
141/3 Moo 6 Bophut,
Koh Samui, Suratthani
84320
Horaires d'ouverture : sur rendez-vous ou les mardis et jeudis de 13h à 15h
Tél/Fax: 077 961 711
Mob: 087 086 43 72
agenceconsulairesuratthani@yahoo.fr

COURTIERS EN ASSURANCE**AB SAMUI CONSULTING**

Votre courtier francophone à Koh Samui, Koh Phangan et Koh Tao. Tous types d'assurances locales et internationales pour les particuliers et professionnels. Assurance habitation multirisques, assurance voiture, moto, bateau, chantier, Couverture médicale, assistance rapatriement dans le monde entier, Dossier C.F.E. Assurance voyage Responsabilité civile individuelle et professionnelle Audit gratuit de tous vos contrats existants ou projets. 34/8 Moo 1, T. Bophut, A. Koh Samui, Suratthani 84320 Fisherman village Mob: 089 065 89 66 Fax: 077 43 04 99 absamuiconsulting@hotmail.com

HÔTELS**EDEN BUNGALOWS**

Situés à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances familiales, sans oublier les

individuels et les couples. 15 bungalows ou chambres tout confort, au cœur d'un jardin tropical avec piscine. Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro. Excursions, pêche et nombreux services à disposition. Management français.

Lydia & Gerald
91/1 Bophut, Koh Samui,
84320 Suratthani
Tél: 077 42 7645
Fax: 077 42 7644
info@edenbungalows.com
www.edenbungalows.com

ORIENT-EXPRESS

Napasai. Premier hotel de Samui avec un lagon, idéal pour un week-end en famille. Villa et résidences avec piscine en front de mer. Le Chef Gilles Galli vous réglera de ses spécialités. Napasai, 65/10 Baan Tai, Maenam, Koh Samui, Surat Thani, 84330, Thailand
Tél: 077 42 92 00
Fax: 077 42 92 01
info@napasai.com

INFORMATIENS**SAMUI VISION COMPUTERS SERVICE**

L'informatique est de plus en plus présent dans de nombreux domaines. L'ordinateur devient un élément majeur de votre activité et son parfait fonctionnement est indispensable mais souvent délicat. SVCS propose différents contrats de maintenance adaptés à vos besoins pour vous soulager de ces désagréments quotidiens. Nous vendons également et installons tous types d'ordinateurs et de périphériques. Spécialiste des réseaux et Internet café. Service dépannage rapide. De nombreuses références sur Koh Samui. Tél/Fax: 077 413 303 Mob: 081 956 50 03 ou 089 591 14 31 svcomp@samart.co.th

PHOTOGRAPHES**SAMUIZOOM**

Photographe professionnel sur Koh Samui. Reportages, documentaires photographiques, événementiel, mariages, publicité, portraits, spectacles, architecture. Retouche photos numériques. Étude sur demande. Mob: 087 281 21 86 contact@samuizoom.com www.jacquesherremans.com

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

PUBS / BARS / CAFÉS**MARTIN CLUB & SNACK**

Bar francophone situé au centre de Chaweng. A l'entrée du Central Bay Resort. Bar-Snack-Billard. Tous les sports en direct sur grand écran. Fernando saura vous aider et répondre à toutes vos questions sur Koh Samui. Location de maisons à 5-10 mn du centre-ville. Moo 3-17/40, Chaweng Beach Koh samui 84320 Suratthani
Tél: 077 230 475
Mob: 081 895 72 63, 085 851 94 38 (après 15h)
martinclub@hotmail.fr
martinclub8@yahoo.fr
Facebook : fernado koh samui
www.samui-martin.com

RESTAURANTS**CAPTAIN KIRK**

Au cœur de Chaweng, Captain Kirk vous accueille dans un cadre romantique et original empreint du goût du propriétaire pour les voyages. Sur une terrasse verdoyante, vous dégusterez spécialités de fruits de mer et viande rouge de qualité, sans oublier les incontournables de la cuisine thaïlandaise. Chaweng Beach Road, Chaweng Center 159/6, Moo 2, Chaweng Beach Rd., Tambon Bo Phut 84320 Koh Samui, Suratthani, Mob: 081 270 53 76

LE CAFÉ DES ARTS

Situé à l'extrémité nord de Chaweng et en face de l'île de Koh Matlang, venez déguster de la cuisine thaïlandaise et française ou un simple snack au restaurant de l'hôtel Papillon. Le Café des Arts, entièrement décoré dans un style Lanna Thaï, vous permettra de découvrir de nouvelles saveurs culinaires dans un cadre idyllique avec une vue panoramique sur le lagon de Chaweng Beach. Le bar à vin du Café des Arts vous propose également une sélection de vins du monde qui accompagnera les différents mets et tapas. Nous organisons sur demande: mariages, anniversaires, couscous parties, buffets thaï, barbecues de fruits de mer, bouillabaisse des îles, concours de pétanque, etc. Pour votre réservation: Tél/Fax: 077 231 169

LE CAFÉ FRANÇAIS

Cette brasserie située à quelques pas de la mer dans le charmant Fisherman's village, vous accueille de 11h à minuit, pour venir déguster

des plats bien français (bœuf bourguignon, coq au vin, escargots, foi gras); également à la carte le bœuf charolais sous forme de côte de bœuf, de bavette, entrecôte et autre tournedos. Ces anciens directeurs de brasserie parisienne se feront un plaisir de vous recevoir dans une ambiance familiale. 43/25 Moo1 Bophut Fisherman's Village Koh Samui
Tel : 087 905 31 04

RED MOON

Situé au cœur du FISHERMAN'S VILLAGE à Bo Phut, le Restaurant/Bar d'ambiance Red Moon est ouvert tous les jours de 12h à 1h du matin et plus lors de la retransmission sur écran géant d'événements sportifs... Vous serez enthousiasmés par la finesse de ses Spécialités Thai et la qualité de sa cuisine Européenne. Le mercredi et vendredi soir, John Tyler animera vos soirées sur des musiques de Tom Jones, Joe Cocker, et autres grands crooners, tout en dégustant le Spécial Ti Punch Samui. Red Moon Fisherman's village, Bo Phut, Kho Samui
Tél: 084 842 01 81
redmoonbophut@gmail.com

SPAS**ERANDA HERBAL SPA**

Un sanctuaire devenu incontournable lors de votre prochain passage à Koh Samui. Situé au nord de la plage de Chaweng avec une vue imprenable sur la mer, Eranda Herbal Spa prend place dans un immense jardin tropical entouré de cascades, fait de calme, de sérénité et de bien être. Nos thérapeutes diplômés vous feront découvrir dans un monde douceur, une large gamme de traitements et de massages. 9/37 Moo 2 Chaweng North Road, Bophut, Koh Samui 84320
Tél: 077 422 666 ou 077 413 828
Fax: 077 422 665
Mob: 081 894 67 02
info@erandaspa.com
www.erandaspa.com

Udon Thani**HÔTELS****UDON STAR PALACE**

Hôtel et appartements meublés au mois. En plein centre-ville, nous

vous offrons de luxueuses chambres de 45 M2 et appartements de 70 M2 avec salles de bains en granit. Décoration recherchée. Touts avec air conditionné, coffre individuel, minibar, TV5 (câble), fitness gratuit, WIFI gratuit, transfert aéroport gratuit. Prix raisonnables. Direction française. Regardez sur : You Tube : Udonstar. Watthana Nuwong 75/3 Udon Thani
Tél: 042 246 808
www.Udonstar.Biz

Birmanie**AVOCATS****DFDL**

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents. 68/B Sayar San Road Road Bahan Township (GPO Box 729) Yangon
Tél: (+95) 1 540 995
myanmar@dfdl.com
www.dfdl.com

AGENCES DE VOYAGE**GULLIVER TRAVEL**

Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets. Agence et guides francophones et anglophones. Contactez Thuzar & Hervé Flejo 48 B. Inya Yeik Tha Road, (derrière Marina Residence) Mayangone Township, Yangon
Tél: (+951) 66 54 88 ou (+951) 65 56 42 ou (+951) 72 01 51, gulliver@mptmail.net.mm herve.flejo@gmail.com Gulherve1@gmail.com www.gulliver-myanmar.com

ORIENT EXPRESS

The Governor's Residence Un oasis de verdure et de calme au cœur de Yangon. Un style inimitable. Restaurant Mandalay, terrasse et jardin. The Governor's Residence, 35 Taw Win Road, Dagon Township, Yangon, Myanmar
Tel: (+951) 22 98 60
Fax: (+951) 22 82 60
info@governorsresidence.com.mm

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

Cambodge

AGENCES IMMOBILIÈRES

ROOFTOP

Rooftop est une agence immobilière Franco-Cambodgienne située à Phnom Penh.
 Les services proposés aux clients :
 -Vente et location de biens immobiliers, appartements, villas, terrains.
 -Aide, conseils pour le financement de vos investissements.
 -Assistance juridique offerte pour l'accompagnement de vos formalités légales.
 Tél : (+855) 023 218 045
 contact@rooftop.asia
 www.rooftop.asia

AVOCATS

DFDL

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
 Au travers d'un réseau en croissance rapide implanté en Asie du Sud-Est (Bangladesh, Birmanie, Cambodge, Indonésie, Laos, Singapour, Thaïlande et Vietnam) et rayonnant sur le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, développer et protéger leurs investissements de manière optimale. 33, Street 294 (Corner Street 29)
 Sangkat Tonle Bassac Khan Chamkarmon (PO Box 7)

Phnom Penh

Tél: (+855 23) 21 04 00
 Cambodia@dfd.com
 www.dfd.com

GALERIES

DIWO GALLERY

Diwo Gallery 1
 Statues, Buddha's, photos, déco. Café, jardin terrasses
 Route du lac, Vat Svay
 Diwo Gallery 2
 Après le vieux marché entre Monument books et Ta Prohm Hotel
 Siem Reap
 Tél: (+855 92) 93 07 99 ou (+855 92) 87 62 52
 www.tdiwo.com

HÔTELS

ORIENT EXPRESS

La Résidence d'Angkor: à 2 pas du marché, à 10 mn d'Angkor Wat, un hôtel unique de par son architecture avec un service de classe internationale. Apsara

show 3 fois par semaine au restaurant.
 La Résidence d'Angkor, River Road, Siem Reap, Kingdom of Cambodia
 Tél: (+855-63) 96 33 90
 Fax: (+855-63) 96 33 91
 info@residenceangkor.com

PAVILLON INDOCHINE

Lodge-Restaurant
 Route des temples d'Angkor, Siem Reap.
 Tél: (+855 12) 80 43 03 ou (+855 12) 84 96 81
 mail@pavillon-indochine.com
 www.pavillon-indochine.com

Laos

AVOCATS

DFDL

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
 Unit 01, House 004 Phai Nam Road Sisaket Village, Chanthabouly District (PO Box 2920)
 Vientiane
 Tél: (+85) 6 21 242 068
 laos@dfd.com
 www.dfd.com

HÔTELS

ORIENT EXPRESS

La Résidence Phou Vao, dans la zone classée de Luang Prabang avec vue imprenable sur les montagnes alentours; restaurant Phou Savanh face au Mont Phousi.
 La Résidence Phou Vao, 3 PO Box 50, Luang Prabang, Lao PDR
 Tél: (+856 71) 21 21 94 ou 21 25 30
 Fax: (+856 71) 21 25 34
 reservations@residencephouvao.com

www.gavroche-thaïlande.com



Gavroche
 www.gavroche-thaïlande.com
 Thaïlande

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Abonnements, Visunee Mansion, 33/5 Soi Nai Lert, Wittayu Road, Ploenchit, Pathumwan, Bangkok, 10330 Thaïlande.
 Tél: (+66) 2 254 95 73 / Fax : 02 655 73 54 /
 gavroche@loxinfo.co.th

Nom (société) :

Adresse :

Ville : CP : Pays :

Tél : Email :

THAÏLANDE

Abonnement Individuel

12 numéros : 912 B

Abonnement Entreprise

5 exemplaires par numéro pendant un an : 2 880 B

10 exemplaires : 5 280 B

ASIE DU SUD-EST

12 numéros : 50 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE

12 numéros : 75 Euros (frais de port inclus)

MAGAZINE EN PDF

consultez notre site : www.gavroche-thaïlande.com/abonnement

6 numéros : 10 Euros

12 numéros : 18 Euros

RÈGLEMENT Pour la Thaïlande :

CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement) à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

VIREMENT BANCAIRE au nom de PH & PH Co., Ltd. Sur le compte n°: 082-1-060664, Kasikorn Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).

MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

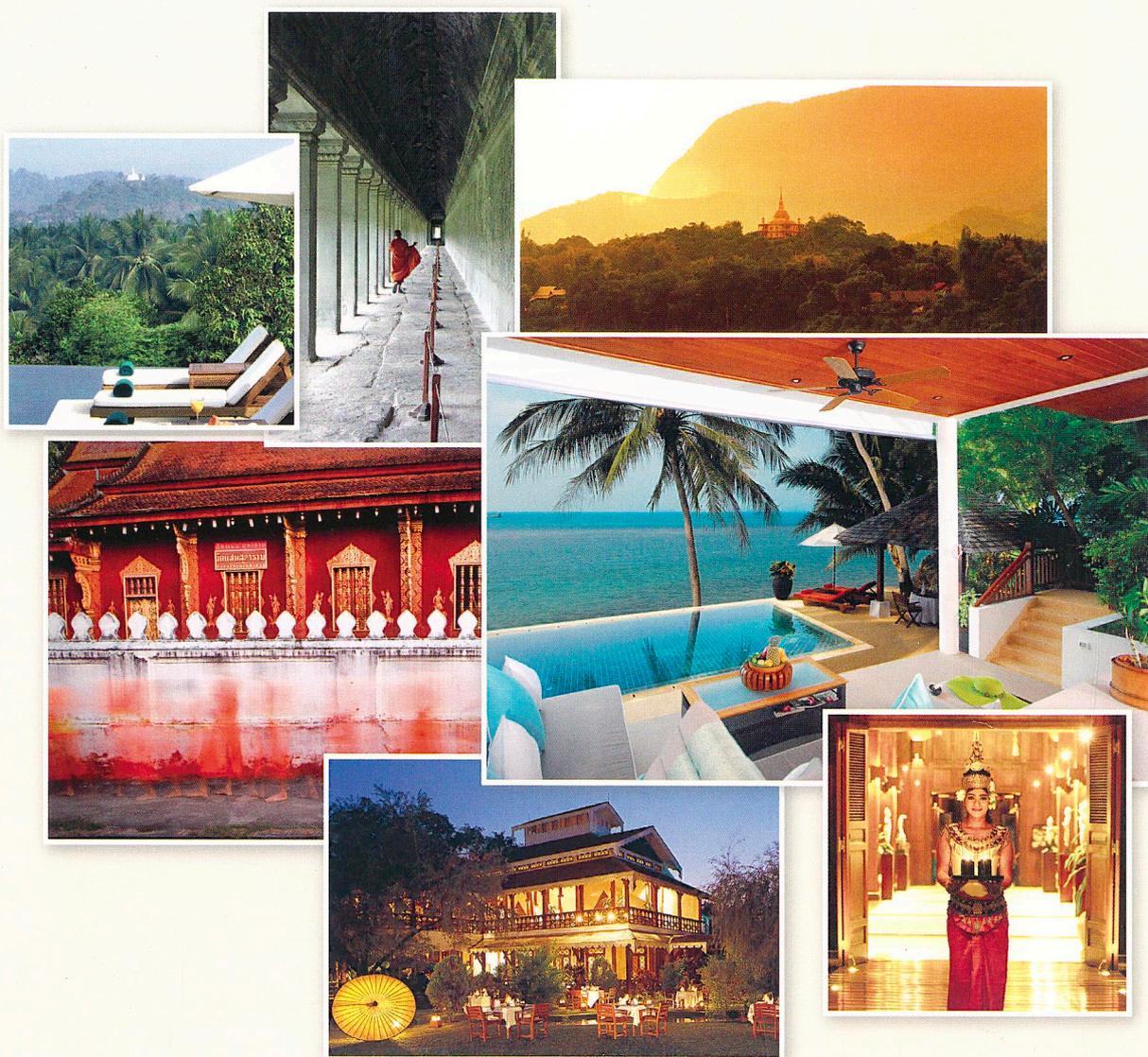
RÈGLEMENT Autres pays :

CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

RÈGLEMENT SÉCURISÉ via Paypal :

www.gavroche-thaïlande.com/abonnement

ORIENT-EXPRESS



UN MONDE SANS PAREIL

Découvrez les mystères séculaires de Luang Prabang, les vestiges coloniaux de Rangoun, les temples mythiques autour de Siem Reap ou encore l'île paradisiaque de Koh Samui.

Orient-Express vous propose une collection unique d'hôtels, de croisières fluviales et d'aventures sur rail en Indochine et dans le reste du monde. Fêtez en famille, entre amis des événements exceptionnels dans le cadre d'un hôtel de légende ou partez à la découverte d'un monde sans pareil à bord d'un train ou d'un bateau luxueux...autant d'invitations au voyage que d'expériences inoubliables.

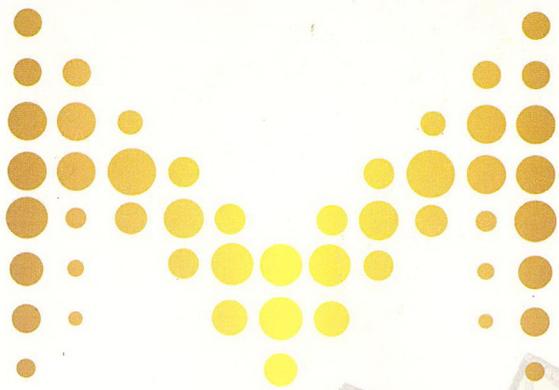
Koh Samui, Thaïlande
Napasai
www.napasai.com

Siem Reap, Cambodge
La Résidence d'Angkor
www.residencedangkor.com

Luang Prabang, Laos
La Résidence Phou Vao
www.residencephouvao.com

Rangoun, Myanmar
La Résidence du Gouverneur
www.governorsresidence.com

www.orient-express.com

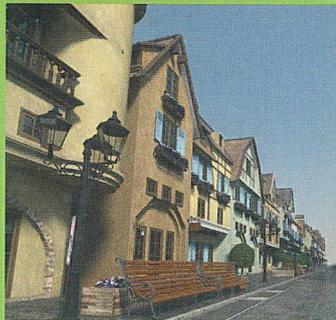
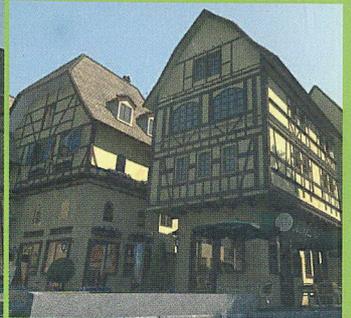


Mimosa

Experience to the Kingdom of The City of love

Bienvenue à Mimosa et son architecture classique de village alsacien et du nord de l'Europe, pour un voyage unique dans le temps, dans une atmosphère romantique et joyeuse. Un véritable hymne à l'amour !

Des animations, des boutiques, des restaurants, une fontaine musicale... : tout a été pensé pour que le visiteur se sente comme dans un village de France. Sur une surface couvrant 38 rai, le long de Sukhumvit Road à la sortie de Pattaya, en face de l'Ambassador Hotel, Mimosa vous accueille pour un grand moment de détente et de plaisir. 1000 places de parking disponibles.



- Une nouvelle façon de voyager dans le temps et un nouveau concept d'animation à Pattaya
 - Nombreux Restaurants, cafés, boutiques, massage, magasins de souvenirs pour tous les goûts
 - Nombreuses animations et activités proposées (cinéma 7D, auto-tamponneuses Formule 1, maison des horreurs, salle de jeux, aquarium...)
 - Fontaine musicale avec parade pour célébrer l'amour
 - Village français alsacien entièrement reconstitué, du jamais vu en Thaïlande !
- Situé sur la route nationale (Sukhumvit), quelques kilomètres
- après Jomtien, à la sortie de Pattaya, en face de l'Ambassador Hotel.
 - A 10 minutes au Sud de Pattaya !



Mimosa Co.Ltd 28/43-44, Village 2, Na Jomtiem Sub-district
Sattahip District, Chon Buri Province 20250
Tél : 038 237 318-9, 082 467 6444 Fax : 038 237 318
Email : info@mimosa-pattaya.com www.mimosa-pattaya.com

